

Gigaset

C590 - C595

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Gigaset

C590 - C595

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

The handset at a glance

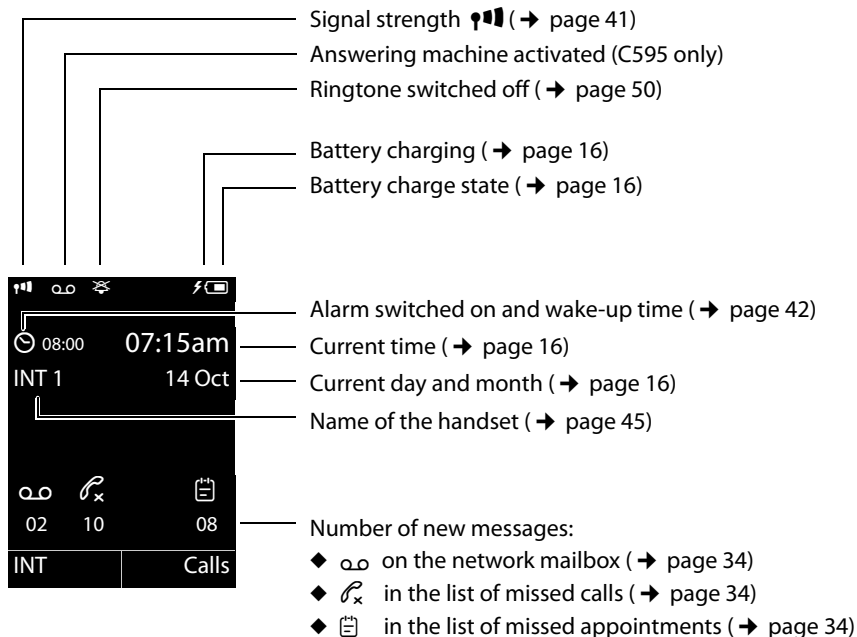


- 1 **Display** in idle state
- 2 **Battery charge state** (→ page 16)
- 3 **Display keys** (→ page 20)
- 4 **Message key** (→ page 34)
Access to missed calls and message lists;
Flashes: new message or new missed call
- 5 **End call key, On/Off button**
End call, cancel function, go back one menu level (press briefly), back to idle state (press and hold), activate/deactivate handset (press and hold in idle state)
- 6 **Pound key**
Keypad lock on/off (press and hold in idle state);
toggles between upper/lower case and digits
- 7 **MUTE key** (→ page 28)
Mute the microphone
- 8 **Microphone**
- 9 **FLASH key**
- Flashes: Consultation call
- Insert a dialing pause (press and hold)
- 10 **Star key**
Ringtone on/off (press and hold);
with an open connection: switch between dial pulsing/tone dialing (press briefly);
Text input: Open table of special characters
- 11 **Headset connection** (→ page 17)
- 12 **Key 1**
Dial answering machine (C595 only)/network mailbox (press and hold)
- 13 **Talk key**
Flashes: incoming call;
Accept a call; open redial list (press and hold);
start dialing (press briefly);
- 14 **Speaker key**
Switch between earpiece and speaker mode
- 15 **Control key** (→ page 19)
- 16 **Signal strength** (→ page 16)
Green: Eco Mode activated (→ page 41)
- 17 **Answering machine icon** (C595 only)
Answering machine switched on;
Flashes: Answering machine is recording a message or is being operated by another internal party



Display symbols

The following symbols may display, depending on the settings and the operating state of your telephone:



Signaling

External call (→ page 27)



Alarm clock (→ page 42)



Internal call (→ page 43)



Anniversary (→ page 32)



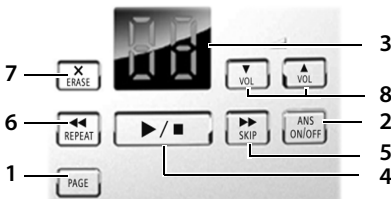
Answering machine is recording (→ page 35)



The base at a glance

You can use the keys on the base to register handsets to the base, search for handsets (paging) (→ page 43) and operate the integrated answering machine (Gigaset C595 only).

Gigaset C595 base



1 Registration/paging button

Press **briefly**: Search for handsets (paging) → page 43.

Press and **hold**: Register handsets and DECT devices (→ page 42).

2 On/Off button

Activating/deactivating the answering machine.

3 Display icon

Lights up: answering machine activate. The number of saved messages displays.

00 flashes: The answering machine is recording a new message.

Flashes slowly: There are new messages. The number of **new** messages displays.

99 flashes quickly: The answering machine is full.

During message playback:

4 Play/stop key

Play back new messages from answering machine or cancel playback (press **briefly**).

Play back new and old messages (press and **hold**).

5 Skip to next message (press once) or next message plus one (press twice).

6 Skip back five seconds (press **briefly** once), to skip back to the beginning of the message (press and **hold**) or skip back to the previous message (press twice).

7 Delete current message.

8 Adjust volume during message playback: [VOL] = quieter; [VOL] = louder.

While an external call is being signaled: adjust ringtone volume.

Please note:

If the answering machine is being operated from a handset or if it is recording a message (00 flashes), it cannot be operated from the base.

Gigaset C590 base



Registration/paging button

– Press **briefly**: Search for handsets (paging) (→ page 43).

– Press and **hold**: Register handsets and DECT devices (→ page 42).

Contents

The handset at a glance	1
Display symbols	2
The base at a glance	3
Safety precautions	7
Gigaset C590/C595 – more than just a telephone	8
First steps	9
Checking the package contents	9
Setting up the base and charging cradle (if included)	10
Connecting the base	10
Connecting the charging cradle (if included)	11
Setting up the handset	12
Setting the date and time	15
Setting up area codes	17
Connecting a headset	17
What would you like to do next?	18
Using the phone	19
Control key	19
Display keys	20
Keys on the keypad	20
Correcting incorrect entries	20
Menu guidance	21
Activating/deactivating the handset	22
Activating/deactivating the keypad lock	22
Using this guide	23
Menu overview	25
Making calls	27
Making an external call	27
Ending a call	27
Accepting a call	27
Using Caller ID	27
Using the speaker mode	28
Switching to mute	28
Using the directory and lists	29
Directory	29
Redial list	32
Answering machine list (Gigaset C595 only)	32
Call lists	33
Opening lists with the message key	34
List of missed appointments	34

Operating the answering machine on the Gigaset C595 base	35
Operation via the handset	35
Activating/deactivating call screening	38
Setting the recording parameters	38
Resetting fast access for the answering machine using key 1	39
Operating when on the move (remote operation)	39
Using the network mailbox	40
Configuring fast access for the network mailbox	40
Viewing the network mailbox message	40
ECO DECT	41
Setting the alarm clock	42
Using several handsets	42
Registering handsets	42
De-registering handsets	43
Locating a handset ("Paging")	43
Changing the base	43
Making internal calls	43
Listening in to an external call	44
Changing the name of a handset	45
Changing a handset's internal number	45
Using a handset as a room monitor	45
Handset settings	47
Quick access to numbers and functions	47
Changing the display language	48
Setting the display	48
Activating/deactivating auto answer	49
Changing the speaker/earpiece volume	49
Changing ringtones	49
Activating/deactivating advisory tones	50
Restoring the handset default settings	50
Base settings	51
Changing the base ringtones	51
Activating/deactivating music on hold	51
Protecting against unauthorized access	51
Restoring the base to the factory settings	51
Connecting the base to the PABX	52
Dialing modes and recall	52
Setting pauses	52
Temporarily switching to tone dialing (DTMF)	52
Troubleshooting	53

Appendix 54
Caring for your phone 54
Contact with liquid 54
Specifications 54
Writing and editing text 56

Industry Canada Certification 57

FCC / ACTA Information 57
Safety precautions 59

Service (Customer Care) 61
End-user limited warranty 61

Accessories 64

Mounting the base on the wall 65

Mounting the charging cradle on the wall 65

Index 66

Safety precautions

Warning

Read the safety precautions and the user guide before use.

Explain their content and the potential hazards associated with using the telephone to your children.



Only use the power adapter supplied, as indicated on the underside of the base.



Only use the **recommended, rechargeable batteries** (→ page 54) as this could otherwise result in significant health risks and personal injury.

Do not charge the handset in the charging unit or base station while the headset is connected.



The operation of medical appliances may be affected. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g. doctor's surgery.



Do not hold the rear of the handset to your ear when it is ringing or when speaker mode is activated. You risk serious and permanent damage to your hearing.

Your phone is compatible with the majority of digital hearing aids on the market. However, perfect function with all hearing aids cannot be guaranteed.

The handset may cause an unpleasant humming or whistling noise in hearing aids or cause them to overload. For assistance, please contact the hearing aid supplier.



Do not install the base or charging cradle in bathrooms or shower rooms. The base and charging cradle are not splashproof (→ page 54).



Do not use your phone in environments with a potential explosion hazard (e.g. paint shops).



If you give your phone to someone else, make sure you also give them the user guide.



Please remove faulty bases from use or have them repaired by our Service department, as they could interfere with other wireless services.

Please note

Not all of the functions described in this user guide are available in all countries.

Gigaset C590/C595 – more than just a telephone

Your telephone sets new standards for the way you communicate at home.

The large TFT display, user-friendly keypad and clearly laid out menu are very simple to use.

It can do a whole lot more:

- ◆ Store anniversaries such as birthdays in your phone and it will remind you of them in advance.
- ◆ Allocate important people to one of six VIP groups so you can identify important calls from the ringtone and the color of the allocated VIP group.
- ◆ If you only want to accept calls when you can see the number, you can set your phone to only ring when the phone number is transferred.
- ◆ You can assign important numbers to the number keys on your handset. The number is then dialed by simply pressing the key.
- ◆ Set the display to show in large print to increase readability during certain important situations (e.g. in the directory and in lists).
- ◆ Set the menu display to suit your individual requirements so that only the most important functions (**standard mode**) or all functions are displayed (**expert mode** ). Settings or functions that are only available in expert mode are marked in these instructions with the  icon.
- ◆ Gigaset Green Home – be environmentally aware when using your phone. For more information, see www.gigaset.com/customer-care.

You can find additional information about your telephone at www.gigaset.com/gigasetc590.

Have fun using your new phone!

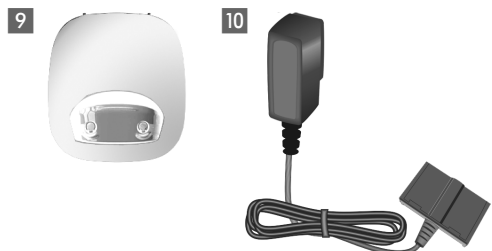
First steps

Checking the package contents



- 1** one Gigaset C590/C595 base
- 2** one power adapter
- 3** one Gigaset C59H handset
- 4** one phone cord
- 5** two batteries
- 6** one battery cover
- 7** one belt clip
- 8** one user guide

If you have purchased a **model with multiple handsets** the package should contain one complete set of each of the following items for each additional handset: battery sets, battery cover, belt clip, handset, and charging cradle **9** with power adapter **10**.



Setting up the base and charging cradle (if included)

The base and charging cradle are designed for use in enclosed dry rooms with a temperature range of +41°F to +113°F.

- ▶ Install the base on a level, non-slip surface in a central location in your house or flat or mount the base or charging cradle on the wall (→ page 65).

Please note

Pay attention to the range of the base.

This is up to 984 feet in unobstructed outdoor areas and up to 165 feet inside buildings. The range is reduced when Eco Mode (→ page 41) is activated.

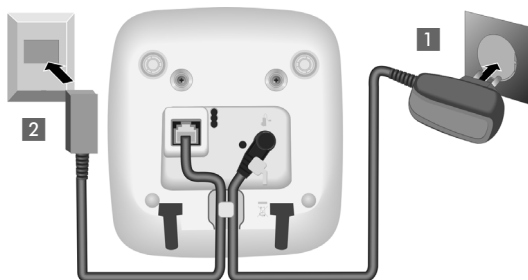
The phone's feet do not usually leave any marks on surfaces. However, due to the multitude of different varnishes and polishes used on today's furnishings, the occurrence of marks on the surfaces cannot be completely ruled out.

Please note:

- ◆ Never expose the telephone to the influence of heat sources, direct sunlight or other electrical devices.
- ◆ Protect your telephone from moisture, dust, corrosive liquids and fumes.

Connecting the base

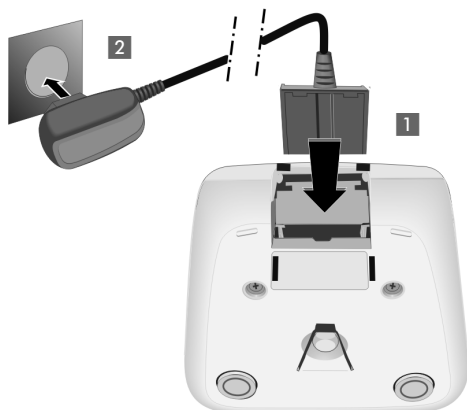
- ▶ **First** connect the power adapter **1**.
- ▶ **Then** connect the telephone jack **2** and insert the cables into the cable ducts.



Please note:

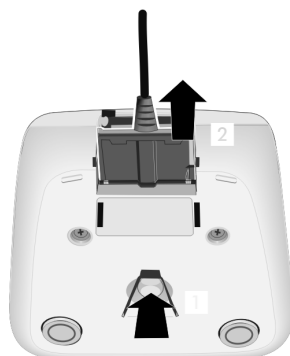
- ◆ The power adapter must **always be connected**, as the phone will not operate without electrical power.
- ◆ Only use the power adapter and phone cord **supplied**. Pin connections on telephone cables can vary (→ page 55).

Connecting the charging cradle (if included)



- ▶ Connect the flat plug from the power adapter **1**.
- ▶ Plug the power adapter into the plug socket **2**.

To disconnect the plug from the charger, press the release button **1** and disconnect the plug **2**.



Setting up the handset

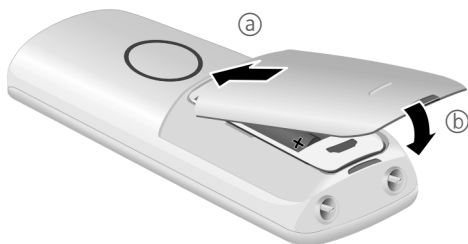
The display is protected by a plastic film.
Please remove the protective film!

Inserting the batteries and closing the battery cover

Warning

Use only rechargeable nickel-metal hydride (NiMH) UL-approved AAA batteries. Never use conventional (non-rechargeable) batteries, as this could result in significant health risks and personal injury. For example, the outer casing of the batteries could be damaged or the batteries could explode. The phone could also malfunction or be damaged as a result of using batteries that are not of the recommended type.

- ▶ Insert the batteries with the polarity in the correct directions. The polarity is indicated in/on the battery compartment.



- ▶ First insert the battery cover at the top (a).
- ▶ Then press the cover (b) until it clicks into place.

To open the battery cover, for instance to replace the batteries, insert a coin in the cavity on the casing and pull the battery cover upwards.



Attaching the belt clip

The handset has notches on each side to attach the belt clip.

- ▶ **To attach** – press the belt clip onto the back of the handset so that the protrusions on the belt clip engage with the notches.
- ▶ **To remove** – using your right thumb apply pressure to the centre of the belt clip, push the fingernail of your left index finger between the clip and the casing and lift the clip upwards.



Placing the handset in the base/charging cradle

- ▶ Place the handset in the base/charging cradle with its **display facing forward**.

Each handset is registered with the base at the factory. You do not need to complete a registration. To use your handset with a different base or to use additional handsets with your base register the handset manually (→ page 42).

To charge the batteries, leave the handset in the base/charging cradle.

Please note

Only place the handset in the base/charger included with the handset.

Initial charging and discharging of the batteries

The correct charge level can only display if the batteries are first fully charged **and** discharged.



- ▶ Place the handset in the base/charging cradle for **10 hours**.



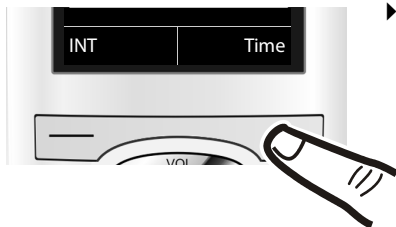
- ▶ Then remove the handset from the base/charging cradle and do not replace it until the batteries are fully discharged.

Please note

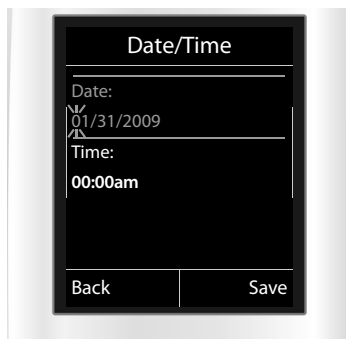
- ◆ After the first battery charge **and** discharge you may replace your handset in the base/charging cradle after every call.
- ◆ Always repeat the charging and discharging procedure if you remove the batteries from the handset and reinsert them.
- ◆ The batteries may warm up during charging. This is not dangerous.
- ◆ After a while, the charge capacity of the batteries will decrease for technical reasons.

Setting the date and time

Set the date and time so that the correct date and time can be assigned to incoming calls, and so that the alarm can be used.



- ▶ Press the key below **Time** on the display to open the input field.
If you have already set the time and date, open the input field via the menu (→ page 26).

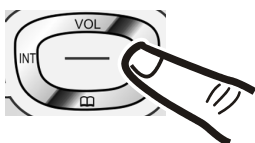


The **Date/Time** submenu displays.

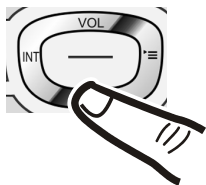
- ▶ The active input position flashes.
Enter the month, day and year as an 8-digit number via the keypad,
e.g.

1	00	0	00	1	00	4	GHI
2	ABC	0	OPER	0	OPER	WXYZ	9

 for 10/14/2009.



Press the **right** or **left** control key to change the input position and correct an entry.

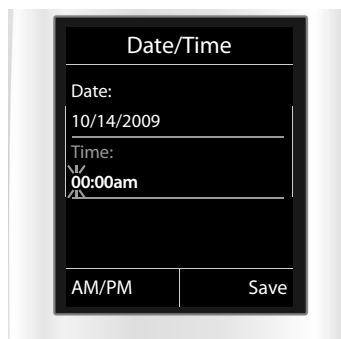


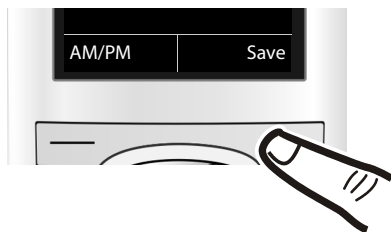
- ▶ Press **down** on the control key to switch to the time input field.

- ▶ Enter the hours and minutes in 4 digit format via the keypad,
e.g.

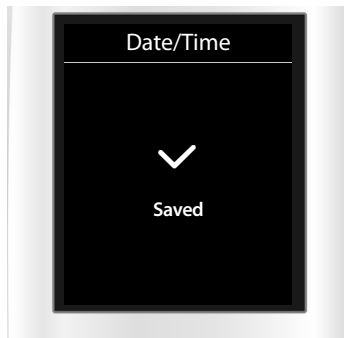
0	OPER	7	PQRS	1	00	5	JKL
---	------	---	------	---	----	---	-----

 for 07:15 am.
Change the input position with the control key if necessary.
- ▶ If necessary, press the AM/PM display key to change the time setting from AM to PM.





- Press the key below **Save** on the display to confirm your entry.



The display shows **Saved**. You will hear a confirmation tone and the handset automatically returns to idle state when you set the date and time for the first time.

Display in idle state

After registering the phone and setting the time, the idle display shows as in this example. If the answering machine is activated, the answering machine icon  displays in the header.

Displays

- ◆ Reception signal between the base and handset:

- poor to good: 
- no reception: 

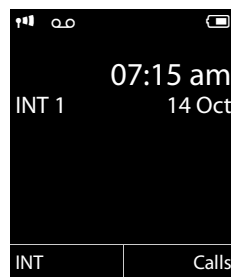
Green: Eco Mode activated (→ page 41)

- ◆ Battery charge state:

-  (empty to full)
-  flashes **red**: batteries almost empty
-  (charging)

- ◆ INT 1

Internal name of the handset (→ page 45)



Your answering machine is set with a prerecorded announcement, however, you can customize that announcement for your own requirements (page 35).

Your phone is now ready to use!

Setting up area codes

Before you can return a call from the Calls list (→ page 33), you must store the local area code of the area in which your phone is being used. If your phone is in a multiple area code area, you must also store the extra codes for that area.

Local Area Code

 →  → Telephony → Local Area Code



Enter the local area code.



Press the Display key.



When the Saved message displays, press and **hold** to return to idle state.

Extra Codes

 →  → Telephony → Extra Codes



Enter the extra code.



Press the Display key.



When the Saved message displays, press and **hold** to return to idle state.

Repeat the above steps until all the extra codes have been entered for your area. A maximum of five (5) extra codes can be stored.

Connecting a headset



You can connect a headset with a 2.5 mm jack connector. See the relevant product page at www.gigaset.com for information on recommended headsets.

The headset volume corresponds to the settings for the handset volume (→ page 49). After using the headset, replace the plastic cover to enable optimum sound in speaker mode.

Warning

Do not charge the handset in charging unit or base while the headset is connected.

What would you like to do next?

Now you have successfully started your phone, you will probably want to adapt it to your personal requirements. Use the following guide to quickly locate the most important subjects.

If you are unfamiliar with menu-driven devices such as other telephones you should first read the section entitled "Using the phone" (→ page 19).

Information about ...	... go to ...
Setting the ringtone and volume	▶ page 49
Setting the earpiece volume	▶ page 49
Recording a personal announcement for the answering machine	▶ page 35
Setting Eco Mode	▶ page 41
Operating the telephone on a PABX	▶ page 52
Registering existing Gigaset handsets to a base	▶ page 42
Transferring directory entries from existing Gigaset handsets to new Gigaset handset(s)	▶ page 31

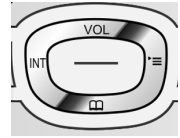
If you have any questions about using your phone, please read the tips on troubleshooting (→ page 53) or contact our Customer Care team (→ page 61).

Using the phone

Control key

Below, the side of the control key that you must press in the respective operating situation is marked in black (top, bottom, right, left, centre), e.g.  for "press right on the control key" or  for "press the center of the control key".

The control key has a number of different functions:



When the handset is in idle state

-  Open the directory.
-  Open the main menu.
-  Open the list of handsets.
-  Call up the menu to set the call volume (→ page 49) of the handset.

In the main menu

- , ,  or  Navigate to the required function.

In submenus and lists

-  /  Scroll up/down line by line.

In input fields

Use the control key to move the cursor up , down , right  or left . Press and **hold**  or  to move the cursor **word by word**.

During an external call

-  Open the directory.
-  Initiate an internal consultation call.
-  Adjust the speaker volume for an earpiece and speaker mode.

Functions when pressing the middle of the control key

Depending on the operating situation, the key has different functions.

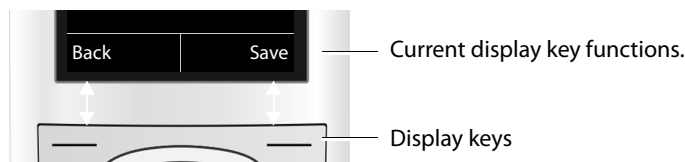
- ◆ **In idle state** the key opens the main menu.
- ◆ **In submenus, selection and input fields** the key takes on the function of the display keys **OK**, **Yes**, **Save**, **Select** or **Change**.

Please note

These instructions demonstrate the main menu being opened by pressing the right of the control key and functions being actuated by pressing the appropriate display key. However, if you prefer, you can use the control key as described above.

Display keys

The functions of the display keys change depending on the particular operating situation. Example:



Some important display keys:

Options	Open a context-dependent menu.
OK	Confirm selection.
< C	Delete key: delete one character/word at a time from right to left.
Back	Go back one menu level or cancel operation.
Save	Store entry.
Redial	Open the redial list.
→ 00	Forward a call to the answering machine.

Keys on the keypad

-  /  /  etc.
Press the matching key on the handset.
-  Enter digits or letters.

Correcting incorrect entries

You can fix incorrect characters in the input fields by navigating to the incorrect entry using the control key. You can then:

- ◆ Delete the **character** by briefly pressing **< C** or delete the **word** to the left of the cursor by pressing and holding **< C**.
- ◆ Insert characters at the cursor position.
- ◆ Overwrite the highlighted (flashing) character, e.g. when entering time and date.

Menu guidance

You can access your telephone's functions using a menu that has a number of levels.

The menu display can be extended (**Expert mode** ) or reduced (**Standard mode**). Expert mode is the default setting.

Settings or functions that are only available in expert mode are marked in these instructions with the  icon.

For further information about switching between standard/expert mode see the menu overview (→ page 25).

Main menu (first menu level)

- ▶ When the handset is in idle state press the **right**  control key to open the main menu.

The main menu functions display with icons. The icon for the selected function is marked in orange and the name of the associated function appears in the display's header.

To access a function, i.e. to open the corresponding sub-menu (next menu level):

- ▶ Use the control key  to select the required function and press the display key **OK**.

Briefly press the display key **Back** or the end call key  to revert back to idle state.

Settings	
	
	
	
Back	OK

Submenus

The functions in the submenus are displayed as lists (as shown on the right).

To access a function:

- ▶ Scroll to the function with the control key  and press **OK**.

Briefly press the display key **Back** or the end call key  to return to the previous menu level/cancel the operation.

Settings	
Date/Time	
Display	
Language	
Registration	
Telephony	
Back	OK

Reverting to idle state

You can revert to idle state from anywhere in the menu as follows:

- ▶ Press and **hold** the end call key .

Or:

- ▶ Do not press any key: after 2 minutes the display **automatically** revert to idle state.

Settings that have not been saved by selecting the display key **OK**, **Yes**, **Save** or **Change** will be lost

An example of the display in idle state appears on page 16.

Activating/deactivating the handset



With the phone in idle state, press and **hold** the end call key (confirmation tone) to switch off the handset.
Press and **hold** the end call key again to switch the handset on.

Please note

When the handset is switched on, an animation of the **Gigaset** logo displays for several seconds.

Activating/deactivating the keypad lock

The keypad lock prevents any unauthorized or accidental use of the phone.



Press and **hold** the pound key in idle state to activate or deactivate the keypad lock. You will hear the confirmation tone.

If the keypad lock is activate a warning will be shown when you press a key.

The keypad lock deactivates automatically when you receive a call. It is reactivated when the call is ended.

Please note

When the keypad lock is active, you cannot call emergency numbers.

Emergency numbers cannot be dialed if the keypad lock is activated!

Using this guide

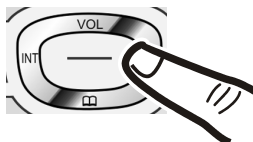
The operating steps are shown in abbreviated form.

Example:

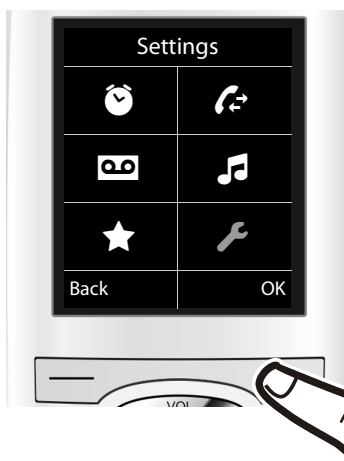
The illustration:

 →  → **Display** → **Large Font** (☑ = on)

means:



- ▶ Press **right** on the control key  to open the main menu.

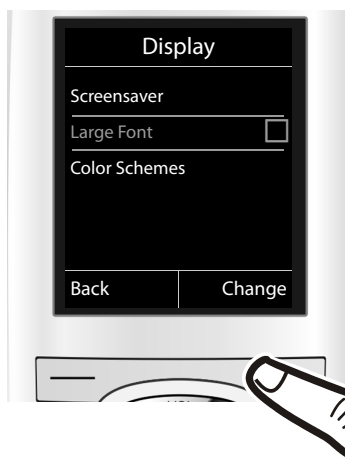


- ▶ Use the right, left, down and up control key  to navigate to the **Settings** submenu.



- ▶ Press down on the control key  until the **Display** menu appears on the display.

- ▶ Press the display key **OK** to confirm your selection.



- ▶ Press down on the control key  until the **Large Font** menu appears on the display.

- ▶ Press the display key **Change** to activate/deactivate the function.



Changes are effective immediately and do not have to be confirmed.

- ▶ Press the key below **Back** on the display to jump back to the previous menu level.

Or:

Press and **hold** the end call key  to return to idle state.

Menu overview

Setting standard or expert mode

The menu display can be extended (**Expert mode** ) or restricted (**standard mode**). Expert mode is the active default setting. Settings or functions that are only available in expert mode are marked in these instructions by the  icon. The icon does not appear on the handset.

To change these settings:

Select  →  → **Menu View** → **Simplified** (standard mode) or **Complete** (expert mode) → **Select** (the active mode is marked with ).

Open the main menu: Press  when the telephone is in idle mode.

 **Alarm Clock** → page 42

 **Call Lists**

All Calls	→ page 33
Outgoing Calls	→ page 33
Accepted Calls	→ page 33
Missed Calls	→ page 33

 **Voice Mail**

Play Messages	Network Mailbox	→ page 40
	Answering Machine *	→ page 35
Activation *		→ page 35
Announcements *	Rec. Announcement *	→ page 35
	Play Announcement *	→ page 35
	Del. Announcement *	→ page 35
	 Rec. Advisory Msg. *	→ page 35
	 Play Advisory Msg. *	→ page 36
	 Del. Advisory Msg. *	→ page 36
 Recordings *		→ page 38
 Call Screening *		→ page 38
 Network Mailbox		→ page 40
 Set Key 1 *	Network Mailbox	→ page 40
	Answering Machine	→ page 40

* Only base with answering machine

** Only base without answering machine

Menu overview



Audio Settings

Handset Volume	→ page 49
Advisory Tones	→ page 50
Ringtones(Handset)	→ page 49
Ringtones (Base)*	→ page 51
Music on Hold	→ page 51



Additional Features

Room Monitor	→ page 45
--------------	-----------



Settings

Date/Time	→ page 15												
Display	<table> <tr> <td>Screensaver</td><td>→ page 48</td></tr> <tr> <td>Large Font</td><td>→ page 48</td></tr> <tr> <td>Color Schemes</td><td>→ page 48</td></tr> <tr> <td> Backlight</td><td>→ page 48</td></tr> </table>	Screensaver	→ page 48	Large Font	→ page 48	Color Schemes	→ page 48	Backlight	→ page 48				
Screensaver	→ page 48												
Large Font	→ page 48												
Color Schemes	→ page 48												
Backlight	→ page 48												
Language	→ page 48												
Registration	<table> <tr> <td>Register Handset</td><td>→ page 42</td></tr> <tr> <td>De-reg. Handset</td><td>→ page 43</td></tr> <tr> <td>Select Base**</td><td>→ page 43</td></tr> </table>	Register Handset	→ page 42	De-reg. Handset	→ page 43	Select Base**	→ page 43						
Register Handset	→ page 42												
De-reg. Handset	→ page 43												
Select Base**	→ page 43												
Telephony	<table> <tr> <td>Auto Answer</td><td>→ page 49</td></tr> <tr> <td>Listening In</td><td>→ page 44</td></tr> <tr> <td>Dialing Mode</td><td>→ page 52</td></tr> <tr> <td>Flash</td><td>→ page 52</td></tr> <tr> <td>Local Area Code</td><td>→ page 17</td></tr> <tr> <td>Extra Codes</td><td>→ page 17</td></tr> </table>	Auto Answer	→ page 49	Listening In	→ page 44	Dialing Mode	→ page 52	Flash	→ page 52	Local Area Code	→ page 17	Extra Codes	→ page 17
Auto Answer	→ page 49												
Listening In	→ page 44												
Dialing Mode	→ page 52												
Flash	→ page 52												
Local Area Code	→ page 17												
Extra Codes	→ page 17												
System	<table> <tr> <td>Handset Reset</td><td>→ page 50</td></tr> <tr> <td>Base Reset</td><td>→ page 51</td></tr> <tr> <td>System PIN</td><td>→ page 51</td></tr> </table>	Handset Reset	→ page 50	Base Reset	→ page 51	System PIN	→ page 51						
Handset Reset	→ page 50												
Base Reset	→ page 51												
System PIN	→ page 51												
Menu View	<table> <tr> <td>Simplified</td><td>→ page 25</td></tr> <tr> <td>Complete</td><td>→ page 25</td></tr> </table>	Simplified	→ page 25	Complete	→ page 25								
Simplified	→ page 25												
Complete	→ page 25												
Eco Mode	Eco Mode → page 41												

* Only base with answering machine

** Only appears when multiple bases are available

Making calls

If the backlight is deactivated (→ page 48) it is switched on by pressing any key. In this case the pressed key has no other function.

Making an external call

External calls are calls using the public telephone network.



Enter the number and press the talk key.

Or:



Press and **hold** the talk key and then enter the number.

You can cancel the dialing operation with the end call key.

While the call is in progress, the duration of the call displays.

Please note

Dialing with the directory (→ page 29), calls list (→ page 33) and redial list (→ page 32) saves you from repeatedly keying in phone numbers.

Ending a call



Press the end call key.

Accepting a call

The handset indicates an incoming call in three ways: by ringing, by a display on the screen and by the flashing talk key.

You can accept the call by:

- ▶ Pressing the talk key.
- ▶ Pressing the speaker key.
- ▶ Gigaset C590 only: Press the display key **Accept**.
- ▶ Gigaset C595 only: Press the display key → to divert the call to the answering machine (→ page 37).

If the handset is in the base/charging cradle and the **Auto Answer** function is activated (→ page 49), the handset automatically answers the call when you remove it from the charging cradle.

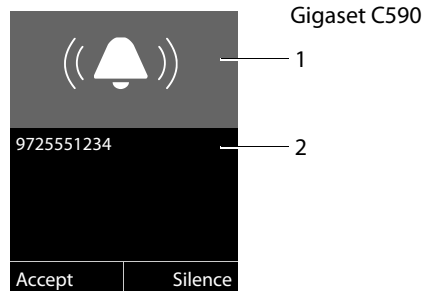
To deactivate the ringtone, press the **Silence** display key. You can accept the call as long as it displays on the screen.

Using Caller ID

Caller ID (CID) and Caller Name ID (CNID) are optional subscription services provided by your telephone service provider. These features supply incoming caller identification information that displays on your handset.

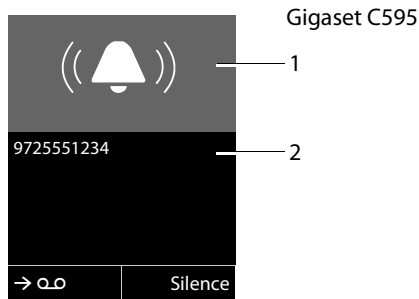
Call display with Caller ID/ Name

If the caller's number is saved in your directory, the caller's displays.



Making calls

or



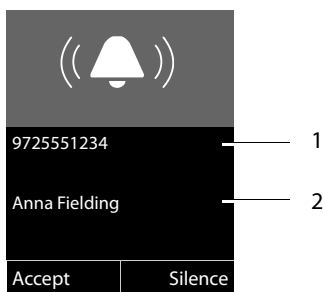
- 1 Ringtone icon
- 2 Caller name or number

The following displays in place of the number:

- ◆ **External**, if no number is transmitted.
- ◆ **Unavailable**, if the caller has not requested Calling Line Identification (CID).

Display with CID

If you have CID, then the name that is registered with your network provider for the caller's number will **also** display. If the number of the caller is stored in your directory, the corresponding directory entry replaces the CID display.



- 1 Caller's number
- 2 Caller's name

The display shows:

- ◆ **External**, if no number is transmitted.
- ◆ **Unavailable**, if the caller has not requested Calling Line Identification (CID).

Using the speaker mode

In speaker mode, instead of holding the handset to your ear you can put it down, for example on the table in front of you. This allows others to participate in the call.

Activating/deactivating speaker mode

Activating while dialing



Enter the number and press the speaker key.

- ▶ You should inform your caller before you use the speaker function so that they know someone else is listening.

Switching between earpiece and speaker mode



Press the speaker key.

During a call and when listening to the answering machine (Gigaset C595 only), activate or deactivate speaker mode.

To place the handset in the base/charging cradle during a call:

- ▶ Press and hold the speaker key  while placing the handset in the base.

For instructions on how to adjust the speaker volume (→ page 49).

Switching to mute

You can deactivate the microphone in your handset during an external call.



Press key to mute the handset. The display shows **Microphone is off**.

Press the key again to reactivate the microphone.

Please note

If the telephone is muted the only keys that will function on the handset are the mute key  and the end-call key .

Using the directory and lists

The options are:

- ◆ Directory
- ◆ Redial list
- ◆ Call lists
- ◆ List of missed appointments
- ◆ Answering machine list
(Gigaset C595 only)

You can create a personalized directory for your own individual handset. You can also send lists/entries to other handsets (→ page 31).

Directory

You can save up to 150 entries in the directory.

Please note

For quick access to a number from the directory (shortcut), you can assign the number to a key (→ page 47).

Directory

In the **directory**, you can save:

- ◆ For each directory entry, one first name, one surname, and up to three telephone numbers.
- ◆ E-mail address
- ◆ Anniversaries with reminder
- ◆ VIP ringtones with VIP symbol

Open the directory in idle state using the  key.

Length of the entries

- ◆ 3 numbers:
each max. 32 digits
- ◆ First name and surname:
each max. 16 characters
- ◆ E-mail address:
max. 64 characters

Saving a number in the directory

 → <New Entry>

- ▶ Change multiple line input:

First Name: / Last Name:

Enter first names and/or surnames.

If only the first name or surname is entered into these fields, the number is saved and displayed under that entry. (For instructions on how to enter text and special characters, please see

→ page 56.)

Phone (Home): / Phone (Office): / Phone (Mobile):

Enter a number in at least one of the fields.

When scrolling through the directory, the entries are highlighted by a prefixed symbol:  /  / .

E-Mail:

Enter the e-mail address.

Anniversary:

Select **On** or **Off**.

When set to **On**:

Enter **Anniversary Date** and **Anniv.**

(**Time**) and select reminder type: **Anniv.** (**Signal**) (→ page 31).

VIP Group:

Mark directory entry as **VIP** (Very Important Person).

Each entry can be allocated to one of 6 VIP groups, defined by the color of the  symbol, the name of the VIP group and the corresponding ringtone.

VIP calls are recognised by the ringtone. The background color of the ringtone animation changes to the color of the VIP group.

Prerequisite: Caller ID service subscription (CID) (→ page 27).

Save

Press the display key.

Order of directory entries

Directory entries are generally sorted alphabetically by surname. Spaces and digits take first priority. If only the first name was entered in the directory, this is incorporated into the sort order instead of the surname.

The sort order is as follows:

1. Space
2. Digits (0–9)
3. Letters (alphabetical)
4. Other characters

To force an entry to appear at the beginning of the list, insert a space or digit in front of the first letter of the surname.

Selecting a directory entry

 Open the directory.

You have the following options:

- ◆ Use  to scroll through the entries until the required name is selected.
- ◆ Enter the first letter of the name; if necessary scroll to the entry with the  key.
The directory searches for the surname. If a surname has not been entered, the directory searches for the first name.

Dialing with the directory

 →  (Select entry).



Press the talk key.
(If several numbers have been entered, select the required number and press the talk key  again).
The number is dialed.

Managing directory entries

Viewing entries

 →  (Select entry) → **View Options**.

View Press the display key. The entry displays.

Options Press the display key.

The following functions can be selected with :

Display Number

To edit or add to a saved number, or to save it as a new entry, press   after the number displays.

Delete Entry

Delete the selected entry.

Copy Entry

to Internal: Send a single entry to a handset (→ page 31).

Editing entries

 →  (Select entry) → **View Edit**

View Edit Press the display keys one after the other.

- Make the changes and save.

Using other functions

 →  (Select entry) → **Options**

(Open menu)

The following functions can be selected with :

Display Number

Edit or add to a saved number and then dial with  or save as a new entry; to do this, press   after the number appears on the display.

Edit Entry

Edit the selected entry.

Delete Entry

Delete the selected entry.

Copy Entry

to Internal: Send a single entry to a handset (→ page 31).

VIP Groups

Change the name and ringtone of VIP groups; to do this:

- Select the VIP group → **Change**
- Change entry → **Save**.

Delete All

Delete **all** entries in the directory.

Copy All

to Internal: Send the complete list to a handset (→ page 31).

Available Memory

Displays the number of entries that are still available in the directory (→ page 29).

Sending the directory to another handset

Prerequisite:

- ◆ The sending and receiving handsets must both be registered to the same base.
- ◆ The other handset and the base can send and receive directory entries.

 →  (Select entry) → **Options** (Open menu) → **Copy Entry / Copy All** → **to Internal**

 Select the internal number assigned to the receiving handset and press **OK**.

You can transfer several individual entries one after the other by responding to the **Entry copied - Copy next entry?** prompt with **Yes**.

A successful transfer is confirmed by a message and confirmation tone on the receiving handset.

Please note:

- ◆ Entries with identical numbers are not overwritten on the receiving handset.
- ◆ The transfer is cancelled if the phone rings or if the memory of the receiving handset is full.
- ◆ VIP group assignments and sounds allocated to entries are not transferred.

Copying the displayed number to the directory

You can copy numbers displayed in a list, e.g. the calls list or the redial list, to the directory.

If you have CID, the first 16 characters of the transmitted name are also copied to the **Last Name** line.

A number displays:

Options → **Copy to Directory**

- ▶ Complete the entry (→ page 29).

Gigaset C595 only: Message playback is interrupted during the number transfer from the answering machine list.

Copying a number or e-mail address from the directory

In some operating situations, you can open the directory to copy a number or e-mail address, for example. Your handset need not be in idle state.

- ▶ Depending on the operating situation, open the directory with  or .

 Select entry (→ page 30).

Saving an anniversary in the directory

For each number in the directory, you can save an anniversary and specify a time at which a reminder call should be made on the anniversary (the default setting **Anniversary: Off**).

 →  (Select entry)

View Edit Press the display keys one after the other.

 Scroll to the Anniversary line.

 Select **On**.

- ▶ Change multiple line input:

Anniversary Date

Enter month/day/year in 8-digit format.

Anniv. (Time)

Enter the hour/minute for the reminder call in 4-digit format.

Using the directory and lists

Anniv. (Signal)

Select the type of signal for the reminder.

Save Press the display key.

Please note

You must specify a time for reminder calls. If you select a visual signal or melody the time is automatically set to 12.00 am.

Deactivating anniversaries

 →  (Select entry)

View **Edit** Press the display keys one after the other.

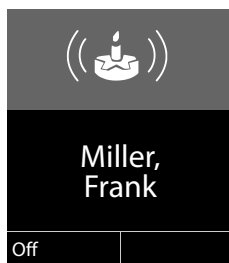
 Scroll to the Anniversary line.

 Select **Off**.

Save Press the display key.

Reminder call on an anniversary

When the handset is in idle state, a reminder call is shown in the handset display and indicated by the selected ringtone.



You can:

Off Press the display key to acknowledge and end the reminder call.

If you are on a call at the time of the reminder, call is indicated on the handset with a **single** advisory tone.

Anniversaries that are indicated during a call and that are elapsed are entered in the **Missed Alarms** list (→ page 34).

Redial list

The redial list contains the twenty numbers last dialed with the handset (max. 32 digits each). If one of the numbers is in the directory, the corresponding name displays.

Manual redial

 Press the key **briefly**.

 Select entry.

 Press the talk key again.
The number is dialed.

When a name displays, you can display the corresponding phone number by pressing the display key **View**.

Managing entries in the redial list

 Press the key **briefly**.

 Select entry.

Options Open menu.

The following functions can be selected with :

Copy to Directory

Copy an entry to the directory (→ page 31).

Display Number

(as in the directory, page 30)

Delete Entry (as in the directory, page 30)

Delete All (as in the directory, page 31)

Answering machine list (Gigaset C595 only)

You can use the **answering machine list** to listen to the messages that have been recorded on the answering machine.

Call lists

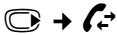
Prerequisite: Caller ID service subscription (CID, → page 27)

Your telephone stores various types of calls:

- ◆ Accepted calls
- ◆ Outgoing calls
- ◆ Missed calls
- ◆ Calls recorded by the answering machine (Gigaset C595 only)

You can view each type of call separately or view an overview of all calls. Each call record contains the last 20 numbers in its category.

When in idle state, open the call lists by selecting the **Calls** display key or via the menu:



List entry

New messages display at the top.

An example of list entries:

All Calls	
Frank 10/14/09, 5:40pm	
9725551234 10/14/09, 5:32pm	
...15125551234 10/14/09, 5:07pm	
View	Options

- ◆ List type (appears in the heading)
- ◆ State of entry
Bold: New entry
- ◆ Number or name of caller
- ◆ Date and time of call (if set, → page 15)
- ◆ Type of entry:
 - Accepted calls ()
 - Missed calls ()
 - Outgoing calls ()
 - Calls recorded by the answering machine (, Gigaset C595 only)

Press the talk key to return the calls selected.

Select the **View** display key to access additional information, including, for example, the number linked to the name. If you have CID, then the name that is registered with your network provider for the calling number will be displayed. If the name is not shown, it means that the caller has not requested CID or that CID has been withheld.

Select the **Options** display key to select the following options:

Copy to Directory

Copying a displayed number to the directory.

Delete Entry

Delete selected entry.

Delete All

Delete all entries.

When you quit the call lists, all entries are set to the state "old", i.e. the next time you open the call the list they will no longer appear in bold.

Opening lists with the message key

You can use the message key  to open the following list selection:

- ◆ Answering machine list (Gigaset C595 only) or network mailbox, if your network provider supports this function and a shortcut is set for the network mailbox (→ page 40).
- ◆ List of missed calls (→ page 33)
- ◆ List of missed appointments (→ page 34)

An advisory tone sounds as soon as a **new message** arrives in a list. The  key flashes (it goes off when the key is pressed). In **idle state**, the display shows an icon for the new message:

Icon	New message...
	... in the answering machine list (Gigaset C595 only) or on the network mailbox
	... in list of missed calls
	... in the Missed Alarms list:

The number of **new** entries displays under the corresponding icon.

		
02	10	08

Please note

If calls are saved in the network mailbox, you will receive a message if the appropriate settings have been made (see your network provider user guide).

After pressing the message key  you will see all the lists that contain messages and the network mailbox list.

Lists containing new messages are at the top of the list and are marked in a bold font.

Messages & Calls	
Calls:	(3)
Missed Alarms	(1)
Back	OK

Select a list with . To open, press **OK**.

List of missed appointments

Missed anniversaries (→ page 31) are saved in the **Missed Alarms** list if:

- ◆ You do not accept an anniversary.
- ◆ The anniversary was signaled during a phone call.
- ◆ The handset is deactivated at the time of the anniversary.
- ◆ Open the list by pressing the **messages key**  (→ page 34).

Each entry is shown with

- ◆ Number or name
- ◆ Date and time

The most recent entry is at the top of the list.

Press the display key **Delete** to delete the selected entry.

Each list may contain a maximum of 10 entries. If 10 entries are already stored in the list, the next appointment reminder will delete the oldest entry.

Operating the answering machine on the Gigaset C595 base

The answering machine is operated via the handset, the keys on the base (→ page 3) or by remote operation (from another telephone/mobile phone). You can record your own announcement message or advisory message via the handset.

Answering machine mode

You can use the answering machine in three different modes.

- ◆ In **Answer & Record** mode, the caller hears the announcement and can then leave a message.
- ◆ In **Answer only** mode, the caller hears your announcement but cannot leave a message.
- ◆ In **Alternating** mode you can activate the answer and record mode for a set period, outside this period the caller will hear the advisory message.

Operation via the handset

The handset speaker activates **automatically** if you receive an audible prompt or message while operating the answering machine. You can turn it off with the speaker key .

Activating/deactivating and setting the answering machine mode

You can choose between **Answer & Record**, **Answer only** and **Alternating**.

 →  → **Activation** (✓ = on)

Edit Press the display key.

- Change multiple line input:

Activation:

Select **On** or **Off** to activate/deactivate the answering machine.

Mode:

Answer & Record, **Answer only** or select **Alternating**.

If the **Alternating** mode is selected:

Record from:

Enter hours/minutes for the start of the period in 4-digit format.
(The time **must** be set on the phone beforehand.)

Record until:

Enter hours/minutes for the end of the period in 4-digit format.

Save

Press the display key.

When you switch the answering machine on, the remaining memory time is announced. If the time has not yet been set an appropriate announcement is made (Set time → page 15). The  icon appears in the display. The LED display lights up on the base (→ page 3).

The phone is supplied with pre-recorded announcements for answer and record mode and for advisory only mode. If a personal announcement has not been recorded, the relevant pre-recorded announcement is used.

If the messages memory is full and **Activation: On** is selected, saving is interrupted and you will receive an instruction to delete old messages.

Recording a personal announcement/advisory message

 →  → **Announcements**

→ **Rec. Announcement / Rec. Advisory Msg.**

OK

Press the display key to start the recording.

You hear the ready tone (short tone).

- Now say your announcement (at least 3 seconds).

End

Press the display key to end the recording.

Cancel recording with  or **Back**. Restart the recording with **OK**.

Operating the answering machine on the Gigaset C595 base

After recording, the announcement plays back for you to check. You can re-record the announcement with **New**.

Please note:

- ◆ Recording ends automatically if the maximum recording time of 100 seconds is exceeded or there is a break in speech for more than 2 seconds.
- ◆ If you cancel the recording, the pre-recorded announcement is used again.
- ◆ If the answering machine's memory is full, it switches to **Answer only** mode.
 - ▶ Delete old messages and the answering machine automatically switches back to **Answer & Record** mode. Repeat the recording if required.

Playing back announcements/ advisory messages

 →  → **Announcements**
→ **Play Announcement / Play Advisory**
Msg.

If you have not recorded a personal announcement, the relevant pre-recorded announcement plays.

Record a new announcement while playing back the announcement:

New Press the display key.

If the answering machine's memory is full, it switches to **Answer only** mode.

- ▶ Delete old messages and the answering machine will automatically switches back to **Answer & Record** mode. Repeat the recording if required.

Deleting announcements/ advisory messages

 →  → **Announcements**
→ **Del. Announcement / Del. Advisory**
Msg.

Yes Press the display key to confirm the prompt.

After deleting your announcement, the relevant pre-recorded announcement is used again.

Playing back messages

The date and time of each message is logged (if this function has been set, → page 15) and displayed during the playback. If Calling Line Identification (CID) activates, the caller's number or name displays. If the caller's number is saved in the directory, the caller's name is displayed.

Playing back new messages

New messages that have not yet been heard are indicated in the display with a symbol and number:



The  key on the handset and the display on the base flashes. The number of new messages is shown on the base.

 Press the message key.

Ans. Machine:

Select and press **OK**.

If there are new messages, playback then begins with the first new message. After the last new message plays you will hear the end tone and an announcement about how much recording time remains.

If the message was saved with the date and time, you will hear an appropriate announcement before playback begins.

Playing back old messages

You can listen to old messages if there are no more new messages. Begin playback as described under "Playing back new messages".

After the entry time and date have been played back (after approx. 3 seconds) a new message assumes the state "old".

Stopping and controlling playback

During message playback:

 Pause playback. Press  again to resume.

Or:

Options Open menu.

To continue select **Continue** and press **OK** or .

 or 

Go to the start of the current message.

Press twice to go back to the previous message.

 or 

Skip to next message.

Press twice to skip to the next but one message.



Skips back approximately 5 seconds as long as enough of the message has been played already.

If playback is interrupted for over a minute, the answering machine returns to idle state.

Marking a message as "new"

When a recorded message has been played back, the state automatically reverts to "old." To change the message state to "new":

During message playback:

 Press the star key.

Or:

Options Open menu.

Mark as New

Select and press **OK**.

An announcement informs you of the message's new state.

Playback of the current message is cancelled. Playback of next message starts, if applicable.

The  key on the handset flashes after the answering machine returns to idle state.

Copying the phone number of a message to the directory

During playback or pause:

Options → **Copy to Directory**

▶ Complete the entry (→ page 31).

Deleting messages

You can either delete all old messages at one time or individually.

Deleting all old messages

During playback or pause:

Options → **Delete Old List**

Select and press **OK**.

Yes

Press the display key to confirm the prompt.

Deleting individual old messages

During playback or pause:

Delete Press the display key or 

Picking up a call from the answering machine

You can pick up a call while the answering machine is recording or is being operated via remote operation:

 / **Accept**

Press the talk or display key.

Recording stops and you can speak to the caller.

If 2 seconds of the call have already been recorded when you pick it up, the call displays as a new message. The  key on the handset flashes.

You can answer the call even if it is not signaled on the handset.

Diverting an external call to the answering machine

You can divert an incoming external call to the answering machine even if it is deactivated.

Prerequisite: Sufficient memory space must be available on the answering machine.

An external call is signaled on the handset:

→ 

Select display key.

The answering machine immediately starts in recording mode and records the call. The time set for the ring delay (→ page 38) is ignored.

Activating/deactivating two-way record

You can record an **external** call with the answering machine.

- ▶ Inform the caller that the call is being recorded.

Options Open menu.

Two-way Record

Select and press **OK**.

Two-way record is indicated on the display by an advisory text and is added to the answering machine list as a new message.

End Press the display key to stop two-way record.

The maximum recording time depends on the memory available on the answering machine. If the memory is full, you will hear an end tone, the recording is aborted. The call recorded up to that point is listed in the answering machine list as a new message.

Activating/deactivating call screening

While a message is recording, you can screen calls via the speaker of the base and registered handsets.

Permanently activating/deactivating call screening

 →  → **Call Screening**
→ **Handset / Base** (☒ = on)

Change Select display key to activate/deactivate the function.

Call screening can be simultaneously activated on the base and handset.

Deactivating call screening for the current recording

You can deactivate the function on the handset during the recording.

Silence Press the display key.

Setting the recording parameters

The answering machine has already been preset at the factory. Individual settings can be adjusted using the handset.

 →  → **Recordings**

- ▶ Change multiple line input:

Length:

Maximum recording time. Select **1 min.**, **2 min.**, **3 min.** or **Maximum**. The default is 3 min.

Quality:

Select recording quality **Long Play** or **Excellent**. If the quality set to high, the maximum recording time is reduced. The default is long play.

Ring Delay:

When the answering machine should accept a call select: **Immediately**, **10 sec.**, **18 sec.**, **30 sec.** or **Auto**. The default is 18 sec.

Save Press the display key.

Information about call acceptance

In **Auto** mode, the following applies to ring delay:

- ◆ If there are no new messages, the answering machine accepts a call after 18 seconds.
- ◆ If new messages are present, the answering machine accepts a call after 10 seconds.

When operating remotely (→ page 39) if the answering machine does not "pick up" the call in approx. 15 seconds there are no new messages (otherwise the answering machine would already have accepted your call). There are no call charges if you hang up before the answering machine picks up.

Changing the language for voice prompt and pre-recorded announcement

 Open the main menu.

Enter digits and press

  To set English.

  To set French.

  To set Spanish.

Resetting fast access for the answering machine using key 1

By default, key  has been assigned for fast access to the integrated answering machine. However, if you have set the network mailbox for fast access (→ page 40), you can reset this setting.

 →  → Set Key 1

Answering Machine

Select and press .

After selecting the answering machine, press and hold key . You will be connected directly.

The setting for fast access applies to all registered handsets.

Operating when on the move (remote operation)

You can check and activate your answering machine from any other telephone (hotel, pay phone etc.).

Prerequisite:

- ◆ You have set a system PIN other than 0000 (→ page 51).
- ◆ The phone you are using for remote operation has tone dialing (DTMF), i.e. you hear different tones when you press the keys. Alternatively, you can use a code transmitter (available from a retailer).

Calling the answering machine and playing back messages



Dial your own number.

When you hear your announcement, press  and enter the system PIN.

A message plays telling you if any new messages have been recorded, then the messages now play back. You can now operate the answering machine with the keypad.

Use following keys to operate the answering machine:

-  Press once to return to the start of the current message. Press twice to go back to the previous message.
-  Press once to stop playback. Press again to resume.
-  Go to the next message.
-  Skips back approximately 5 seconds as long as enough of the message has been played already.
-  Marks message as "new".
-  Start remote operation/Voice key.
-  Delete current message.

Activating the answering machine

- Phone home and let the phone ring until you hear: "Please enter PIN".



Enter system PIN.

Your answering machine is activated. It tells you how much memory time is left.

The messages are now played back.

The answering machine cannot be deactivated remotely.

Using the network mailbox

The network mailbox is your network provider's answering machine within the network. You cannot use the network mailbox unless you have **requested** it from your network provider.

Configuring fast access for the network mailbox

With fast access, you can dial the network mailbox or the integrated answering machine (Gigaset C595 only) directly.

Gigaset C590: Fast access is preset for the network mailbox. You only need to enter the number of the network mailbox.

Gigaset C595: The integrated answering machine is preset for fast access. You can configure the network mailbox instead. Ask your network provider for further information.

Configuring fast access for the network mailbox and entering the network mailbox number

Gigaset C595 only:

 →  → Set Key 1

Network Mailbox

Select and press 
( = selected).

Gigaset C590 only:

 →  → Network Mailbox

Then:



Enter the number for the network mailbox.

 **Save**

Press the display key.

The fast access setting applies to all Gigaset C59H handsets.

Calling the network mailbox



Press and **hold**. You are connected directly to the network mailbox.



Press the speaker key  if required. You will hear the network mailbox announcement.

Viewing the network mailbox message

When a message is recorded to the network mailbox, you receive a call from the network mailbox. If you have requested Calling Line Identification (CID), the network mailbox number displays. If you accept the call, the new messages are played back. If you do not accept the call, the network mailbox number is saved in the missed call list and the message key flashes (→ page 34).

ECO DECT

You are helping to protect the environment with your Gigaset C590/C595.

Reduced energy consumption

By using an energy-saving power supply, your telephone consumes less power.

Reducing radiation

The radiation from your telephone is reduced **automatically**:

- ◆ **Handset:** The closer the handset is to the base, the lower the radiation.
- ◆ **Base station:** The radiation is reduced to virtually zero when only one handset is registered and the handset is placed in the base.

You can reduce the radiation from the handset and base even more by using **Eco Mode**:

- ◆ **Eco Mode**
Reduces the radiation of the base station and handset by 80% - whether you are making a call or not. **Eco Mode** reduces the range of the base station by approx. 50%. Using **Eco Mode** always makes sense when a reduced range is sufficient.

Switching off radiation

Activating/deactivating the Eco Mode

 →  → Eco Mode → Eco Mode

Change Press the display key (☑ = on).

State displays

Display icon	
	Signal strength: – poor to good – no signal
 white	Eco Mode deactivated
 green	Eco Mode enabled

Please note

Activating **Eco Mode** reduces the range of the base.

Setting the alarm clock

Prerequisite: The date and time have already been set (→ page 15).

Activating/deactivating the alarm clock and setting the wake-up time

 → **Alarm Clock**

► Change multiple line input:

Activation:

Select **On** or **Off**.

Time:

Enter the wake-up time in 4-digit format.
Use the display key to select AM or PM.

Volume:

Use the right and left arrows on the control key to set the volume.

Melody:

Select the melody to play as the alarm signal.

Save Press the display key.

In idle state, the  icon and wake-up time display.

A wake-up call is signaled on the display and with the selected melody (→ page 2). The wake-up call sounds for 60 seconds. If a key is not pressed, the wake-up call repeats twice at five minute intervals and then switched off.

During an active call, the wake-up call is only signaled by a short tone.

Deactivating the wake-up call/ repeating after a pause (snooze mode)

Prerequisite: A wake-up call is sounding.

Off Press the display key. The wake-up call is deactivated.

Or:

Snooze Press the display key or any key. The wake-up call is deactivated and then repeated after 5 minutes. After the second repetition the wake-up call is deactivated completely.

Using several handsets

Registering handsets

You can register up to six handsets to your base.

A Gigaset C59H handset can be registered on up to four bases.

Manually registering the Gigaset C59H on Gigaset C590/ C595

You must manually activate registration of the handset on both the handset (1) and the base (2).

When the registration process has completed successfully, the handset returns to idle state. The handset's internal number is shown in the display e.g. **INT 1**. If not, repeat the procedure. .

1) On the handset

If the handset is not registered to any base.

Register Press the display key.

If the handset is already registered to a base:

 →  → **Registration**
→ **Register Handset**

A message displays that a search for a base that is ready for registration is being carried out.

 If required, enter the system PIN for the base and press **OK**.

If the handset is already registered to more than one base:

 Select the base, e.g. **Base 3** and press **OK**.

2) On the base

Within 60 seconds press and **hold** the registration/paging button on the base (→ page 3) (for approx. 3 seconds).

Registering other handsets

You can register other Gigaset handsets and handsets for other devices with GAP functionality as defined below. .

1) On the handset

- ▶ Start to register the handset as described in its user guide.

2) On the base

Press and **hold** the registration/paging button on the base (→ page 3) (for approx. 3 sec.).

De-registering handsets

You can de-register any other registered handset from any registered Gigaset C59H handset.

 →  → **Registration**
→ **De-reg. Handset**

 Select the handset you wish to deregister and press **OK**.
(The handset you are currently using is highlighted with <).)

 Enter the current system PIN and press **Save**.

Yes Press the display key.

Locating a handset ("Paging")

You can locate your handset using the base.

- ▶ **Briefly** press the registration/paging button on the base (→ page 3).
- ▶ All handsets will ring simultaneously ("paging"), even if the ringtones are deactivated.

Ending paging

- ▶ **Briefly** press the registration/paging button on the base or press the talk key  on the handset.

Changing the base^{*}

If your handset is registered to more than one base, you can set it to a particular base or to the base that has the best reception (**Best Base**).

 →  → **Registration** → **Select Base**
 Select one of the registered bases or **Best Base** and press **Select**.

Making internal calls

Internal calls to other handsets registered on the same base are free.

Calling a specific handset

 Initiate internal call.
 Enter the number of the handset to call.

Or:

 Initiate internal call.
 Select handset to call.
 Press the talk key .

Calling all handsets ("group call")

 Initiate internal call.
 Press the star key.

Or:

Call All Select menu option and
 Press the talk key .

All handsets are called.

Ending a call

 Press the end call key.

* this feature is only available if multiple bases are within range and registered.

Transferring a call to another handset

You can transfer an external call to another handset (connect).

-  Open the list of handsets.
The external participant hears „on-hold“ music if that feature is set (→ page 51).
-  Select a handset or **Call All** and press **OK**.

When the internal participant answers:

- If necessary, announce the external call.

 Press the end call key.

The external call is transferred to the other handset.

If the internal participant does **not** answer or the line is busy, press the display key **End** to return to the external call.

When transferring a call you can also press the end call key  before the internal participant answers. Then, if the internal participant does not answer or the line is busy, the call will automatically return to you.

Internal consultation/conference calls

If you are on an **external** call you can call an **internal** participant at the same time for consultation or hold a conference call between all 3 participants.

When you are conducting an **external** call:

-  Open the list of handsets.
The external participant hears „on-hold“ music if that feature is set (→ page 51).
-  Select the handset and press **OK**.
You are connected to the internal participant.

When you have completed the consultation call:

- End** Press the display key.
You are reconnected with the external participant.

Or:

- Conference** Press the display key.
All 3 participants are connected with each other.

Ending a conference call

 Press the end call key.

If an **internal** participant presses the end call key , the other handset remains connected to the external participant.

Accepting/rejecting call waiting

If you receive an **external** call during an **internal** call, you will hear the call waiting tone (short tone). The caller's number or name will appear in the display if Calling Line Identification (CID) is enabled.

Ending an internal call, accepting an external call

Accept Press the display key.

The internal call is **ended**. You are connected to the external caller.

Rejecting the external call

Reject Press the display key.

The call waiting tone is turned off. You remain connected with the internal participant. The ringtone can still be heard on other registered handsets.

Listening in to an external call

Prerequisite: The **Listening In** function must be activated.

When you are conducting an external call, an internal participant can listen in on this call and take part in the conversation. All participants are made aware of the "listening in" by a signal tone.

Activating/deactivating listening in

 →  → Telephony → Listening In

Press **Change** to activate/deactivate the function ( = on).

Internal listening in

The line is engaged with an external call, the handset screen displays information to that effect. To listen to the external call.



Press and **hold** the talk key .

You can listen in to the call. All participants hear a signal tone. During this time, this handset displays the **Conference** message and it is not possible to dial another number from this handset.

Ending listening in



Press the end call key.

All participants hear a signal tone.

If the **first** internal participant presses the end call key , the handset that has "listened in" remains connected to the external participant.

Changing the name of a handset

The names "INT 1", "INT 2" etc. are assigned automatically on registration. You can change these names. The name must be no more than 10 characters. The changed name displays in every handset list.



Open the list of handsets. Your own handset is indicated by ◀.



Select the handset.

Options

Open menu.

Rename



Enter the new name.

Save

Press the display key.

Changing a handset's internal number

A handset is **automatically** assigned the lowest free number when it is registered. If all six slots are occupied, if the assigned to slot 6 is in idle mode, the new entry overwrites the existing handset definition. You can change the internal number of all registered handsets (1–6).



Open the list of handsets. Your own handset is indicated by ◀.

Options

Open menu.

Assign Handset No.

Select and press **OK**.



Select number. Only numbers that have not been assigned display.

Save

Press the display key to save the input.

Using a handset as a room monitor

If the room monitor is activated, a previously saved destination number is called as soon as a set noise level is reached. You can save an internal or external number in your handset as the destination number. All of the handset keys are deactivated, with the exception of the display keys and control key.

The room monitor call to an external number is terminated after approximately 90 seconds. If the internal handset does not answer the room monitor call, the ringing stops after about 3 minutes. When the room monitor is activated, all keys are locked except the end call key. The handset's speaker is muted.

When the room monitor is activated, incoming calls to the handset are indicated **without a ringtone** and only display on the screen. The display and keypad are not illuminated and advisory tones are also turned off.

Using a handset as a room monitor

If you accept an incoming call, the room monitor is suspended for the duration of the call, but the function **remains** activate.

If you deactivate, then reactivate the handset, the room monitor remains activated.

Warning!

- ◆ **Always check the operation of the room monitor before using it. For example, test its noise sensitivity. Check the connection if you are diverting the room monitor to an external number.**
- ◆ When the function is switched on, the handset's operating time is considerably reduced. If necessary, place the handset in the base/charging cradle. This ensures that the battery does not run down.
- ◆ Ideally the handset should be positioned 1 to 2 metres away from the baby. The microphone must be directed towards the baby.
- ◆ The connection to which the room monitor is diverted must not be blocked by an activated answering machine.

Activating the room monitor and entering the destination number

 → ★ → **Room Monitor**

- ▶ Change multiple line input:

Activation:

Select **On** to activate.

Alarm to:

Select **Internal** or **External**.

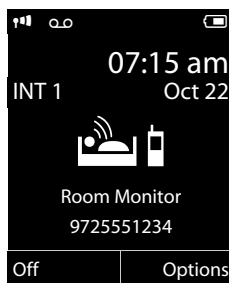
External number: Select the number from the directory (press the display key ) or enter it directly.

Internal number: Select the display key **Change** → Select the handset or **Call All** to call all registered handsets → **OK**.

- ▶ Press **Save** to save the settings.

In idle state, the destination number or the internal destination number displays.

When the room monitor function is activated, the idle display appears as shown below:



Changing the set destination number

 → ★ → **Room Monitor**

- ▶ Enter and save number as described in "Activating the room monitor and entering the destination number" (→ page 46).

Cancel/deactivate room monitor

Press the end call key  to cancel the call when the **room monitor is activated**.

In **idle state**, press the display key **Off** to deactivate the room monitor mode.

Deactivating the room monitor remotely

Prerequisite: The phone must support tone dialing and the room monitor should be set for an external destination number.

- ▶ Accept the call from the room monitor and press keys  .

The call ends immediately and the room monitor function deactivates. There will be no further room monitor calls.

To reactivate the room function with the same phone number:

- ▶ Turn on the activation again and save with **Save** (→ page 46).

Handset settings

Your handset is preconfigured, but you can change the settings to suit your individual requirements.

Quick access to numbers and functions

You can assign a **number from the directory** to each of the **digit keys**  and  to .

The left and right **display keys** have a **function** pre-selected by default. You can change the assignment (→ page 47).

The number is then dialed or the function started by simply pressing a key.

Assigning digit keys

Prerequisite: You have not yet assigned a number to the digit key.

Press and **hold** the digit key.

The directory is opened.

- ▶ Select an entry and press **OK**.

The entry is saved on the appropriate digit key.

Please note

If you delete or edit the entry in the directory at a later date, the Quick Dial number assignment is not updated.

Dialing a number/changing assignment

Prerequisite: The digit key already has a number assigned to it.

When the handset is in idle state

- ▶ Press and **hold** the digit key.
The number is dialed immediately.

Or:

- ▶ **Briefly** press the digit key:
Press the display key with number/name (abbreviated if necessary) to dial the number.

Or:

- ▶ press the **Change** display key to change the digit key assignment or to delete the assignment.

Changing display key assignments

- ▶ Press and **hold** the left or right display key.

The list of possible key assignments opens. Select any of the following:

Room Monitor

Assign menu for setting and activating the room monitor to a key (→ page 45).

Alarm Clock

Assign menu for setting and activating the alarm clock to a key (→ page 42).

Redial

Display the redial list (→ page 32).

More Functions...

More features are available:

Call Lists

INT

Internal calls (→ page 43).

Possible OPCAP features: Application n, Applications, Scenario n, Scenarios

- ▶ Select an entry and press **OK**.

Changing the display language

You can view the display texts in different languages.

 →  → **Language**

The current language is indicated by a .

 Select language and press **Select**.

Setting the display

Setting the screensaver

You can set a picture or the time to display as a screensaver when the handset is in idle state. This will replace the idle state display. Depending on the size of the screensaver, it may conceal the date, time and name.

The screensaver not display in certain situations, e.g. during a call or if the handset is deregistered.

If a screensaver is activated, the **Screensaver** menu option is marked with .

 →  → **Display** → **Screensaver**

The current setting display.

► Change multiple line input:

Activation:

Select **On** (screensaver display) or **Off** (no screensaver).

Selection:

Use the right and left control keys to select a screensaver, or

View Press the display key. The active screensaver display.

 Select screensaver and press **OK**.

Save Press the display key.

If the screensaver conceals the display, briefly press  to show the idle display.

Setting the large font

You can increase the font size of print and symbols in call lists and in the directory to improve readability. When using the large font, only one entry instead of multiple entries can be shown at the same time on each display and names are shortened where necessary.

 →  → **Display** → **Large Font**
Change Press display key ( = on).

Setting the color scheme

You can set the display to have a dark or light background.

 →  → **Display** → **Color Schemes**
Select **Color Scheme 1** or **Color Scheme 2** and press **Select**.

Setting the display backlight

Depending on whether or not the handset is in the base/charging cradle, you can activate or deactivate the lighting. If it is activated, the display is permanently dimmed.

If the backlight is deactivated it is switched on by pressing any key. In this case the pressed key has no other function.

 →  → **Display** → **Backlight**

The current setting displays.

► Change multiple line input:

In Charger

Select **On** or **Off**.

Out of Charger

Select **On** or **Off**.

Please note

With the **On** setting, the standby time of the handset can be significantly reduced.

Save Press the display key.

Activating/deactivating auto answer

If you activate this function, you can answer an incoming call simply by lifting the handset out of the base/charging cradle without having to press the talk key .

 →  → **Telephony** → **Auto Answer**
Change Press the display key ( = on).

Changing the speaker/earpiece volume

You can set the speaker volume for hands-free talking and the earpiece volume to five different levels.

In idle state:

-  Open the **Handset Volume** menu.
-  Set the earpiece volume.
-  Scroll to the **Speaker:** line.
-  Set the speaker volume.
- Save** Press the display key if necessary to save the setting permanently.

To set the volume during a call:

-  Press the control key.
-  Select volume.

The setting will automatically be saved after approximately 3 seconds, if not then press the display key **Save**.

If  is assigned to another function:

- Options** Open the menu.
- Volume** Select and press **OK**.

Configure the setting (see above).

Please note

You can also set the call volume using the menu (→ page 26).

Changing ringtones

- ◆ **Volume:**
You can choose between five levels of volumes (1–5; e.g. level 3 = ) and the "crescendo" ringtone (6, where the volume increases with each ring = .
- ◆ **Ringtones:**
You can select a ringtone from a list of pre-loaded ringtones.

You can set different ringtones for the following functions:

- ◆ **Intrnl Calls**
- ◆ **Ext. Calls**

Setting volume/melody

In idle state:

-  → **Audio Settings**
→ **Ringtones(Handset)**
→ **Volume / Melodies**
-  Set volume/melody for internal calls and anniversaries.
-  Scroll to the next input field line.
-  Set volume/melody for external calls.
- Save** Press the display key to save the setting.

Switching on/off the ringtone for anonymous calls

You can set your telephone not to ring if a caller blocks their number. The call will only be signaled in the display.

In idle state:

-  → **Audio Settings**
→ **Ringtones(Handset)**
→ **Anon. Calls Silent**

Press **Change** to activate/deactivate the function ( = on).

Activating/deactivating the ringtone

You can deactivate the ringtone on your handset before you answer a call or when the handset is in idle state. You can deactivate the ringtone permanently, or only for the current call. You cannot reactivate the ringtone while an external call is in progress.

Deactivating the ringtone permanently

 Press and **hold** the star key.

The  icon appears in the display.

Reactivating the ringtone

 Press and **hold** the star key.

Deactivating the ringtone for the current call

Silence Press the display key.

Activating/deactivating the alert tone

If you prefer, you can use an alert tone instead of a ringtone. When you receive a call, you will hear a **short tone** ("Beep") instead of the ringtone.

 Press and **hold** the star key.

Beep Within 3 seconds press the display key. A call will now be signaled by **one** short alert tone. The  icon appears in the display.

Activating/deactivating advisory tones

Your handset uses advisory tones to notify you about different activities and states. The following advisory tones can be activated/deactivated independently of each other:

- ◆ **Key click:** every key press is confirmed.

◆ Acknowledge tones:

- **Confirmation tone** (ascending tone sequence): at the end of an entry/setting and when a new entry arrives in the answering machine list or call list
- **Error tone** (descending tone sequence): when you make an incorrect entry
- **Menu end tone:** when scrolling to the end of a menu

- ◆ **Battery low beep:** the battery requires charging.

In idle state:

 → **Audio Settings**

→ **Advisory Tones**

▶ Change multiple line input:

Key Tones:

Select **On** or **Off**.

Confirmation:

Select **On** or **Off**.

Battery:

Select **On** or **Off**.

Save Press the display key.

Restoring the handset default settings

You can reset individual settings and changes that you have made.

When you perform a reset, the settings listed below are automatically retained.

- ◆ Registration to the base
- ◆ Date and time
- ◆ Directory entries, and call lists

 →  → **System** → **Handset Reset**

Yes Press the display key.

Base settings

The base settings are performed using a registered Gigaset C59H handset.

Changing the base ringtones

◆ Volume:

You can choose between five levels of volumes (1–5; e.g. level 3 = ) and the "crescendo" ringtone (6; where the volume increases with each ring = ).

◆ Ringtones:

You can select a ringtone from a list of pre-loaded ringtones.

In idle state:

 → **Audio Settings**

→ **Ringtones (Base)**

▶ Change multiple line input:

 Set volume.

 Scroll to the next line.

 Set melody.

 **Save** Press the display key to save the setting.

Activating/deactivating music on hold

 → **Audio Settings**

→ **Music on Hold**

Press **Change** to activate or deactivate the music on hold ( = on).

Protecting against unauthorized access

Protect the system settings of the base with a PIN known only to yourself. You must enter the system PIN when, for example, you register/deregister a handset to/from the base or when you restore the default settings.

Changing the system PIN

You can change the 4-digit system PIN set on the base (the default is: **0000**) to a 4-digit PIN known only by you.

Gigaset C595 only: Setting a system PIN facilitates remote operation of the answering machine → page 39.

 →  → **System** → **System PIN**



Enter the current system PIN and press **OK**.



Enter your new system PIN and press **OK**.

Resetting the system PIN

If you have forgotten your system PIN you can reset the base to the original code **0000**:

- ◆ Disconnect the power cord from the base.
- ◆ Hold down the registration/paging button on the base while reconnecting the power cable to the base.
- ◆ Keep the key pressed for at least 5 seconds.

The base has now been reset and the system PIN **0000** set.

Please note

All handsets are deregistered and must be re-registered. All settings are restored to the factory settings.

Restoring the base to the factory settings

When the settings are restored:

- ◆ Date and time are retained
- ◆ Handsets are still registered.
- ◆ **Eco Mode** is switched on.
- ◆ The system PIN is not reset.



 →  → **System** → **Base Reset**

At the prompt, enter the system PIN and press **OK**.

 **Yes**

Press the display key.

Connecting the base to the PABX

The following settings are only necessary if your PABX requires them; see the PABX user guide.

Dialing modes and recall

The current setting is indicated by .

Changing the dialing mode

The following dialing modes can be selected:

◆ Tone dialing (DTMF)

◆ Dial pulsing (DP)

 →  → **Telephony** → **Dialing Mode**

 Select dialing mode and press **Select** ( = selected).

Setting Flash

Your phone is preset at the factory for operation on the main connection. For operation on a PABX, you may have to change this value. Please refer to the user guide for your PABX.

 →  → **Telephony** → **Flash**

 Select recall and press **Select** ( = set value).

Possible values are:

80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms,
800 ms.

Setting pauses

Changing the pause after line seizure

You can change the length of the pause that is inserted between pressing the talk key  and sending the number.

 Open the main menu.

   **0 OPER**  **5 JKL**   **1**  **MNO 6**

Press keys.



Enter digit for the pause length
(1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.)
and press **OK**.

Change pause after recall key

You can change the length of the pause if your PABX requires this (refer to the user guide for your PABX).

 Open the main menu.

   **0 OPER**  **5 JKL**   **1**  **2 ABC**

Press keys.



Enter a digit for the length of the
pause (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms;
3 = 3200 ms) and press **OK**.

Temporarily switching to tone dialing (DTMF)

If your PABX still operates with dial pulsing (DP), but you need tone dialing for a connection (e.g. to listen to the network mailbox) you must switch to tone dialing for the call.

Prerequisite: You are conducting a call or have already dialed an external number.

 Press the star key.

After the call is ended, dial pulsing is automatically activated again.

Troubleshooting

If you have any questions about the use of your telephone, you can contact us at any time at www.gigaset.com/customer-care.

The table below contains a list of common problems and possible solutions.

The display is blank. - The handset is not switched on. - Press and hold the end call key . - The battery is dead. - Charge the battery or replace it (→ page 12).
Not all menu options are displayed. The menu display is reduced (Standard mode). Activate extended menu display (Expert mode ) (→ page 25).
No Base flashes on the display. - The handset is outside the range of the base. - Move the handset closer to the base. - The range of the base is reduced because Eco Mode is activated. - Deactivate Eco Mode (→ page 41) or reduce the distance between the handset and the base. - The base is not switched on. - Check the main adapter of the base (→ page 10).
Please register handset flashes on the display. Handset has not been registered with the base or has been deregistered. Register the handset (→ page 42).
Handset does not ring. - The ringtone is deactivated. - Activate the ringtone (→ page 50). - The telephone only rings when the phone number is transferred. - Activate the ringtone for anonymous calls (→ page 49).
You cannot hear a ringtone/dialing tone from the fixed line network. The phone cord supplied has not been used or has been replaced by a new cord with the wrong pin connections. Please always use the phone cord supplied or ensure that the pin connections are correct when purchasing from a retailer (→ page 10).

Error tone sounds after system PIN prompt. You have entered the wrong system PIN. Reset the system PIN to 0000 (→ page 51).
You've forgotten the system PIN. Reset the system PIN to 0000 (→ page 51).
The other party cannot hear you. You have pressed the MUTE key . The handset is "muted". Activate the microphone again (→ page 28).
The number of the caller does not display despite CID. Calling Line Identification (CID) is not enabled. The caller should ask the network provider to enable Calling Line Identification (CID).
You hear an error tone when keying an input (a descending tone sequence). Action has failed/invalid input. - Repeat the operation. - Watch the display and refer to the user guide if necessary.
You cannot listen to messages on the network mailbox. Your PABX is set for dial pulsing. Set your PABX to tone dialing.

Gigaset C595 only:

No time is specified for a message in the call list.

Date and time have not been set.

- ▶ Set the date/time (→ page 15).

The answering machine announces "PIN is incorrect" during remote operation.

1. You have entered the wrong system PIN.
 - ▶ Enter the system PIN again.
2. The system PIN is still set to 0000.
 - ▶ Change the system PIN (→ page 51).

The answering machine is not recording any messages/has switched to announce only.

Its memory is full.

- ▶ Delete old messages.
- ▶ Play back new messages and delete.

Exclusion of liability

Some displays may contain pixels (picture elements), which remain activated or deactivated. As a pixel is made up of three sub-pixels (red, green, blue), it is possible that pixel colors may vary.

This is completely normal and does not indicate an error.

Appendix

Caring for your phone

Wipe down the base station and handset with a **damp** cloth (do not use solvent or a microfiber cloth) or an antistatic cloth. **Never** use a dry cloth. This can cause static.

Contact with liquid

If the handset comes into contact with liquid:

1. **Switch the handset off and remove the batteries immediately.**
2. Allow the liquid to drain from the handset.
3. Pat all parts dry, then with the battery compartment open and the keypad facing down place the handset in a dry, warm place **for at least 72 hours** (not in a microwave, oven, etc.).
4. **Do not switch on the handset again until it is completely dry.**

When it has fully dried out, you will normally be able to use it again.

Specifications

Technology:

Nickel-metal-hydride (NiMH)

Size: AAA (Micro, HR03)

Voltage: 1.2 V

Capacity: 550 - 1000 mAh

We recommend the following battery types, because these are the only ones that guarantee the specified operating times, full functionality and long service life:

- ◆ Yuasa AAA 800 mAh

The handset is supplied with nickel-metal hydride UL-approved AAA batteries.

Handset operating times/charging times

The operating time of your telephone depends on the capacity and age of the batteries and the way they are used. (All times are maximum possible times).

	Capacity (mAh) approx.			
	550	700	800	1000
Standby time (hours)*	160/ 48	185/ 56	210/ 64	260/ 79
Talktime (hours)	10	12	13	17
Operating time for 1.5 hrs of calls per day (hours)**	85	100	115	140
Charging time in base (hours)	7.5	8.5	10	12
Charging time in charging cradle (hours)	6.5	7.5	8.5	10.5

* without/with display backlight

** without display backlight

(Setting the display backlight → page 48)

Due to the constant progression in battery development, the list of recommended batteries is regularly updated.

Base power consumption

In standby mode:

Gigaset C590: approx. 1.1 watt

Gigaset C595: approx. 1.2 watt

During the call:

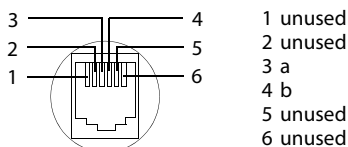
Gigaset C590: approx. 1.0 watt

Gigaset C595: approx. 1.1 watt

General specifications

DECT standard	supported
GAP standard	supported
No. of channels	60 duplex channels
Radio frequency range	1880–1900 MHz
Duplex method	Time multiplex, 10 ms frame length
Channel grid	1728 kHz
Bit rate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Language code	32 kbit/s
Transmission power	10 mW, average power per channel
Range	Up to 984 feet outdoors, up to 165 feet indoors
Base power supply	120 V ~/60 Hz
Environmental conditions in operation	+41°F to +113°F, 20% to 75% relative humidity
Dialing mode	DTMF (tone dialing)/ DP (dial pulsing)

Pin connections on the telephone jack



Writing and editing text

The following rules apply when writing text:

- ◆ Each key between **[0 OPER]** and **[WXYZ 9]** is assigned several letters and characters.
- ◆ Control the cursor with **[←]** **[→]** **[↶]** **[↷]**
Press and **hold** **[←]** or **[→]** to move the cursor **word by word**.
- ◆ Characters are inserted at the cursor position.
- ◆ Press the star key **[* ⬠]** to display the table of special characters. Select the required character and press the display key **[Insert]** to insert the character at the cursor position.
- ◆ Press and **hold** **[0 OPER]** to **[WXYZ 9]** to insert digits.
- ◆ Press **[< C]** display key to delete the **characters** to the left of the cursor. Press and **hold** to delete the **word** to the left of the cursor.
- ◆ The first letter of the name of directory entries is automatically capitalized, followed by lower case letters.

Writing names

Press the relevant key several times to enter letters/characters.

If you press and **hold** a key, the corresponding digit is inserted.

Standard characters

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1 QW]	¹⁾	²⁾	1							
[2 ABC]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
[DEF 3]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
[4 GHI]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
[5 JKL]	j	k	l	5						
[MNO 6]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
[7 PQRS]	p	q	r	s	7	ß				
[8 TUV]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
[WXYZ 9]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[0 OPER]	.	,	?	!	0					

1) Space

2) Line break

Setting upper/lower case or digits

Press the Pound key **[* #]** **briefly** to switch from "Abc" mode to "123" and from "123" to "abc" and from "abc" to "Abc" (upper case: 1st letter upper case, all others lower case). Press the Pound key **[* #]** **before** entering the letter.

You can see in the display whether upper case, lower case or digits is selected.

Industry Canada Certification

Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network, protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

NOTE: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all devices does not exceed five.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FCC / ACTA Information

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by Gigaset Communications USA LLC could void the FCC authority to operate the equipment. This includes the addition of any external antenna device.

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of the base station is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

A copy of the supplier's Declaration of Conformity (SDoC) is available at this Internet address: www.gigaset.com/docs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance, that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this telephone system, disconnect it from the network

until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

If trouble is experienced with this equipment, for repair or warranty information, please contact Support at 1-866 247-8758. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the Customer (user).

This telephone system may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. Privacy of communications may not be ensured when using this phone.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

This telephone system equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. Some cordless telephones operate at frequencies that may cause interference to nearby TV's and VCR's; to minimize or prevent such interference, the system base should not be placed near or on top of a TV or VCR; and, if interference is experienced, moving the base farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this telephone system does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the system off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the base station and receiver.
3. Connect the base station into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Notice for Direct Inward Dialing ("DID")

ALLOWING THIS EQUIPMENT TO BE OPERATED IN SUCH A MANNER AS TO NOT PROVIDE FOR PROPER ANSWER SUPERVISION IS A VIOLATION OF PART 68 OF THE FCC'S RULES.

Notice to Hearing Aid Wearers:

This phone system is compatible with inductively coupled hearing aids.

Power Outage:

In the event of a power outage, your cordless telephone will not operate. The cordless telephone requires electricity for operation. You should have a telephone that does not require electricity available for use during power outages.

Notice:

The installation of the base unit should allow at least 8 inches between the base and persons to be in compliance with FCC RF exposure guidelines.

For body worn operation, the portable part (handset) has been tested and meets FCC RF exposure guidelines. Use with an accessory that contains metal parts may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines.

Notice to telephone company service:

If you need service from your telephone company, please provide them with the information

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

as indicated on the label on the bottom side of the base station.

Safety precautions

Before using your telephone equipment, basic safety instructions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

1. Read and understand all instructions.
2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
3. Unplug this product from the wall telephone jack and power outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use damp cloth for cleaning.
4. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
5. Place this product securely on a stable surface. Serious damage and/or injury may result if the unit falls.
6. Slots or openings in the cabinet and the back and bottom are provided for ventilation, to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. This product should never be placed near or over a radiator or heat register, or in a place where proper ventilation is not provided.
7. This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of AC line power to your home, consult your dealer or local power company.
8. Do not place objects on the power cord. Install the unit where no one can step or trip on the cord.
9. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
10. Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in the risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on this product.
11. To reduce the risk of electric shock or burns, do not disassemble this product. Take it to a qualified service center when service is required. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages, dangerous electrical current or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.
12. Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - a.) When the power cord is damaged or frayed.
 - b.) If liquid has been spilled into the product.
 - c.) If the product has been exposed to rain or water.

d.) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions because improper adjustment of other controls may result in damage and may require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.

e.) If the product has been dropped or physically has been damaged.

f.) If the product exhibits a distinct change in performance.

13. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during a thunderstorm. There may be a remote risk of electrical shock from lightning. Therefore we suggest a surge arrestor.

14. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

15. Emergency/911 numbers may not be dialed if the keypad is locked.

16. Minimum No. 26 AWG telecommunication line cord must be used with this phone.



Intertek
3187698

ETL LISTED

CONFORMS TO
ANSI/UL STD 60950-1
CERTIFIED TO
CAN/CSA C22.2 No.60950-1

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS

To reduce the risk of fire, injury or electric shock, and to properly dispose of batteries, please read and understand the following instructions.

CONTAINS NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT DISPOSE OF IN MUNICIPAL WASTE.

1. Only use the batteries specified for use with this product.
2. DO NOT USE NICKEL CADMIUM OR LITHIUM BATTERIES, or mix batteries of different sizes or from different manufacturers in this product. DO NOT USE NONRECHARGEABLE BATTERIES.
3. Do not dispose of the batteries in a fire; the cells may explode. Do not expose batteries to water. Check with local codes for special disposal instructions.
4. Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. The electrolyte may be toxic if swallowed.
5. Exercise care in handling the batteries in order not to short the batteries with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The batteries or conducting material may overheat and cause burns or fire.
6. Charge the batteries provided with, or identified for use with, this product only in accordance with the instructions and limitations specified in the user's manual. Do not attempt to charge the batteries with any means other than that specified in the users manual.
7. Periodically clean the charge contacts on both the charger and handset.

Service (Customer Care)

Customer Care Warranty for Cordless Products
To obtain Customer Care Warranty service,
product operation information, or for problem resolution, call:
Toll Free: 1-866 247-8758

End-user limited warranty

This product is covered by a one year limited warranty. Any repair replacement or warranty service, and all questions about this product should be directed to: 1-866 247-8758.

This limited, non-transferable warranty is provided to the original buyer/end-consumer ("you") for systems, handsets and accessories (collectively, "Product") provided by Gigaset Communications USA LLC or Gigaset Communications Canada Inc. (collectively "Gigaset NAM"). Gigaset NAM warrants to you that at the date of purchase, the Product is free of defects in workmanship and materials and the software included in the Product will perform in substantial compliance to its program specifications.

1. WARRANTY PERIOD

The Product warranty period is one (1) year from the original date of purchase by you. Proof of purchase (e.g., sales slip or invoice) must be provided with any Product returned during the warranty period. Batteries supplied with the Products are warranted to be free from defects at the time of purchase only.

2. EXCLUSIVE REMEDY

Gigaset NAM's entire liability and your exclusive remedy if the Product is defective in materials or workmanship during the warranty period and is returned shall be that the Product will be repaired or replaced as set forth in Section 4 below. Reconditioned replacement components, parts or materials may be used in the replacement or repair. Data in the memory of the Product may be lost during repair.

3. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER AND IS VOID WITH RESPECT TO THE FOLLOWING:

- Cosmetic damage, physical damage to the surface of the Product, including, without limitation, breakage, cracks, dents, scratches or adhesive marks on the LCD screen or outside casing of the Product.
- Products which have been repaired, maintained or modified (including the antenna) by anyone other than Gigaset NAM or a Gigaset NAM-approved repair facility, or that have been improperly installed.
- Cost of installation, removal or reinstallation.
- Damage due to any telephone, electronic, hardware or software program, network, Internet or computer malfunctions, failures, or difficulties of any kind, including without limitation, server failure or incomplete, incorrect, garbled or delayed computer transmissions.
- Equipment and components not manufactured, supplied or authorized by Gigaset NAM.
- Modification of the Product's components, or operation of the Product in an unsuitable environment or in a manner for which it is not intended, including but not limited to failures or defects caused by misuse, abuse, accidents, physical damage, abnormal operation, improper handling or storage, neglect, alterations, unauthorized installation, removal or repairs, failure to follow instructions, problems caused by the carrier's network coverage, exposure to fire, water or excessive moisture or dampness, floods, or extreme changes in climate or temperature, acts of God, riots, acts of terrorism, spills of food or liquids, viruses or other software flaws introduced into the Product or other acts which are not the fault of Gigaset NAM and which the Product is not specified to tolerate, including damage caused by mishandling or blown fuses.
- Products which have had warranty stickers, electronic serial number and/or serial number label removed, altered, rendered illegible or fraudulently applied to other equipment.

Service (Customer Care)

- Signal reception problems (unless caused by defect in material or workmanship in the Product).
- Products operated outside published maximum ratings.
- Performance of the Products when used in combination with other products or equipment not manufactured, supplied or authorized by Gigaset NAM.
- Consumables (such as batteries and fuses).
- Payments for labor or service to representatives or service centers not authorized to perform product maintenance by Gigaset NAM.
- Loss of data.
- Testing and examination discloses that the alleged defect or malfunction in the Product does not exist.

This warranty does not cover customer education, instruction, installation or removal, set up adjustments, problems related to service(s) provided by a carrier or other service provider, and/or signal reception problems. Gigaset NAM shall not be responsible for software, firmware, information, or memory data contained in, stored on, or integrated with any Products returned for repair, whether under warranty or not. This warranty is valid only in the country in which it is purchased (i.e., the United States of America or Canada respectively, but not both).

USE WITH ACCESSORIES NOT SUPPLIED BY GIGASET NAM OR NOT OTHERWISE EXPRESSLY AUTHORIZED BY GIGASET NAM MAY VOID WARRANTY.

4. WARRANTY CLAIM PROCEDURE

All warranty claims must be made by notifying Gigaset NAM prior to the expiration of the warranty period. Gigaset NAM's obligation to provide warranty support shall not extend past the end of the warranty period, except that any product repaired or replaced during the warranty period shall continue to be warranted for the balance of such warranty period or thirty (30) days, whichever is greater.

Support service will be provided for you by accessing the toll free customer service number:

1-866 247-8758

5. LIMITATION OF WARRANTY

Gigaset NAM makes no warranty or representation that the software in the Products will meet your requirements or will work in combination with any hardware or applications software products provided by third parties, that the operation of the software will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

6. LIMITATION ON REMEDIES; NO CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES

Your exclusive remedy for any breach of this limited warranty is as set forth above. Except for any refund elected by Gigaset NAM, **YOU ARE NOT ENTITLED TO ANY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO CONSEQUENTIAL DAMAGES**, if the Product does not meet the limited warranty, and, to the maximum extent allowed by applicable law, even if any remedy fails of its essential purpose. The terms below ("Exclusion of Incidental, Consequential and Certain Other Damages") are also incorporated into this limited warranty. Some states/jurisdictions/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights. You may have others which vary from state/jurisdiction/province to state/jurisdiction/province.

7. DISCLAIMER OF WARRANTIES

GIGASET NAM AND ITS SUPPLIERS PROVIDE THE PRODUCT AND SUPPORT SERVICES (IF ANY) AS IS AND WITH ALL FAULTS. THE LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES (IF ANY) CREATED BY ANY DOCUMENTATION OR PACKAGING EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY, AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW IS IN LIEU OF ANY IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY OR COMPLETENESS OR RESPONSES, OF RESULTS, OF WORKMANLIKE EFFORT, OF LACK OF VIRUSES AND OF LACK OF NEGLIGENCE, ALL WITH REGARD TO THE PRODUCT, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. ALSO, THERE IS NO WARRANTY OR CONDITION OF TITLE, QUIET ENJOYMENT, QUIET POSSESSION, OR CORRESPONDENCE TO DESCRIPTION OR NON-INFRINGEMENT WITH REGARD TO THE PRODUCT. Some states/jurisdictions/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or con-

sequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. If an implied warranty or condition is created by your state/province and federal or state/provincial law prohibits disclaimer of it, you also have an implied warranty or condition, BUT ONLY AS TO DEFECTS DISCOVERED DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY (ONE YEAR). AS TO ANY DEFECTS DISCOVERED AFTER THE ONE YEAR PERIOD, THERE IS NO WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state/province to province. In no event shall Gigaset NAM's liability exceed the cost of repairing or replacing defective Products as provided herein, and any such liabilities will terminate upon expiration of the warranty period. Any supplements or updates to the Product or the software in the Product, including without limitation, any (if any) software fixes or upgrades or bug fixes provided to you after the expiration of the one year limited warranty period are not covered by any warranty or condition, express, implied or statutory.

8. EXCLUSION OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND CERTAIN OTHER DAMAGES

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL GIGASET NAM, SELLER OR THEIR SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, FOR BUSINESS INTERRUPTION, FOR PERSONAL INJURY, FOR LOSS OF PRIVACY, FOR FAILURE TO MEET ANY DUTY INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE, FOR NEGLIGENCE, AND FOR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER) ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF GIGASET NAM OR SELLER OR ANY SUPPLIER, AND EVEN IF GIGASET NAM OR SELLER OR ANY SUPPLIER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. REPAIR OR REPLACEMENT, AS PROVIDED UNDER THE WARRANTY, IS YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY.

9. LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT YOU MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DAMAGES REFERENCED ABOVE AND ALL DIRECT OR GENERAL DAMAGES), THE ENTIRE LIABILITY OF GIGASET NAM, SELLER AND ANY OF THEIR SUPPLIERS UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR ALL OF THE FOREGOING (EXCEPT FOR ANY REMEDY OF REPAIR OR REPLACEMENT ELECTED BY GIGASET NAM OR SELLER OR SUPPLIER WITH RESPECT TO ANY BREACH OF THE LIMITED WARRANTY) SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE PRODUCT OR FIVE DOLLARS (\$5.00 USD/CAN). THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS SHALL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

10. GOVERNING LAW

If this Product was purchased in the United States of America this limited warranty will be governed by the laws of Texas, and exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. If this Product was purchased in Canada this limited warranty will be governed by the laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein, and exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

If you want to learn more about Gigaset Service or for Support on your Gigaset phone, visit our web site at <http://www.gigaset.com> or please call 1-866 247-8758.

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH 2010

All rights reserved.

Subject to availability. Rights of modifications reserved.

Product attributes subject to change.

We reserve the right, to make changes without notice in equipment design and/or components.

Part Number: A31008-M2101-R301-1-3S19

© Copyright 2010.

Accessories

Gigaset handsets

ADD MORE GIGASET HANDSETS TO YOUR CORDLESS TELEPHONE SYSTEM.

Gigaset C59H handset

- ◆ Illuminated graphic color display (65k colors)
- ◆ Illuminated keypad
- ◆ Speaker mode
- ◆ Polyphonic ringtones
- ◆ Directory for approx. 150 entries
- ◆ Room monitor

www.gigaset.com/gigasetc59h

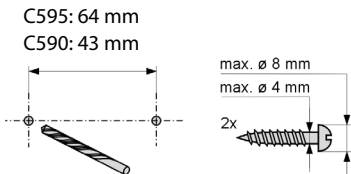


All accessories and batteries are available from your phone retailer.

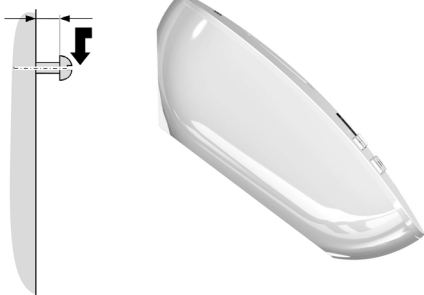


Use only original accessories. This will avoid possible health risks and personal injury, and also ensure that all the relevant regulations are complied with.

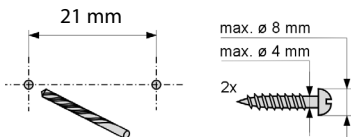
Mounting the base on the wall



approx.
2.5 mm



Mounting the charging cradle on the wall



approx.
2.5 mm



Index

A

Access protection	51
Accessories	64
Acknowledge tones	50
Activating	
advisory tones	50
answering machine	35
answering machine (remote operation)	39
handset	22
keypad lock	22
listening in	45
ring delay	49
room monitor	46
two-way record	38
Advisory tones	50
Alarm clock	42
Alert tone	50
Anniversary	31
deactivating	32
missed	34
saving in directory	31
Announcement (answering machine)	36
Announcement mode (answering machine)	35
Answering machine	35
activating/deactivating	35
deleting messages	37
list	32, 34
playing back messages	36
recording announcement/announce only	35
remote operation	39
scrolling back	37
scrolling forward	37
Answering machine, see also Network mailbox	
Area codes	
extra codes	17
local area code	17
Assigning a number key	47
Auto answer	27, 49

B

Base

changing	43
connecting	10
connecting to PABX	52
restoring to factory settings	51
set ringtone	51
setting up	10
settings	51
system PIN	51

Battery

charging	1, 2, 14
display	1, 2
icon	1, 2
inserting	12
tone	50

Best base	43
-----------------	----

Birthday, see Anniversary

Button

On/Off button	1
---------------------	---

C

Call

accepting	27
connect participant	44
diverting (connecting)	44
ending	27
external	27
internal	43
picking up from answering machine	37
transferring (connecting)	45
two-way record	38

Call duration	27
---------------------	----

Call lists	33
------------------	----

Call screening during recording	38
---------------------------------------	----

Call waiting

internal call	44
---------------------	----

Caller ID (CID)	27
-----------------------	----

Calling

external	27
internal	43

Care of the telephone	54
-----------------------------	----

Changing

dialing mode	52
display language	48
earpiece volume	49

- internal number of a handset 45
- name of a handset 45
- pauses 52
- ringtone.....49, 51
- speaker volume..... 49
- system PIN 51
- Character set 56
- Charge status display..... 1, 2
- Colour scheme..... 48
- Conference (internal) 44
- Confirmation tone..... 50
- Connecting the headset 17
- Connecting, base to PABX..... 52
- Consultation call (internal) 44
- Contents 4
- Control key 1
- Correcting incorrect entries 20
- Customer Care 61
- D**
- Deactivate anonymous calls..... 49
- Deactivating
 - advisory tones 50
 - answering machine 35
 - handset 22
 - keypad lock 22
 - listening in 45
 - ring delay 49
 - room monitor 46
 - two-way record 38
- Delete key..... 20
- Deleting
 - announcement for answering machine 36
 - characters 20
 - message 37
- Deregistering (handset)..... 43
- Destination number (room monitor) 46
- Dial pulsing..... 52
- Dialing
 - directory 30
 - mode 52
 - using quick dial 47
- Directory 29
 - copying number from text 31
 - managing entries 30
 - opening..... 19
 - order of entries 30
 - saving anniversary 31
 - saving entry 29
 - sending entry/list to handset..... 31
 - using to enter numbers..... 31
- Display
 - changing display language 48
 - colour scheme..... 48
 - in idle status..... 16, 21
 - lighting 48
 - memory directory..... 31
 - missed anniversaries 34
 - network mailbox message 40
 - number (Caller ID/Name) 27
 - screensaver..... 48
 - setting 48
 - symbols..... 2
- Display keys 1, 20
 - assigning..... 47
- Display symbols..... 2
- DP (dial pulsing) 52
- E**
- Earpiece volume 49
- ECO DECT 41
- Eco Mode 41
- Editing
 - destination number (room monitor) 46
- E-mail address
 - copying from the directory 31
- End call key..... 1, 27
- Ending, call 27
- Entry
 - selecting from directory 30
- Error tone 50
- Expert mode..... 25, 53
- External call
 - diverting to ans. mach. 37
- Extra codes 17

Index

F

- Fast access
 - answering machine 39
 - network mailbox 40
- FLASH key 1

G

- Group call 43

H

- Handset
 - activating/deactivating 22
 - advisory tones 50
 - changing internal number 45
 - changing name 45
 - changing the number 45
 - changing to a different base 43
 - changing to best reception 43
 - colour scheme 48
 - contact with liquid 54
 - de-registering 42, 43
 - display language 48
 - display lighting 48
 - diverting a call 44
 - earpiece volume 49
 - idle status 21
 - large font 48
 - list 19
 - locating 43
 - muting 28
 - paging 43
 - registering 42
 - registering to a different base 43
 - restoring to factory settings 50
 - screensaver 48
 - set up for use 12
 - setting 47
 - speaker volume 49
 - using room monitor 45
 - using several 42
- Handset mode 28
- Handset operating time
 - in room monitor mode 46
- Headset socket 17
- Hearing aids 7

I

- Icon
 - alarm clock 42
 - answering machine 35, 38
 - for new messages 34
 - keypad lock 22
 - new message 36
 - ringtone 50
 - Icons
 - display 2
 - Idle status (display) 16, 21
 - Idle status, returning to 21
 - Incorrect input (correction) 20
 - Industry Canada Certification 57
 - Installing, base 10
 - Internal
 - conference 44
 - consulting 44
 - listening in 44
 - making calls 43
 - Internal call 43
 - call waiting 44
- ### K
- Key
 - assign function or number 47
 - Key 1 (fast access) 1, 39
 - Keypad lock 22
 - Keys
 - control key 1
 - delete key 20
 - display keys 1, 20
 - end call key 1, 27
 - fast access 1, 39
 - FLASH key 1
 - message key 1
 - MUTE key 1
 - On/Off button 1
 - pound key 1, 22
 - speaker key 1
 - star key 1
 - talk key 1, 27
- ### L
- Large font 48
 - Liquid 54

List	
answering machine	32, 34
call lists	33
handsets	19
missed calls	33
network mailbox	34
Listening in to a call	44
Local area code	17
Locating, handset	43
Lock	
activating/deactivating keypad lock ..	22

M

Mains adapter	7
Making calls	
accepting a call	27
external	27
internal	43
Manual redial	32
Medical appliances	7
Memory, directory	31
Menu	
end tone	50
opening	19
overview	25
prompting	21
Menu display	
Expert mode	25, 53
Standard mode	25, 53
Message key	
opening lists	34
Messages	35
copy the number to the	
directory	37
deleting	37
key	1
marking as "new"	37
new message icon	36
playing back	36
Microphone	1
Missed calls	33
Music on hold	51
MUTE key	1
Muting	
handset	28

N

Name	
of a handset	45
Network mailbox	40
Number	
as destination for room monitor	46
copying from directory	31
copying to directory	31
displaying caller's number	
(Caller ID)	27
entering with directory	31
saving in the directory	29

O

On/Off button	1
Order in directory	30

P

PABX	
connecting base	52
pauses	52
setting dialing mode	52
setting recall	52
switching to tone dialing	52
Pack contents	9
Paging	43
Pause	
after line seizure	52
after recall key	52
PIN change	
system PIN	51
Pin connections	55
Playing back	
announcement (answering	
machine)	36
message (answering machine)	36
Pound key	1, 22
Power consumption	55
Protecting the phone against	
access	51

R

Range	10
Recall	52
Recall key	52

Index

Recording
 quality 38
 time 38
 two-way record 38
Redial 32
Registering (handset) 42
Reminder call 32
Remote operation 39
Ring delay 38, 49
Ringtone
 changing 49, 51
 setting volume 49, 51
Room monitor 45

S

Screensaver 48
Searching in directory 30
Sending
 directory entry to handset 31
Service (Customer Care) 61
Setting
 date 15, 26
 time 15, 26
Setting up
 handset 12
Signal tone, see Advisory tones
Snooze mode 42
Sound, see Ringtone
Speaker key 1
Speaker mode 28
Special functions 52
Specifications 54
Speed dial 29, 47
Standard mode 25, 53
Star key 1
System settings 51

T

Talk key 1, 27
Telephone jack, pin connections 55
Tone dialing 52
Troubleshooting 53

V

Viewing the network mailbox
 message 40
VIP group (Directory entry) 29, 31
Volume
 earpiece 49
 handset speaker volume 49
 loudspeaker 49
 ringtone 49, 51

W

Warning tone, see Advisory tones
Writing and editing text 56

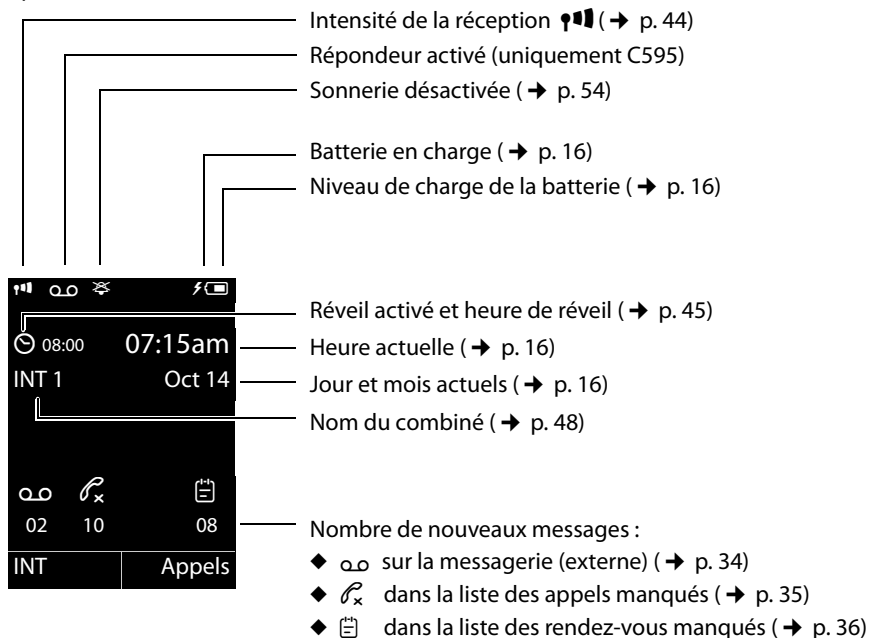
Présentation combiné



- 1 **Ecran en mode veille**
- 2 **Niveau de charge des batteries** (→ p. 16)
- 3 **Touches écran** (→ p. 20)
- 4 **Touches Messages** (→ p. 35)
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignote : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille) ;
commutation entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
- 7 **Touche secret microphone** (→ p. 29)
Désactivation du microphone
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche FLASH**
- Clignote : double appel
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
- 10 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long),
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
Lors de la saisie d'un texte : ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 11 **Raccordement du kit piéton** (→ p. 17)
- 12 **Touche 1**
Sélection du répondeur (uniquement C595)/ de la messagerie externe (appui long)
- 13 **Touche « Décrocher »**
Clignote : appel entrant ;
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui long), début de la composition (appui bref)
- 14 **Touche Mains-Libres**
Passage du mode écouteur au mode Mains-Libres et inversement
- 15 **Touche de navigation** (→ p. 19)
- 16 **Intensité de la réception** (→ p. 16)
Couleur **vert** : Mode Eco (→ p. 44) activé
- 17 **Icône du répondeur** (uniquement C595)
Répondeur activé
Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

Icônes d'affichage

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone :



Signalisation de

Appel externe (→ p. 27)



Réveil (→ p. 45)



Appel interne (→ p. 46)



Anniversaire (→ p. 33)



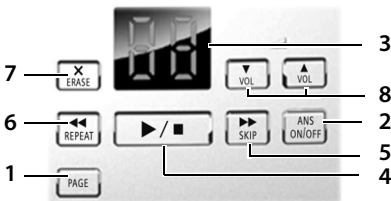
Enregistrement du répondeur (→ p. 37)



Présentation de la base

A l'aide des touches de la base, vous pouvez inscrire les combinés sur la base, rechercher des combinés (« Paging ») → p. 46, et utiliser le répondeur intégré (uniquement Gigaset C595).

Base Gigaset C595



1 Touche de déclaration/Paging

Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging », → p. 46).

Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 45.

2 Marche/Arrêt

Activer/désactiver le répondeur

3 Affichage

Allumé : le répondeur est activé. Le nombre de messages enregistrés s'affiche.

00 clignote : le répondeur enregistre un message.

Clignote lentement : de nouveaux messages sont disponibles. Le nombre de **nouveaux** messages s'affiche.

99 clignote rapidement : la mémoire du répondeur est pleine.

Pendant l'écoute des messages :

4 Touche Ecoute/Pause

Ecouter les nouveaux messages du répondeur ou interrompre la lecture (appui **bref**).

Ecouter les anciens et les nouveaux messages (appui **long**).

5 Passer au message suivant (appuyer 1 x) ou à celui situé après (appuyer 2 x).

6 Revenir 5 secs. en arrière (1 appui **bref**), revenir au début du message (1 appui **long**) ou revenir au message précédent (appuyer 2 x).

7 Supprimer le message en cours.

8 Régler le volume pendant l'écoute des messages : = moins fort ; = plus fort.

Lors de la signalisation d'un appel externe : régler le volume de la sonnerie.

A noter :

Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (00 clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

Base Gigaset C590



Touche de déclaration/Paging

– Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging », → p. 46).

– Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 45.

Sommaire

Présentation combiné	1
Icônes d'affichage	2
Présentation de la base	3
Consignes de sécurité	7
Gigaset C590/C595 – Plus qu'un simple téléphone	8
Premières étapes	9
Vérification du contenu de l'emballage	9
Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)	10
Raccordement de la base	10
Raccordement du chargeur (s'il est fourni)	11
Mise en service du combiné	12
Réglage de la date et de l'heure	15
Paramétrage des codes de réglage local	17
Raccordement du kit piéton	17
Que souhaitez-vous faire ensuite ?	18
Utilisation du téléphone	19
Touche de navigation	19
Touches écran	20
Touches du clavier	20
Correction d'erreurs de saisie	20
Navigation par menu	21
Activation/désactivation du combiné	22
Verrouillage/déverrouillage du clavier	22
Utilisation de ce mode d'emploi	23
Présentation du menu	25
Téléphoner	27
Appels externes	27
Fin de la communication	27
Prise d'appel	27
Utilisation de la présentation du numéro (Identification de l'appelant)	28
Utilisation du mode	
Mains-Libres	29
Fonction secret	29
Répertoires et autres listes	30
Répertoire	30
Liste des numéros bis	33
Journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement)	34
Journaux d'appels	34
Affichage de listes avec la touche Messages	35
Liste des rendez-vous manqués	36

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595	37
Utilisation du répondeur depuis le combiné	37
Activation/désactivation du filtrage d'appel	40
Réglage des paramètres d'enregistrement	41
Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1	41
Utilisation à distance (commande à distance)	42
Utilisation de la messagerie externe	43
Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide	43
Consultation des messages de la messagerie externe	43
ECO DECT	44
Réveil/Alarme	45
Utilisation de plusieurs combinés	45
Inscription des combinés	45
Retrait de combinés	46
Recherche d'un combiné (« Paging »)	46
Changement de base	46
Appels internes	46
Participation à une communication externe	48
Personnalisation d'un combiné	48
Modification du numéro interne d'un combiné	49
Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce	49
Réglages du combiné	51
Accès rapide aux numéros et aux fonctions	51
Modifier la langue de l'écran	52
Réglages de l'écran	52
Activation/désactivation du décroché automatique	53
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres	53
Réglage des sonneries	53
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement	54
Rétablissement des réglages par défaut du combiné	55
Réglages de la base	55
Modification de la sonnerie de la base	55
Activation/désactivation de la mélodie d'attente	55
Protection contre les accès non autorisés	55
Rétablissement des réglages par défaut de la base	56
Raccordement de la base à un autocommutateur privé	57
Mode de numérotation et durée du flashing	57
Définition des temps de pause	57
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)	57
Dépannage	58

Annexe	59
Entretien de votre téléphone	59
Contact avec les liquides	59
Caractéristiques techniques	60
Edition de texte	61
Homologation d'Industrie Canada	62
Avis FCC/ACTA	62
Consignes de sécurité	64
Service à la clientèle	66
Garantie limitée de l'utilisateur final	66
Accessoires	70
Montage mural de la base	71
Montage mural du chargeur	71
Index	72

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informers les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement les **batteries rechargeables recommandées** (→ p. 60) ; tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.

Ne pas charger le combiné sur la base ou le chargeur pendant que le casque d'écoute est connecté.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Votre téléphone est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.

Le combiné peut provoquer des bourdonnements ou sifflements désagréables dans les appareils auditifs ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (→ p. 59).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



En cas de cession du téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par le service compétent. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarque

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset C590/C595 – Plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone définit de nouveaux standards en matière de téléphonie personnelle.

Son grand écran TFT, la convivialité de son clavier et la clarté d'organisation de ses menus sont autant d'arguments en faveur de sa facilité d'utilisation.

Il ne s'agit pas d'un simple téléphone :

- ◆ Enregistrez les dates anniversaire de vos proches. Le téléphone vous les rappellera en temps utile.
- ◆ Attribuez vos contacts importants à l'un des 6 groupes VIP : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique et à la couleur attribuée au groupe VIP.
- ◆ Vous ne voulez prendre que les appels dont vous voyez le numéro ? Rien de plus simple : paramétrez votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne que lorsque le numéro de l'appelant n'est pas masqué.
- ◆ Affectez des touches de votre téléphone aux numéros importants. Il suffit alors d'une pression pour composer le numéro attribué.
- ◆ Activez la fonction « Grande police » sur votre écran : vous obtenez alors une meilleure lisibilité pour consulter les rubriques importantes (par ex. le répertoire et les listes).
- ◆ Paramétrez le menu selon vos besoins et affichez uniquement les fonctionnalités les plus importantes (**mode standard**) ou toutes les fonctionnalités (**mode expert** ). Les réglages ou les fonctionnalités disponibles uniquement en mode expert sont signalés par l'icône  dans ce mode d'emploi.
- ◆ Téléphonez tout en respectant l'environnement avec Gigaset Green Home. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.gigaset.com/customercare.

Pour plus d'informations sur votre téléphone, rendez-vous sur www.gigaset.com/gigasetc590.

Profitez bien de votre nouveau téléphone !

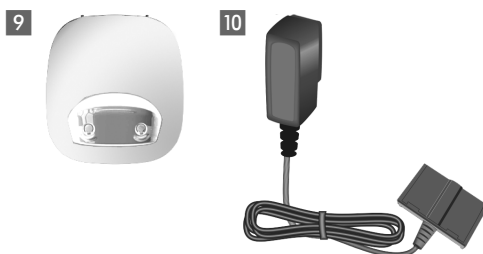
Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



- 1** une base Gigaset C590/C595,
- 2** un bloc secteur,
- 3** un combiné Gigaset C59H,
- 4** un cordon téléphonique,
- 5** deux batteries,
- 6** un couvercle de batterie,
- 7** un clip ceinture,
- 8** un mode d'emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie, un clip ceinture et un chargeur **9** avec une alimentation **10** sont fournis dans l'emballage.



Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +41 °F et +113 °F.

- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante ou monter la base ou le chargeur sur le mur
→ p. 71.

Remarques

Tenir compte de la portée de la base.

Celle-ci va jusqu'à 984 pieds en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 165 pieds à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le Mode Eco est activé (→ p. 44).

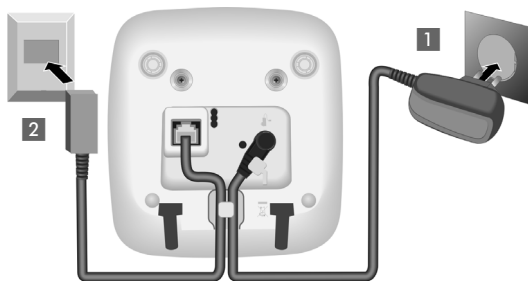
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

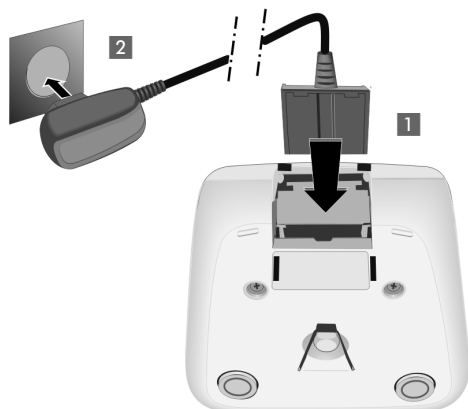
- ▶ **Premièrement**, raccorder le bloc secteur **1**.
- ▶ **Puis**, raccorder la prise téléphonique **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



A noter :

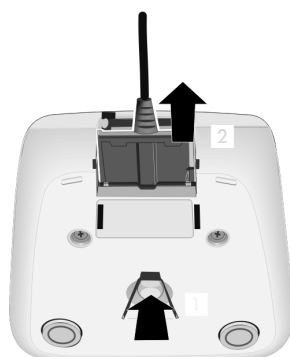
- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent (→ p. 61).

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- Raccorder les languettes de l'alimentation **1**.
- Brancher l'alimentation à la prise électrique **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage **1** et retirez le connecteur **2**.



Mise en service du combiné

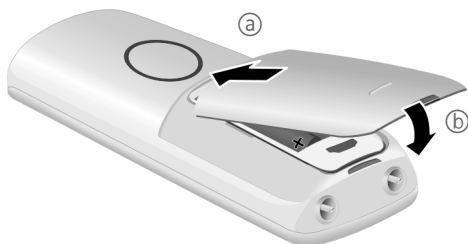
L'écran est protégé par un film.
Retirez-le !

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

N'utiliser que des piles rechargeables AAA nickel-métal-hydrure (NiMH) homologuées UL, ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- Insérer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.



- Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut (a).
- Appuyer ensuite sur le couvercle (b) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour ouvrir le couvercle de la batterie, par exemple pour changer les batteries, insérer une pièce de monnaie dans l'enfonceur du boîtier et tirer le couvercle vers le haut.



Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- **Pour installer ce dernier**, appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.
- **Pour retirer le clip**, appuyer fortement avec le pouce droit au centre du clip, insérer l'ongle de l'index gauche en haut à gauche entre le clip et le boîtier et retirer le clip en le tirant vers le haut.



Pose du combiné sur la base/le chargeur

- Poser le combiné sur la base/le chargeur, **l'écran vers l'avant**.

Par défaut, chaque combiné est déjà inscrit sur la base. Il est donc inutile de l'inscrire. Si vous souhaitez utiliser votre combiné avec une autre base ou d'autres combinés sur votre base, vous devez inscrire manuellement chaque combiné → p. 45.

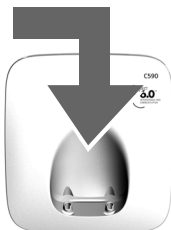
Pour charger les batteries, laissez le combiné sur la base/le chargeur.

Remarque

Le combiné ne doit être posé que sur la base ou le chargeur fourni avec le combiné.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, puis de décharge.



- ▶ Laisser le combiné sur la base/le chargeur pendant **10 heures**.



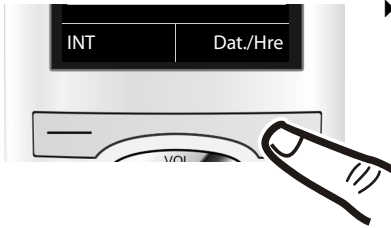
- ▶ Ensuite, retirer le combiné de la base/du chargeur et ne l'y replacer qu'une fois les batteries entièrement déchargées.

Remarques

- ◆ Après le premier cycle de charge et décharge, vous pouvez reposer le combiné sur la base/le chargeur après chaque communication.
- ◆ Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

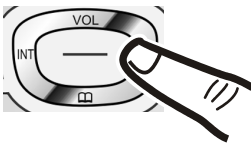


- Appuyer sur la touche sous l'écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie.
(Si la date et l'heure ont déjà été entrées, ouvrir le champ de saisie à l'aide du menu → p. 26.)

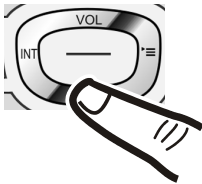


Le sous-menu **Date/Heure** s'affiche.

- L'élément actif de saisie clignote. Saisir le mois, le jour et l'année (8 chiffres) sur le clavier, par ex. 1 abc 0 OPER 1 abc 4 GHI 2 ABC 0 OPER 0 OPER WXYZ 9 pour le 10/14/2009.



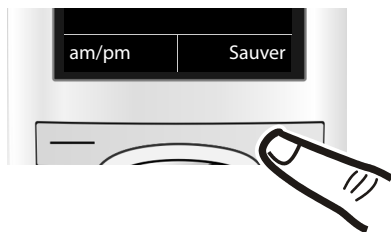
Pour modifier la position de saisie, par ex. pour apporter une correction, appuyer à **droite** ou à **gauche** sur la touche de navigation.



- Appuyer **en bas** de la touche de navigation pour passer au champ de saisie de l'heure.

- Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) à l'aide du clavier, par ex. 0 OPER 7 PQRS 1 abc 5 JKL pour 7 h 15 AM.
Le cas échéant, modifier la position de saisie avec la touche de navigation.
- Si nécessaire, appuyer sur la touche écran AM/PM pour définir le paramètre de l'heure AM (matin) sur PM (après-midi).





- Appuyer sur la touche sous l'écran **Sauver** pour enregistrer les entrées.



Enregistré s'affiche à l'écran. Vous entendez un bip de validation et revenez automatiquement en mode veille (uniquement lors du premier paramétrage de la date et de l'heure).

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en mode veille est le suivant (exemple). Si le répondeur est activé, l'icône du répondeur  s'affiche également en haut de l'écran.

Affichages

- ◆ Liaison radio entre la base et le combiné :

- faible à bonne : 
- aucune réception : 

En **vert** : Mode Eco activé (→ p. 44)

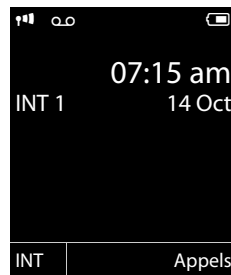
- ◆ Niveau de charge des batteries :

-  (vide à plein)
-  clignote en **rouge** : la batterie est presque vide
-  (en charge)

- ◆ INT 1

Nom interne du combiné (→ p. 48)

Votre répondeur est paramétré avec une annonce préenregistrée. Vous pouvez cependant personnaliser cette annonce selon vos besoins (p. 37).



Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Paramétrage des codes de réglage local

Pour rappeler un appelant depuis la liste des appels (→ p. 34), le code de réglage doit être enregistré dans la zone dans laquelle se trouve votre téléphone (« Code de réglage local »). Si votre téléphone se trouve dans une zone « Code de réglage multiple », les codes supplémentaires de cette zone doivent également être enregistrés.

Code pays local

 →  → **Téléphonie** → **Code pays local**



Saisir le code de réglage local.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir la touche **enfoncée** pour revenir en mode veille lorsque le message enregistré s'affiche.

Codes suppl.

 →  → **Téléphonie** → **Codes suppl.**



Saisir le code supplémentaire.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir la touche **enfoncée** pour revenir en mode veille lorsque le message enregistré s'affiche.

Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les codes supplémentaires de votre zone aient été saisis. Il est possible d'enregistrer jusqu'à cinq (5) codes supplémentaires.

Raccordement du kit piéton



Vous pouvez raccorder un kit oreillette à l'aide d'une prise jack de 2,5 mm. Vous trouverez des recommandations sur les kits piéton en vous rendant sur la page relative à l'appareil sur www.gigaset.com.

Le volume du kit piéton correspond au volume paramétré pour le combiné (→ p. 53). Après avoir utilisé le kit piéton, remettez en place le couvercle en plastique pour bénéficier d'un son optimal en mode Mains-Libres.

Attention

Ne pas charger le combiné sur la base ou le chargeur pendant que le casque d'écoute est connecté.

Que souhaitez-vous faire ensuite ?

Une fois votre téléphone installé, vous voudrez certainement le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familiarisé avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme par ex. les autres téléphones, reportez-vous à la section « Utilisation du téléphone » → p. 19.

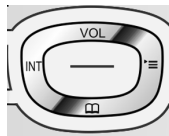
Pour trouver des informations sur...	... allez ici...
Réglage de la mélodie et du volume de la sonnerie	 p. 53
Réglage du volume de l'écouteur du combiné	 p. 53
Enregistrement d'une annonce personnalisée pour le répondeur	 p. 37
Réglage du Mode Eco	 p. 44
Branchement d'un téléphone à un autocommutateur	 p. 57
Inscription des combinés sur la base	 p. 45
Transfert des entrées du répertoire des combinés vers d'autres	 p. 32

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (→ p. 58) ou contactez votre assistance client (→ p. 66).

Utilisation du téléphone

Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est indiqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche, au centre).
Exemple :  signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  signifie « appuyer au centre sur la touche de navigation ».



La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir la liste de combinés.
-  Ouvrir le menu de réglage du volume de conversation (→ p. 53) du combiné.

Dans le menu principal

- , ,  ou  Naviguer jusqu'à la fonction désirée.

Dans les sous-menus et les listes

-  /  Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

Déplacer le curseur vers le haut , vers le bas , vers la droite  ou vers la gauche  à l'aide de la touche de navigation. Maintenir **enfoncée** la touche  ou  pour déplacer le curseur **d'un mot sur un autre**.

Pendant une communication

-  Ouvrir le répertoire.
-  Activer le double appel interne.
-  Régler le volume d'écoute pour le mode Ecouteur et le mode Mains-Libres.

Fonctions accessibles en appuyant au centre de la touche de navigation

Cette touche remplit différentes fonctions selon la situation.

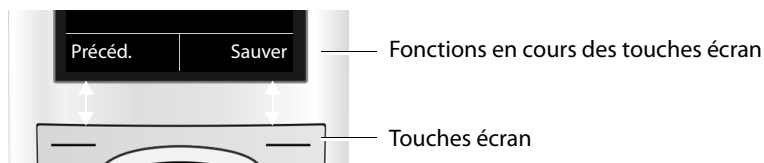
- ◆ **En mode veille**, elle permet d'ouvrir le menu principal.
- ◆ **Dans les sous-menus, les champs de sélection et de saisie**, elle prend en charge la fonction des touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Sélect.** ou **Modifier**.

Remarque

Ce mode d'emploi explique comment ouvrir le menu principal en appuyant à droite sur la touche de navigation et comment valider les fonctions en appuyant sur la touche écran correspondante. Cependant, vous pouvez également utiliser la touche de navigation, comme indiqué ci-dessus.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les touches écran importantes sont :

Options	Ouvrir un menu contextuel.
OK	Activer la sélection.
< C	Touche Effacer : supprimer caractère par caractère ou mot par mot de droite à gauche.
Précéd.	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
Sauver	Enregistrer l'entrée.
Rappel	Ouvrir la liste des numéros bis.
→ 00	Transférer l'appel au répondeur.

Touches du clavier

-  /  / , etc.
Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.
-  Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs des champs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer le **caractère** en appuyant brièvement sur la touche  ou effacer le **mot** à gauche du curseur en maintenant enfoncée la touche .
- ◆ insérer des caractères à l'emplacement du curseur.
- ◆ remplacer le caractère sélectionné (clignotant), par ex. lors de la saisie de l'heure et de la date.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

L'affichage du menu peut être étendu (**mode expert** ) ou simplifié (**mode standard**). Le mode expert est paramétré par défaut.

Les réglages ou les fonctionnalités disponibles uniquement en mode expert sont signalés par l'icône  dans ce mode d'emploi.

Pour plus d'informations sur le passage du mode standard au mode expert, voir la présentation des menus (→ p. 25).

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer à **droite** sur la touche de navigation  pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en orange et son nom apparaît en haut de l'écran.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- ▶ A l'aide de la touche de navigation , accéder à la fonction souhaitée et appuyer sur la touche écran **OK**.

Appuyer **brièvement** sur la touche écran **Précéd.** ou la touche Raccrocher  pour remettre le combiné en mode veille.

Réglages	
	
	
	
Précéd.	OK

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes (exemple à droite).

Pour accéder à une fonction :

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

Appuyez **brièvement** sur la touche écran **Précéd.** ou la touche Raccrocher  pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Réglages	
Date/Heure	
Réglage écran	
Langue	
Enregistrement	
Téléphonie	
Précéd.	OK

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.

ou :

- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les réglages qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur les touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver** ou **Modifier** sont effacés.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 16.

Activation/désactivation du combiné



En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher (tonalité de validation) pour désactiver le combiné.
Pour restaurer la configuration, maintenir à nouveau **enfoncée** la touche Raccrocher.

Remarque

Au moment de la mise en marche du combiné, une animation avec le logo **Giga-set** s'affiche pendant quelques secondes.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation non autorisée ou involontaire du téléphone.



En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Dièse pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Un bip de confirmation se fait entendre.

Lorsque le clavier est verrouillé, un message apparaît lorsque vous appuyez sur les touches.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Remarque

Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles.

Les numéros d'urgence ne peuvent être composés lorsque le clavier est verrouillé !

Utilisation de ce mode d'emploi

Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple :

La représentation :

 →  → Réglage écran → Grande police ☒ = activé

signifie :



- ▶ Appuyer sur la touche de navigation **droite**  pour accéder au menu principal.



- ▶ A l'aide de cette touche, naviguer à droite, à gauche, en haut et en bas  pour sélectionner le sous-menu **Réglages**.



- ▶ Appuyer en bas de la touche de navigation  jusqu'à ce que la commande de menu **Réglage écran** s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider le choix.



- Appuyer en bas de la touche de navigation  jusqu'à ce que la commande de menu **Grande police** s'affiche à l'écran.

- Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction.



La modification est immédiate.
Il est inutile de la valider.

- Appuyer sur la touche **Précéd.** sous l'écran pour revenir au niveau précédent du menu
ou
maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher  pour revenir au mode veille.

Présentation du menu

Paramétrage en mode standard ou mode expert

L'affichage du menu peut être étendu (**mode expert** ) ou simplifié (**mode standard**). Le mode expert est paramétré par défaut. Les réglages ou les fonctionnalités disponibles uniquement en mode expert sont signalés par l'icône  dans ce mode d'emploi. Cette icône n'apparaît pas sur le combiné.

Pour régler ces paramètres :

 →  → **Vue Menu** → Sélectionner **Simplifiée** (mode standard) ou **Etendue** (mode expert) → **Sélect.** (le mode actif est indiqué par ).

Ouvrir le menu principal : appuyer sur  lorsque le téléphone est en mode veille.

 **Réveil/Alarme** → p. 45

 **Listes des appels**

Tous appels	→ p. 34
Appels sortants	→ p. 34
Appels acceptés	→ p. 34
Appels perdus	→ p. 34

 **Messagerie Vocale**

Ecouter messages	Répondeur rés.	→ p. 43
	Répondeur *	→ p. 37
Activation *	→ p. 37	
Annonces *	Enreg. annonce *	→ p. 37
	Ecouter annonce *	→ p. 37
	Effacer annonce *	→ p. 37
	 Enreg. ann. RSimple *	→ p. 37
	 Ecout. ann. RSimple *	→ p. 38
	 Effac. ann. RSimple *	→ p. 38
 Enregistrements *	→ p. 41	
 Ecoute en tiers *	→ p. 40	
 Répondeur rés.	→ p. 43	
 Param Tch 1 *	Répondeur rés.	→ p. 43
	Répondeur	→ p. 43

* uniquement pour les bases dotées d'un répondeur

** uniquement pour les bases sans répondeur

Présentation du menu



Sons/Audio

Volume du combiné	→ p. 53
 Tonalité avertis.	→ p. 54
Sonneries (comb.)	→ p. 53
Sonneries (base)*	→ p. 55
 Mélodie attente	→ p. 55



Autres fonctions

Surveillance Pièce	→ p. 49
--------------------	---------



Réglages

Date/Heure	→ p. 15												
Réglage écran	<table> <tr> <td>Ecran de veille</td><td>→ p. 52</td></tr> <tr> <td>Grande police</td><td>→ p. 52</td></tr> <tr> <td>Couleur</td><td>→ p. 52</td></tr> <tr> <td> Eclairage</td><td>→ p. 52</td></tr> </table>	Ecran de veille	→ p. 52	Grande police	→ p. 52	Couleur	→ p. 52	 Eclairage	→ p. 52				
Ecran de veille	→ p. 52												
Grande police	→ p. 52												
Couleur	→ p. 52												
 Eclairage	→ p. 52												
Langue	→ p. 52												
Enregistrement	<table> <tr> <td>Enreg. combiné</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Retirer combiné</td><td>→ p. 46</td></tr> <tr> <td>Sélect. Base**</td><td>→ p. 46</td></tr> </table>	Enreg. combiné	→ p. 45	Retirer combiné	→ p. 46	Sélect. Base**	→ p. 46						
Enreg. combiné	→ p. 45												
Retirer combiné	→ p. 46												
Sélect. Base**	→ p. 46												
 Téléphonie	<table> <tr> <td>Décroché auto.</td><td>→ p. 53</td></tr> <tr> <td>Intrusion INT</td><td>→ p. 48</td></tr> <tr> <td>Mode numérot.</td><td>→ p. 57</td></tr> <tr> <td>Durées flashing</td><td>→ p. 57</td></tr> <tr> <td>Code pays local</td><td>→ p. 17</td></tr> <tr> <td>Codes suppl.</td><td>→ p. 17</td></tr> </table>	Décroché auto.	→ p. 53	Intrusion INT	→ p. 48	Mode numérot.	→ p. 57	Durées flashing	→ p. 57	Code pays local	→ p. 17	Codes suppl.	→ p. 17
Décroché auto.	→ p. 53												
Intrusion INT	→ p. 48												
Mode numérot.	→ p. 57												
Durées flashing	→ p. 57												
Code pays local	→ p. 17												
Codes suppl.	→ p. 17												
 Système	<table> <tr> <td>Reset combiné</td><td>→ p. 55</td></tr> <tr> <td>Reset base</td><td>→ p. 56</td></tr> <tr> <td>PIN système</td><td>→ p. 55</td></tr> </table>	Reset combiné	→ p. 55	Reset base	→ p. 56	PIN système	→ p. 55						
Reset combiné	→ p. 55												
Reset base	→ p. 56												
PIN système	→ p. 55												
Vue Menu	<table> <tr> <td>Simplifiée</td><td>→ p. 25</td></tr> <tr> <td>Etendue</td><td>→ p. 25</td></tr> </table>	Simplifiée	→ p. 25	Etendue	→ p. 25								
Simplifiée	→ p. 25												
Etendue	→ p. 25												
Mode Eco	→ p. 44												

* uniquement pour les bases dotées d'un répondeur

** N'apparaît que si plusieurs bases sont disponibles

Téléphoner

Si l'écran n'est pas éclairé (→ p. 52), il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Dans ce cas, la touche n'a pas d'autre fonction.

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Maintenir la touche Décrocher  **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyez sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque

L'utilisation du répertoire (→ p. 30), du journal des appels (→ p. 34) et de la liste des numéros bis (→ p. 33) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres .
- ▶ Gigaset C590 uniquement : appuyer sur la touche écran **Accept.**
- ▶ Gigaset C595 uniquement : appuyer sur la touche écran  pour transférer l'appel sur le répondeur (→ p. 40).

Si le combiné est placé sur la base/le chargeur et que la fonction **Décroché auto.** est activée (→ p. 53), le combiné prend automatiquement l'appel quand vous le retirez de sa base/du chargeur.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyez sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Fin de la communication



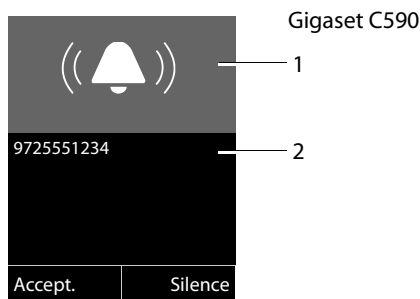
Appuyer sur la touche Raccrocher.

Utilisation de la présentation du numéro (Identification de l'appelant)

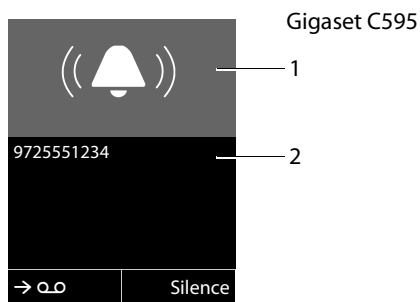
Le service d'identification de l'appelant (Caller ID = CID) est un service optionnel auquel vous pouvez souscrire auprès de votre opérateur de services téléphoniques. Cette fonction permet d'afficher l'information relative à l'appelant sur le combiné et sur la base.

Affichage de l'appel avec présentation du numéro/du nom de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche.



ou



1 Icône de sonnerie

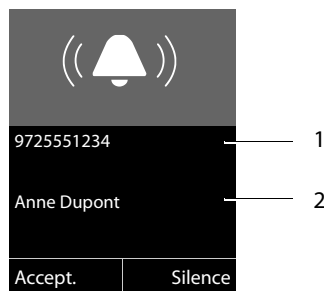
2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ◆ **Externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la présentation du numéro (CID).

Affichage du numéro et du nom de l'appelant (CID)

Lorsque vous avez souscrit au service CID (Présentation du nom de l'appelant), l'écran affiche **en plus** du numéro, le nom de l'appelant tel qu'enregistré par l'opérateur réseau. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, l'entrée du répertoire correspondante s'affiche à la place de la présentation du numéro.



1 Numéro de l'appelant

2 Nom

L'écran indique :

- ◆ **Externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la présentation du numéro (CID).

Utilisation du mode

Mains-Libres

En mode Mains-Libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode Mains-Libres

Activation lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-Libres.

- Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres



Appuyer sur la touche Mains-Libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur (uniquement Gigaset C595), vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné dans la base/sur le chargeur pendant une communication :

- Maintenir la touche Mains-Libres  enfoncée lors du placement sur la base.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 53.

Fonction secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.



Appuyer sur la touche pour désactiver le micro du combiné. **Mic. désact.** s'affiche à l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche pour désactiver le mode secret.

Remarque

Lorsque le téléphone est en mode secret, aucune touche ne fonctionne à l'exception de la touche secret microphone  et de la touche Raccrocher .

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire
- ◆ Liste des numéros bis
- ◆ Journaux d'appels
- ◆ Liste des rendez-vous manqués
- ◆ Journal du répondeur
(uniquement Gigaset C595)

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer les listes/entrées à d'autres combinés (→ p. 32).

Répertoire

Vous pouvez enregistrer 150 entrées au total dans le répertoire.

Remarque

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire (numéro raccourci), vous pouvez attribuer une touche au numéro (→ p. 51).

Répertoire

Vous pouvez enregistrer dans le **répertoire** :

- ◆ Le prénom, le nom du correspondant et jusqu'à trois numéros de téléphone pour chaque entrée du répertoire
- ◆ Des adresses e-mail
- ◆ Des dates anniversaire avec rappel
- ◆ Des sonneries VIP avec l'icône VIP

Le répertoire est accessible à l'aide de la touche .

Longueur des entrées

3 numéros : max. 32 chiffres chacun

Nom et prénom :

max. 16 caractères chacun

Adresse e-mail : max. 64 caractères

Saisie d'une nouvelle entrée

 → <Nouvelle entrée>

► Renseigner les différentes lignes :

Prénom : / Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.

Si le prénom ou le nom de famille n'est pas entré dans ces champs, le numéro de téléphone est enregistré et s'affiche.
(Vous trouverez des indications sur la saisie de texte et de caractères spéciaux

→ p. 61.)

**Téléph. (Maison) : / Téléph. (Bureau) : /
Téléph. (Mobile) :**

Entrer un numéro dans au moins un des champs.

Lorsque vous faites défiler le répertoire, les entrées sont marquées par une icône qui les précède :  /  / .

E-mail :

Entrer l'adresse e-mail.

Anniversaire :

Sélectionner **Act.** ou **Dés..**

Avec le réglage **Act.** :

entrer **Annivers. (date)** et **Annivers. (heure)**, puis sélectionner le mode de notification : **Annivers. (signal)** → p. 33.

Groupe VIP :

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person).

Vous pouvez associer chaque entrée à un des 6 groupes VIP qui se distinguent chacun par la couleur de l'icône , le nom du groupe VIP et la sonnerie associée.

Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie. La couleur de fond de l'animation de la sonnerie change en fonction du groupe VIP.

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CID) (→ p. 28).

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Classement des entrées du répertoire

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour afficher une entrée au début de la liste, insérer un espace ou un chiffre avant la première lettre du nom de famille.

Sélection d'une entrée du répertoire

 Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Saisir la première lettre du nom et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche .

Le nom de famille est recherché dans le répertoire. Si aucun nom ne correspond, le prénom est recherché.

Numérotation à partir du répertoire principal

 →  (Sélectionner une entrée).

 Appuyer sur la touche Décrocher.
(Si plusieurs numéros correspondent, sélectionner le numéro désiré et appuyer à nouveau sur la touche décrocher ).
Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire

Affichage des entrées

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'entrée s'affiche.

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (→ p. 32).

Modification d'une entrée

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

- ▶ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

 →  (Sélectionner l'entrée)

→ **Options** (Ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis sélectionner avec  ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (→ p. 32).

Répertoires et autres listes

Groupes VIP

Pour modifier le nom et la sonnerie des groupes VIP :

Sélectionner le groupe VIP → **Modifier**
→ Modifier l'entrée → **Sauver**.

Effacer liste

Supprimer **toutes** les entrées du répertoire principal.

Copier liste

vers combiné INT : Envoyer la liste complète à un autre combiné (→ p. 32).

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées (→ p. 30) encore disponibles dans le répertoire.

Transfert du répertoire à un autre combiné

Condition :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 →  (Sélectionner l'entrée)
→ **Options** (ouvrir le menu) → **Copier entrée / Copier liste** → **vers combiné INT**

 Sélectionner le numéro interne affecté au combiné destinataire et appuyer sur **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question **Entrée copiée Copier d'autres entrées?**.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.
- ◆ L'attribution des groupes VIP et les sons associés aux entrées ne sont pas transférés.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste (par exemple le journal des appels ou la liste des numéros bis).

Si vous disposez du service CID (identification de l'appelant), les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche :

Options → **No.vers répertoire**

► Compléter l'entrée → p. 30.

Gigaset CS385 uniquement : pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Récupération d'un numéro ou d'une adresse e-mail dans le répertoire

Vous pouvez, dans certaines situations, ouvrir le répertoire, par ex. pour copier un numéro ou une adresse e-mail. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

► Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche  ou  en fonction de la commande en cours.

 Sélectionner une entrée (→ p. 31).

Enregistrement une date anniversaire pour une fiche du répertoire

Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer une date anniversaire et spécifier l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée (le paramètre par défaut est **Anniversaire : Dés.**).

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Anniversaire :**.

 Sélectionner **Act.**

► Renseigner les différentes lignes :

Annivers. (date)

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

Annivers. (heure)

Saisir l'heure /les minutes pour le rappel (4 chiffres).

Annivers. (signal)

Sélectionner le type de notification.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

Vous devez préciser l'heure du rappel. Si vous sélectionnez le rappel visuel ou une mélodie, l'heure est automatiquement réglée sur 12:00 am.

Désactivation d'une date anniversaire

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Anniversaire :**.

 Sélectionner **Dés.**

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Rappel d'un anniversaire

En mode veille, le rappel est indiqué à l'écran du combiné et signalé par la sonnerie sélectionnée.



Vous pouvez :

Dés. Appuyer sur la touche écran pour confirmer le rappel et y mettre fin.

Lorsque vous êtes en communication, le rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Les anniversaires non confirmés, signalés lors d'une conversation, sont entrés dans la liste **Alarmes manquées** (→ p. 36).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (32 chiffres maximum). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
-  Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran **Afficher**.

Gestion de la liste des numéros bis

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
- Options** Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

No.vers répertoire

Copier l'entrée dans le répertoire (p. 30).

Utiliser le No (comme pour le répertoire, p. 31)

Effacer entrée (comme pour le répertoire, p. 31)

Effacer liste (comme pour le répertoire, p. 32)

Journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement)

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Journaux d'appels

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CID, p. 28)

Votre téléphone enregistre différents types d'appels :

- ◆ les appels reçus
- ◆ les appels sortants
- ◆ les appels manqués
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur (Gigaset C595 uniquement)

Vous pouvez afficher chaque type d'appel ou une vue d'ensemble de tous les appels. Seules les 20 dernières entrées sont affichées.

En mode veille, vous pouvez ouvrir les journaux d'appels à l'aide de la touche écran

Appels ou du menu :



Entrée de liste

Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Un exemple d'entrée de liste :

Tous appels	
 François	
10/14/09, 5:40pm	
 9725551234	
10/14/09, 5:32pm	
 ...15125551234	
10/14/09, 5:07pm	
Afficher	Options

- ◆ Type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ Etat de l'entrée
En gras : nouvelle entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 15)
- ◆ Type d'entrée :
 - les appels reçus ()
 - les appels manqués ()
 - les appels sortants ()
 - les appels enregistrés par le répondeur (, Gigaset C595 uniquement)

Appuyez sur la touche **Décrocher**  pour rappeler l'appelant sélectionné.

Appuyez sur la touche écran **Afficher** pour afficher des informations supplémentaires, comme le numéro attribué à un nom. Lorsque le service CID (identification de l'appelant) est activé, l'écran indique le nom de ce numéro enregistré auprès de votre opérateur réseau. Si le nom ne s'affiche pas, l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro ou la présentation du numéro a été désactivée.

Appuyez sur la touche écran **Options** pour sélectionner les fonctions suivantes :

No.vers répertoire

Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer liste

Supprimer toutes les entrées.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages  vous permet d'appeler les listes suivantes :

- ◆ Journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement) ou Messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (→ p. 43).
- ◆ Liste des appels manqués
- ◆ Liste des rendez-vous manqués (→ p. 36)

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche  clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Icone Nouveau message...



... dans le journal du répondeur (Gigaset C595 uniquement) ou sur la messagerie externe

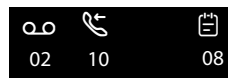


... dans la liste des **appels manqués**



... dans la liste **Alarmes manquées**

Le nombre de **nouvelles** entrées s'affiche sous l'icône correspondante.



Remarque

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (voir le mode d'emploi fourni par votre opérateur).

Répertoires et autres listes

En appuyant sur la touche Messages , vous pouvez consulter toutes les listes de messages ainsi que le journal de la messagerie externe.

Les listes comportant de nouveaux messages apparaissent en haut et en gras :

Messages	
Appels :	(3)
Alarmes manquées	(1)
Précéd.	OK

Sélectionnez une liste avec la touche .
Pour ouvrir, appuyez sur **OK**.

Liste des rendez-vous manqués

Les anniversaires non confirmés (→ p. 33) sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** dans les cas suivants :

- ◆ Vous refusez un anniversaire.
- ◆ L'anniversaire est signalé pendant un appel.
- ◆ Le combiné est hors tension au moment d'un anniversaire.
- ◆ Vous ouvrez la liste en appuyant sur la **touche Messages**  (→ p. 35).

Chaque entrée s'affiche avec

- ◆ le numéro ou le nom,
- ◆ la date et l'heure.

L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Appuyez sur la touche écran **Effacer** pour supprimer l'entrée sélectionnée.

Chaque liste contient 10 entrées maximum. Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée lors de la prochaine sonnerie de rendez-vous.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C595

Vous pouvez utiliser le répondeur à partir du combiné, des touches de la base (→ p. 3) ou à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous pouvez enregistrer vos propres annonces ou messages à partir du combiné.

Mode répondeur

Vous pouvez utiliser le répondeur de trois façons différentes.

- ◆ En mode **Enr&Rép.**, l'appelant entend l'annonce et peut laisser un message.
- ◆ En mode **Rép. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas laisser de message.
- ◆ En mode **Alternativ.**, vous pouvez activer l'annonce et l'enregistrement des messages pour une période déterminée ; en dehors de cette période, l'appelant entendra un message d'avertissement.

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement** lorsque vous recevez un message ou une annonce sonore pendant l'utilisation du répondeur. Vous pouvez le désactiver avec la touche Mains-Libres .

Activation/désactivation du répondeur et réglage du mode

Vous pouvez sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**.

 →  → **Activation** (✓ = activé)

Modifier Appuyer sur la touche écran.

- Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le répondeur.

Mode :

Enr&Rép., **Rép. simple** ou
Sélectionner **Alternativ.**.

Si le mode **Alternativ.** est sélectionné :

Enregistr. de :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.
(L'heure du téléphone **doit** d'abord être réglée.)

Enregistr. à :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée, un message s'affiche vous invitant à effectuer le réglage (réglage de l'heure → p. 15). L'icône  s'affiche à l'écran. Le voyant clignote sur la base (→ p. 3).

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Lorsque la mémoire de messages est pleine et que vous avez sélectionné **Activation :**

Act., l'enregistrement s'interrompt et vous recevez un message vous invitant à effacer les anciens messages.

Enregistrement d'une annonce / d'une annonce répondeur simple personnalisée

 →  → **Annonces**

→ **Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple**

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- Vous pouvez à présent enregistrer votre annonce (3 secondes minimum).

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Appuyer sur  ou sur **Précéd.** pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 100 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.
 - ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**. Le cas échéant, recommencez l'enregistrement.

Ecoute d'une annonce/ d'une annonce répondeur simple

 →  → **Annonces**
→ **Ecouter annonce / Ecout. ann. RSimple**

Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrez une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.

- ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**. Le cas échéant, recommencez l'enregistrement.

Suppression d'une annonce/ d'une annonce répondeur simple

 →  → **Annonces**
→ **Effacer annonce / Effac. ann. RSimple**

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Après avoir effacé votre annonce, l'annonce préenregistrée est à nouveau utilisée.

Ecoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (si cette fonctionnalité est paramétrée, → p. 15), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro (CID) permet d'afficher le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été consultés sont signalés à l'écran par une icône et un nombre :



La touche  du combiné et la diode sur la base clignotent. Le nombre de nouveaux messages s'affiche sur la base.

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur :

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.

Ecoute d'anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour lancer l'écoute, procédez comme indiqué dans « Ecoute des nouveaux messages ».

Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur .

ou

Options Ouvrir le menu.

Pour poursuivre, sélectionner **Suite** et appuyer sur **OK** ou .

 ou 

Revenir au début du message en cours.

Appuyer 2 x : retour au message précédent.

 ou 

Passer au message suivant.

Appuyer 2 x : sauter le message suivant.



Revenir environ 5 secondes en arrière si le début du message est assez long.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Marquage d'un message comme « nouveau »

Lorsqu'un message enregistré a été écouté, il est automatiquement classé comme « ancien message ». Pour lui donner le statut de « nouveau message » :

Pendant l'écoute des messages :

 Appuyer sur la touche Etoile.

ou :

Options Ouvrir le menu.

Identif. > non lu

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Une annonce indique le nouveau statut du message.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche  clignote sur le combiné après que le répondeur soit repassé en mode veille.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **No.vers répertoire**

► Compléter l'entrée → p. 32.

Suppression des messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages à la fois ou un par un.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **Eff. ancienne liste**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Oui

Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression de certains anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer

Appuyer sur la touche écran ou .

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.



/ **Accept.**

Appuyer sur la touche
« décrocher » ou sur la touche
écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Transfert d'une communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :



Appuyer sur la touche écran.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 41) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur.

- Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.



Options Ouvrir le menu.

Enregist.conv.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message.



Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter les appels à l'aide du haut-parleur de la base et du combiné inscrit.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel



→ → Ecoute en tiers

→ Combiné / Base ☒ = un)



Modifier Appuyer sur la touche écran pour activer ou désactiver la fonction.

Le filtrage sur la base et le combiné peut être activé simultanément.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction sur le combiné.



Silence Appuyer sur la touche écran.

Réglage des paramètres d'enregistrement

A la livraison, le répondeur est déjà préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

 →  → **Enregistrements**

► Renseigner les différentes lignes :

Longueur enreg. :

Durée maximale d'enregistrement. Sélectionner **1 min**, **2 min**, **3 min** ou **illimité**.

Qualité enreg. :

Sélectionner la qualité d'enregistrement **Longue durée** ou **Supérieure**. La qualité d'enregistrement supérieure réduit la durée d'enregistrement maximum. Le paramètre par défaut est **Longue durée**.

Enclench. Répd. :

Définir à quel moment le répondeur doit s'enclencher : **Immédiat**, **10 s**, **18 s**, **30 s** ou **Automatique**. Le paramètre par défaut est **18 s**.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Remarque sur le déclenchement du répondeur

Avec **Automatique**, les options pour le délai de déclenchement sont les suivantes :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après 10 s.

Lorsque vous appelez le répondeur à distance (→ p. 42), si le répondeur ne prend pas l'appel au bout de 15 secondes environ, vous n'avez aucun nouveau message (autrement, le répondeur aurait déjà accepté votre appel). L'appel n'est pas facturé si vous raccrochez avant d'être mis en relation avec le répondeur.

Modification de la langue des menus et de l'annonce standard



Ouvrir le menu principal.

   0 OPER  5 JKL   2 ABC  1 

Saisir ces chiffres, puis avec

0 OPER 

définir l'anglais.

1  

définir le français.

2 ABC 

définir l'espagnol.



Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1

Dans la configuration usine, l'accès rapide avec la touche  est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la messagerie externe (→ p. 43), vous pouvez revenir à la configuration initiale.



→  → **Param Tch 1**

Répondeur Sélectionner et appuyer sur .

Une fois le répondeur sélectionné, maintenir la touche  **enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés inscrits.

Utilisation à distance (commande à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel téléphone (p. ex., depuis une chambre d'hôtel, une cabine téléphonique).

Condition :

- ◆ Vous avez défini un PIN système différent de 0000 (→ p. 55).
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).

Appel du répondeur et écoute de messages



Composer votre numéro.



Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche  et saisir le code PIN système.

Un message vous indique si de nouveaux messages sont enregistrés, puis vous pouvez éventuellement les écouter. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches ci-dessous vous permettent d'effectuer les opérations suivantes sur le répondeur :

-  Appuyer une fois pour revenir au début du message en cours. Appuyer deux fois pour passer au message précédent.
-  Appuyer une fois pour arrêter l'écoute du message. Appuyer à nouveau pour reprendre l'écoute.
-  Passer au message suivant.
-  Revenir environ 5 secondes en arrière si le début du message est assez long.



Donner au message le statut de « nouveau message ».



Activer le fonctionnement à distance/la touche de commande vocale.



Supprimer le message en cours.

Activation du répondeur

- Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».



Saisir le PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

Pour l'accès rapide, vous pouvez appeler directement soit la messagerie externe, soit le répondeur intégré (uniquement Gigaset C595).

Gigaset C590 : L'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit juste d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Gigaset C595 : l'accès rapide est prédéfini pour le répondeur intégré. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

Gigaset C595 uniquement :

 →  → Param Tch 1

Répondeur rés.

Sélectionner et appuyer sur **Sélect.** (⊙ = sélectionné).

Gigaset C590 uniquement :

 →  → Répondeur rés.

Ensuite :



Saisir le numéro de la messagerie externe.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset C59H.

Appel à la messagerie externe



Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.



Appuyer éventuellement sur la touche Mains-Libres . Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message est enregistré sur la messagerie réseau, vous recevez un appel de la messagerie réseau. Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro, le numéro de la messagerie réseau s'affiche. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (→ p. 35).

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset C590/C595, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont **automatiquement** réduites :

- ◆ **Combiné** : plus la distance entre le combiné et la base est courte, plus les émissions sont faibles.
- ◆ **Base** : si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro.

Vous pouvez également diminuer les émissions du combiné et de la base en utilisant le **Mode Eco** :

Mode Eco

Réduit toujours les émissions du combiné et de la base de 80 %, que vous téléphoniez ou non. Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée diminue de 50 % environ. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Activer/désactiver le Mode Eco :

 →  → Mode Eco → Mode Eco

Modifier

Appuyer sur la touche écran
( = activé).

Affichage de l'état

Icône d'affichage	
	Intensité de la réception : – Faible à bonne – Aucun signal
 s'affiche en blanc	Mode Eco désactivé
 s'affiche en vert	Mode Eco activé

Remarque

Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 15).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

 → **Réveil/Alarme**

► Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Heure :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Sélectionner AM (matin) ou PM (après-midi) à l'aide de la touche écran.

Volume :

Régler le volume à l'aide des flèches de droite ou de gauche de la touche de navigation.

Mélodie :

Sélectionner la mélodie de l'alarme.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

En mode veille, l'icône  et l'heure de réveil s'affichent.

Le réveil est indiqué à l'écran (→ p. 2) avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Lors d'une communication, le réveil est signalé par un bip court uniquement.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Répétition Alarme

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil est totalement désactivé.

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset C59H peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Inscription manuelle du Gigaset C59H sur le Gigaset C590/C595

Vous devez activer manuellement l'inscription du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération.

1) Sur le combiné

Si le combiné n'est inscrit sur aucune base.

Inscript. Appuyer sur la touche écran.

Si le combiné est déjà inscrit sur la base :

 →  → **Enregistrement**
→ **Enreg. combiné**

L'écran indique que le combiné recherche une base sur laquelle il peut être inscrit.

 Si nécessaire, entrer le code PIN système de la base et appuyer sur **OK**.

Si le combiné est inscrit sur plusieurs bases :

 Sélectionner la base, par ex. **Base 3** et appuyer sur **OK**.

2) Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 3) (pendant 3 secondes environ).

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

1) Sur le combiné

- ▶ Lancez l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

2) Sur la base

Maintenez **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 3) pendant 3 secondes environ.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset C59H inscrit.

 →  → **Enregistrement**
→ **Retirer combiné**

 Sélectionner le combiné que vous souhaitez retirer et appuyer sur **OK**.
(Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.)

 Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **Sauver**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging (→ p. 3).
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher  du combiné.

Changement de base*

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

 →  → **Enregistrement**
→ **Sélect. Base**

 Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meilleure base** et appuyer sur **Sélect.**

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel d'un combiné en particulier

 Activer l'appel interne.

 Saisir le numéro du combiné à appeler.

ou :

 Activer l'appel interne.

 Sélectionner le combiné à appeler.

 Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

 Activer l'appel interne.

 Appuyer sur la touche Etoile.
ou

Sélectionner **Appel général** puis

 Appuyer sur la touche Décrocher.

Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

* Cette fonctionnalité est disponible uniquement si plusieurs bases se trouvent dans la zone de portée et sont inscrits.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).



Ouvrir la liste de combinés.
Le participant externe entend une musique d'attente si cette fonctionnalité est activée (→ p. 55).



Sélectionner le combiné ou **Appel général** et appuyer sur **OK**.

Lorsque l'abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.



Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyez sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche Raccrocher  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé.

Double appel/conférence interne

Si vous êtes en communication **externe**, vous pouvez appeler un participant **interne** en double appel ou établir une conférence téléphonique entre les 3 participants.

Lors d'une communication **externe** :



Ouvrir la liste de combinés.
Le participant externe entend une musique d'attente si cette fonctionnalité est activée (→ p. 55).



Sélectionner le combiné et appuyer sur **OK**.
Vous êtes mis en communication avec le correspondant interne.

Lorsque vous avez terminé le double appel :



Appuyer sur la touche écran.
Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

ou :



Appuyer sur la touche écran.
Les trois participants sont mis en communication.

Fin de la conférence



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Si un correspondant **interne** appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre l'autre combiné et le correspondant externe est maintenue.

Acceptation/refus d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro (CID) affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Fin d'un appel interne, acceptation d'un appel externe

Accepté. Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **coupée**. Vous êtes mis en relation avec le correspondant externe.

Refus d'un appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne.

La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.

Participation à une communication externe

Condition : la fonction **Intrusion INT** est activée.

Lorsque vous êtes en communication externe, un participant interne peut écouter cet appel et prendre part à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion

 →  → **Téléphonie** → **Intrusion INT**

Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur **Modifier** (☑ = activé).

Fonction Intrusion

Une communication externe est engagée, l'écran du combiné affiche les informations correspondantes. Pour écouter l'appel externe :



Maintenir la touche **Décrocher enfoncée**.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné affiche le message **Conférence** et n'autorise pas la numérotation.

Fin de l'intrusion



Appuyer sur la touche **Raccrocher**.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche **Raccrocher** , la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.



Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque ◀.



Sélectionner le combiné.

Options

Ouvrir le menu.

Renommer



Saisir le nouveau nom.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un combiné

Le plus petit numéro disponible est **automatiquement** attribué au combiné lors de son inscription. Si tous les emplacements sont déjà pris et si le combiné attribué au numéro 6 est en mode veille, la nouvelle entrée efface les paramètres du combiné existant. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1-6).



Ouvrir la liste des combinés.
Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est signalé par la marque ◀.

Options

Ouvrir le menu.

Modifier N Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner le numéro. Seuls les numéros encore disponibles s'affichent.

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné. Toutes les touches du combiné sont désactivées, sauf les touches écran et la touche de navigation.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Si le combiné interne ne répond pas à la surveillance de pièce, la sonnerie s'arrête au bout de 3 minutes environ. Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention

- ◆ **Vérifiez systématiquement le bon fonctionnement de la surveillance de pièce avant de l'utiliser. Vous pouvez par exemple tester sa sensibilité au bruit. Contrôlez la connexion si vous transférez la surveillance de pièce vers un numéro externe.**
- ◆ L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placez le combiné sur la base/le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- ◆ La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- ◆ La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

→ ★ → Surveillance Pièce

- Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

Alarme à :

Sélectionner **Interne** ou **Appel externe**.

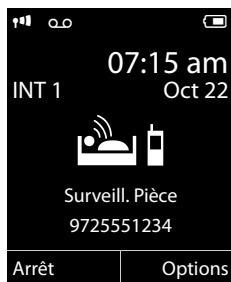
Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ) ou le saisir directement.

Numéro interne : sélectionner la touche écran **Modifier** → sélectionner le combiné ou **Appel général** pour appeler tous les combinés inscrits → **OK**.

- Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

En mode veille, le numéro de destination ou le numéro de destination interne s'affiche.

Lorsque la surveillance de la pièce est activée, l'écran de veille se présente sous cette forme :



Modification du numéro de destination défini

→ ★ → Surveillance Pièce

- Saisir le numéro et l'enregistrer comme indiqué à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ p. 50).

Activation/désactivation de la surveillance de pièce

Appuyez sur la touche Raccrocher , pour mettre fin à la communication **pendant la surveillance de pièce**.

En mode veille, appuyez sur la touche écran **Arrêt** pour désactiver le mode surveillance de pièce.

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Condition : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

L'appel prendra fin immédiatement et la fonction surveillance de pièce sera désactivée. Tous les appels de la surveillance de pièce sont désactivés.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (→ p. 50).

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Accès rapide aux numéros et aux fonctions

Vous pouvez affecter respectivement un **numéro du répertoire aux touches numérotées** [0 OPER] et [2 ABC] à [WXYZ 9].

Une **fonction** est prédéfinie pour la **touche écran** de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage (→ p. 51).

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Attribution des touches numérotées

Condition : un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

Maintenir **enfoncée** la touche numérotée.

Le répertoire s'ouvre.

- Sélectionner une entrée et appuyer sur [OK].

L'entrée est enregistrée sous la touche numérotée correspondante.

Remarque

Si vous effacez ou modifiez l'entrée dans le répertoire à une date ultérieure, l'attribution des numéros raccourcis n'est pas mise à jour.

Composition d'un numéro/ modification de l'attribution

Condition : un numéro est attribué à la touche numérotée.

En mode veille du combiné

- Maintenir **enfoncée** la touche numérotée :
Le numéro est composé immédiatement.

ou

- Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée :
Appuyer sur la touche écran correspondant au numéro/nom (en abrégé le cas échéant) pour composer le numéro.

ou

- Appuyer sur la touche écran [Modifier] pour attribuer un autre numéro à la touche numérotée ou supprimer l'attribution.

Modification de l'attribution d'une touche

- Maintenir **enfoncée** la touche écran de gauche ou de droite.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Sélectionner l'une des attributions suivantes :

Surveillance Pièce

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (→ p. 49).

Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation du réveil (→ p. 45).

Numéros Bis

Afficher la liste des numéros bis.

Autres fonctions...

Vous avez le choix entre d'autres fonctions :

INT

Passer un appel interne (→ p. 46).

- Sélectionner une entrée et appuyer sur [OK].

Modifier la langue de l'écran

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

 →  → **Langue**

La langue en cours est signalée par .

 Sélectionner la langue et appuyer sur **Sélect.**

Réglages de l'écran

Choix de l'écran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher une image ou l'horloge numérique en écran de veille. Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. En fonction de sa taille, l'écran de veille peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un .

 →  → **Réglage écran**
→ **Ecran de veille**

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** (affichage de l'écran de veille) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Sélection :

Sélectionner l'écran de veille en appuyant à droite ou à gauche sur la touche de navigation, **ou**

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'écran de veille s'affiche.

 Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur **OK**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyez **brèvement** sur  pour afficher l'écran de veille.

Réglage de la grande police

Vous pouvez agrandir la taille de l'écriture et des icônes dans le journal des appels et le répertoire pour améliorer la lisibilité. L'écran n'affiche plus qu'une entrée au lieu de plusieurs et les noms sont abrégés le cas échéant.

 →  → **Réglage écran**
→ **Grande police**

Modifier Appuyer sur la touche écran
( = activé).

Réglage du modèle de couleur

Vous pouvez modifier la couleur du fond d'écran (plus foncée ou plus claire).

 →  → **Réglage écran**
→ **Couleur**

Sélectionner **Config. couleur 1** ou **Config. couleur 2** et appuyer sur **Sélect.**

Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur la base/sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est désactivé, l'écran reste à demi éclairé en permanence. Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Dans ce cas, la touche n'a pas d'autre fonction.

 →  → **Réglage écran** → **Eclairage**

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

Posé sur la base

Sélectionner **Act.** ou **Dés..**

Hors base

Sélectionner **Act.** ou **Dés..**

Remarque

Avec le réglage **Act.**, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du décroché automatique

Si la fonction est activée, il vous suffit de prendre le combiné de la base ou le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher  pour prendre un appel.

 →  → **Téléphonie** → **Décroché auto.**

Modifier Appuyer sur la touche écran  = activé).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-Libres et pour le volume de l'écouteur.

En mode veille :

 Ouvrir le menu **Volume du combiné.**

 Régler le volume de l'écouteur du combiné.

 Passer à la ligne **Mains-Libres :**

 Régler le volume du mode Mains-Libres.

Sauver Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Réglage du volume pendant une communication :

 Appuyer sur la touche de navigation.

 Sélectionner le niveau de volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Si une autre fonction est attribuée à  :

Options Ouvrir le menu.

Volume Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Définissez le réglage (voir ci-avant).

Remarque

Vous pouvez également régler le volume de conversation via le menu (→ p. 26).

Réglage des sonneries

◆ Volume :

Cinq niveaux de volume sont disponibles (1 à 5 ; par ex., niveau 3 = ) ainsi que la sonnerie « crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ).

◆ Sonneries :

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

◆ App int.

◆ Appels ext.

Réglage du volume/de la mélodie

En mode veille :

 → **Sons/Audio** → **Sonneries (comb.)** → **Volume/Mélodies**

 Régler le volume/la mélodie pour les appels internes et les anniversaires.

 Passer à la ligne de champ de saisie suivante.

 Régler le volume/la mélodie pour les appels externes.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Activation/Désactivation de la sonnerie pour les appels masqués

Vous pouvez paramétrer votre combiné pour que la sonnerie ne retentisse pas lorsque le numéro de l'appelant ne s'affiche pas. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

En mode veille :

 → **Sons/Audio** → **Sonneries (comb.)**
→ **Dés.App.anonym.**

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction (☒ = activé).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur le combiné avant de répondre à un appel ou lorsque le combiné est en mode veille. Vous pouvez désactiver la sonnerie de manière permanente ou seulement pendant l'appel en cours. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie au cours d'un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

 Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

 Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du bip d'appel

Vous pouvez selon votre convenance utiliser un bip d'appel à la place d'une sonnerie. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

 Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Bip

Appuyer sur la touche écran dans un délai de 3 secondes. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche .

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
 - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
 - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
 - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité de batterie** : la batterie doit être rechargée.

En mode veille :

 → **Sons/Audio**
→ **Tonalité avertis.**

► Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Bip confirmation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Batterie :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés.

Lorsque vous effectuez la réinitialisation des paramètres, les paramètres suivants sont automatiquement conservés.

- ◆ L'inscription du combiné sur la base
- ◆ Date et heure
- ◆ Entrées du téléphone, des listes d'appels et

 →  → **Système** → **Reset combiné**
 Appuyer sur la touche écran.

Réglages de la base

Les réglages de la base peuvent être modifiés à l'aide d'un combiné Gigaset C59H inscrit.

Modification de la sonnerie de la base

- ◆ Volume :
Cinq niveaux de volume sont disponibles (1 à 5 ; par ex., niveau 3 = ) ainsi que la sonnerie « crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = )

- ◆ Sonneries :
Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.

En mode veille :

 → **Sons/Audio**
 → **Sonneries (base)**

► Renseigner les différentes lignes :

-  Régler le volume.
-  Passer à la ligne suivante.
-  Régler la mélodie.

 Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

 → **Sons/Audio**
 → **Mélodie attente**

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (☒ = activée).

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez entrer le code PIN lorsque, par exemple, vous inscrivez/retirez un combiné sur/de la base ou lorsque vous restaurez les paramètres par défaut.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : **0000**) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Gigaset C595 uniquement : la définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance → p. 42.

 →  → **Système** → **PIN système**



Saisir le PIN système en cours et appuyer sur **OK**.



Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche **OK**.

Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

- ◆ Débrancher le cordon d'alimentation de la base.
- ◆ Maintenir enfoncé le bouton Enregistrement/Paging sur la base tout en rebranchant le cordon d'alimentation sur la base.
- ◆ Maintenir la touche enfoncée pendant 5 secondes minimum.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

Remarque

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation :

- ◆ la date et l'heure sont conservées,
- ◆ les combinés restent inscrits,
- ◆ le **Mode Eco** est activé ,
- ◆ le code PIN système n'est pas réinitialisé.



→ **Système** → **Reset base**



Saisir le code PIN et appuyer sur **OK**.

Oui

Appuyer sur la touche écran.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Mode de numérotation et durée du flashing

La configuration en cours est signalée par .

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

- ◆ fréquence vocale (FV),
- ◆ numérotation par impulsion.

 →  → **Téléphonie** → **Mode numérot.**

 Sélectionner le mode de numérotation et appuyer sur **Sélect.**
( = sélectionné).

Réglage de la durée du flashing

Dans sa configuration usine, votre téléphone est paramétré pour fonctionner sur un branchement principal. Pour la mise en marche sur votre autocommutateur privé, il peut être nécessaire de modifier cette valeur. Consultez à cet effet le mode d'emploi de votre installation téléphonique.

 →  → **Téléphonie**
→ **Durées flashing**

 Sélectionner la durée du flashing et appuyer sur **Sélect.**
( = valeur paramétrée).
Les valeurs possibles sont :
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms,
800 ms.

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.

 Ouvrir le menu principal.

 *   # 0 OPER 5 JKL  # 1   MNO 6

Appuyer sur les touches.



Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ;
2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

 Ouvrir le menu principal.

 *   # 0 OPER 5 JKL  # 1   2 ABC

Appuyer sur les touches.



Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause
(1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ;
3 = 3 200 ms) et appuyer sur **OK**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (par ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.



Appuyer sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Dépannage

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez communiquer avec nous en tout temps, à l'adresse

www.gigaset.com/customercare.

Le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée.
2. La batterie est vide.
 - ▶ Remplacer ou recharger la batterie (→ p. 12).

Toutes les commandes de menu ne sont pas affichées.

L'affichage du menu est simplifié (mode standard).

- ▶ Activer l'affichage du menu avancé (mode expert) (→ p. 25).

Pas de base clignote à l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le Mode Eco est activé, diminuant la portée de la base.
 - ▶ Désactiver le Mode Eco (→ p. 44) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. La base n'est pas activée.
 - ▶ Contrôler le bloc secteur de la base (→ p. 10).

« Enregistrez combiné SVP » clignote à l'écran.

Le combiné n'est pas encore inscrit sur sa base ou il a été désinscrit.

- ▶ Inscrire le combiné (→ p. 45).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
 - ▶ Activer la sonnerie (→ p. 54).
2. Le téléphone ne sonne que lorsque le numéro d'appel est communiqué.
 - ▶ Activer la sonnerie pour les appels masqués (→ p. 54).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.

- ▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (→ p. 10).

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

Le PIN système que vous avez saisi est incorrect.

- ▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 56).

Vous avez oublié votre code PIN.

- ▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 56).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche secret microphone . Le combiné est en « mode secret ».

- ▶ Réactiver le microphone (→ p. 29).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro (CID).

La présentation du numéro (CID) n'est pas autorisée.

- ▶ L'appelant doit s'abonner au service de présentation du numéro (CID) auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- ▶ Répéter l'opération.
Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.

- ▶ Le régler en mode fréquence vocale.

Uniquement Gigaset C595 :

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- ▶ Régler la date et l'heure (→ p. 15).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné.
 - ▶ Répéter la saisie du PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - ▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (→ p. 55).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- ▶ Supprimer les anciens messages.
- ▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Déni de responsabilité

Certains pixels de l'écran peuvent rester activés ou désactivés. Un pixel étant composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), il est possible de noter une variation de couleurs au niveau des pixels.

Ce phénomène est normal et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

Annexe

Entretien de votre téléphone

Essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant ni de chiffon microfibre) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, avec le clavier vers le bas et le logement des batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-onde, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Technologie :

Nickel-Hydrure métallique
(NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 550 - 1000 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

◆ Yuasa AAA 800 mAh

L'appareil est livré avec les piles AAA au nickel-métal-hydrure (NiMH) homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre téléphone dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

	Capacité (mAh) env.			
	550	700	800	1000
Autonomie (heures)*	160/ 48	185/ 56	210/ 64	260/ 79
Autonomie en communication (heures)	10	12	13	17
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)**	85	100	115	140
Temps de charge sur la base (heures)	7.5	8.5	10	12
Temps de charge sur le chargeur (heures)	6.5	7.5	8.5	10.5

* sans/avec éclairage de l'écran

** sans éclairage de l'écran
(Éclairage de l'écran → p. 52)

Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées est régulièrement mise à jour.

Puissance consommée de la base

En veille :

Gigaset C590 : environ 1,1 watt

Gigaset C595 : environ 1,2 watt

En communication :

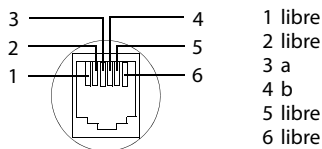
Gigaset C590 : environ 1,0 watt

Gigaset C595 : environ 1,1 watt

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	Jusqu'à 984 pi à l'extérieur et 165 pi à l'intérieur
Alimentation électrique de la base	120 V ~/60 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+41°F à +113°F ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



Edition de texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre **0 OPER** et **WXYZ 9**.
- ◆ Déplacer le curseur avec les touches . Maintenir **enfoncée** la touche ou pour déplacer le curseur **d'un mot sur l'autre**.
- ◆ Les caractères sont insérés à l'emplacement du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile *** □** pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran **Insérer** pour l'insérer à gauche du curseur.
- ◆ Insérer les chiffres en maintenant **enfoncées** les touches **0 OPER** à **WXYZ 9**.
- ◆ Appuyer sur la touche écran **< C** pour effacer le **caractère** à gauche du curseur. Un appui **long** permet d'effacer le **mot** à gauche du curseur.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Rédaction d'un nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

Lorsque vous maintenez une touche **enfoncée**, le chiffre correspondant est inséré.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1			1							
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
DEF 3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
MNO 6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	7	ß					
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
WXYZ 9	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
0 OPER	.	,	?	!	0					

1) Espace

2) Saut de ligne

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyez **brèvement** sur la touche Dièse **↵ #**, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule). Appuyez sur la touche Dièse **↵ #** **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations. Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface

peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (p. ex., 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-

être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pour-rait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866 247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :

Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.

2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.

3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.

4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.

6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.

7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.

8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.

9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.

10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.

11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite.

12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.

b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.

c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.

d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.

e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.

f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.

14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.

15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.

16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES

AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se débarrasser des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.
2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de fabricants différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.
3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicateurs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.
4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.
5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.
6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.
7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou

de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.

- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non. Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866 247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES

LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le 1-866 247-8758.

Publié par

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Fabriqué par Gigaset Communications GmbH

sous licence de marque accordée par Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH, 2010

Tous droits réservés.

Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce :

A31008-M2101-R301-1-3519

© 2010.

Accessoires

Combinés Gigaset

AJOUTEZ D'AUTRES COMBINES GIGASET A VOTRE SYSTEME TELEPHONIQUE SANS FIL.

Combiné Gigaset C59H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-Libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- ◆ Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetc59h



Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

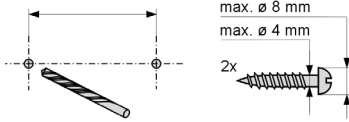
Gigaset
Original
Accessories

Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

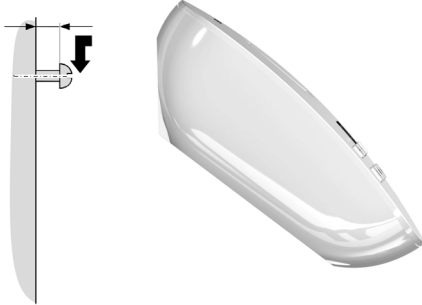
Montage mural de la base

C595 : 64 mm

C590 : 43 mm

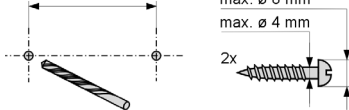


env. 2,5 mm



Montage mural du chargeur

21 mm



env. 2,5 mm



Index

A

Accès non autorisé	
protection	55
Accès rapide	
messagerie externe	43
répondeur	41
Accessoires	70
Activer	
combiné	22
décroché automatique	53
enregistrer un appel	40
intrusion	48
répondeur	37
répondeur (interrogation à distance)	42
surveillance de pièce	50
tonalités d'avertissement	54
verrouillage du clavier	22
Adresse e-mail	
copier depuis le répertoire	32
Affecter les touches numérotées	51
Affichage	
dates anniversaire non confirmées ...	36
espace de stockage du répertoire	32
message sur la messagerie	
externe	43
modifier la langue de l'écran	52
numéro (CID)	28
témoin de charge	1, 2
Affichage menu	
mode expert	25, 58
mode standard	25, 58
Aides auditives	7
Annonce (répondeur)	38
Appel	
accepter	27
appel général	46
appel manqué	34
enregistrer	40
externe	27
intercepter depuis répondeur	40
interne	46
Autocommutateur privé	
activer le mode fréquence vocale	57
raccorder la base	57
régler la durée du flashing	57

régler le mode de numérotation.	57
temps de pause	57
Automatique	
décroché	27, 53
Autonomie du combiné	
en mode surveillance de pièce	49

B

Base	
changer	46
installer	10
PIN système	55, 56
raccorder	10
raccorder à autocommutateur	
privé	57
régler	55
régler la sonnerie	55
réinitialiser	56
Batterie	
affichage	1, 2
charger	1, 2, 14
icône	1, 2
insérer	12
tonalité	54
Bip d'appel	54
Bip d'avertissement, voir	
Tonalités d'avertissement	7
Bloc secteur	61
Brochure	61

C

Caractéristiques techniques	60
Classement dans le répertoire	31
Clavier, verrouillage	22
Codes de réglage	
code de réglage local	17
codes supplémentaires	17
Codes de réglage local	17
Combiné	
changement de base	46
changement pour une meilleure	
réception	46
contact avec des liquides	59
éclairage de l'écran	52
écran de veille	52
fonction secret	29
grande police	52
inscrire	45
inscrire sur une autre base	46
langue d'affichage	52

liste	19	Dépannage.....	58
marche/arrêt	22	Désactiver	
mettre en service	12	appels masqués.....	54
mode veille.....	22	combiné	22
modèle de couleur	52	décroché automatique	53
modifier le nom.....	48	enregistrer un appel.....	40
modifier le numéro.....	49	intrusion	48
modifier le numéro interne	49	répondeur.....	37
Paging	46	surveillance de pièce	50
rechercher.....	46	tonalités d'avertissement	54
régler	51	verrouillage du clavier.....	22
rétablir les réglages par défaut	55	Double appel (interne)	47
retirer	45, 46	Durée de la communication.....	27
tonalités d'avertissement	54	Durée du flashing	57
transférer la communication	47	E	
utiliser la surveillance de pièce	49	ECO DECT	44
utiliser plusieurs combinés.....	45	Ecouter	
volume de l'écouteur.....	53	annonce (répondeur).....	38
volume du mode Mains-Libres	53	message (répondeur).....	38
Communication		Ecouteur, volume	53
externe	27	Ecran	
interne	46	configurer	52
introduire un correspondant	48	éclairage	52
mettre fin	27	écran de veille	52
transférer.....	47	mode veille.....	16, 22
transférer (relier)	48	modèle de couleur	52
Communication externe		Edition du texte	61
renvoi au répondeur	40	Effacer	
Communication interne		annonce du répondeur	38
signal d'appel.....	48	message	39
Composer		Enregistrement	
avec un numéro raccourci	51	durée	41
répertoire	31	qualité	41
Conférence		Enregistrer	
interne	47	enregistrer un appel.....	40
Configurer la messagerie externe.....	43	Entrée	
Consulter les messages sur la		sélectionner dans le répertoire	31
messagerie externe	43	Entretien du téléphone	59
Contenu de l'emballage	9	Envoyer	
Correction d'erreurs de saisie.....	20	entrée du répertoire au combiné	32
D		Equipements médicaux.....	7
Date		Erreurs de saisie (correction)	20
régler	15, 26	Espace de stockage	
Date anniversaire	33	répertoire	32
désactiver	33	F	
enregistrer dans le répertoire	33	Fiche du téléphone, brochage.....	61
non confirmée.....	36	Filtrage d'appel pendant	
Date anniversaire, voir Anniversaire		l'enregistrement	40
Décroché automatique	41, 53		

Index

Fonction secret du combiné.....	29
Fonctions spéciales.....	57
Fréquence vocale	57

G

Grande police.....	52
Groupe VIP (entrée du répertoire) ...	30, 32

H

Heure	
régler	15, 26
Homologation d'Industrie Canada.....	62

I

Icône	
à l'arrivée de nouveaux messages	35
nouveau message.....	38
répondeur.....	37, 41
réveil.....	45
sonnerie	54
verrouillage du clavier	22
Icônes d'affichage	2
Inscrire (combiné).....	45
Installer, base	10
Interne	
conférence	47
double appel	47
s'introduire	48
téléphoner	46
Interne, communication	46
Interrogation à distance	42

J

Journal du répondeur	34, 35
Journaux d'appels.....	34

L

Liste	
appels manqués	34
combinés	19
journal des appels.....	34
messagerie externe	35
répondeur.....	34, 35

M

Mains-Libres	
touche	1
Marche/Arrêt	1
Meilleure base	45, 46
Mélodie d'attente	55

Menu

commandes	21
ouvrir	19
présentation.....	25
tonalité de fin.....	54
Messages.....	37
copier le numéro dans le	
répertoire	39
écouter	38
effacer	39
icône de nouveau message	38
marquer comme « nouveau »	39
touche	1

Mettre en service

combiné	12
Mettre fin, communication.....	27
Microphone	1
Mode d'annonce (répondeur)	37
Mode de numérotation	57
Mode de numérotation	
par impulsions.....	57
Mode éco	44
Mode Ecouteur	29
Mode expert.....	25, 58
Mode Mains-Libres	29
Mode Rappel	45
Mode standard	25, 58
Mode veille (écran)	16, 22
Mode veille, retour	22
Modèle de couleur	52

Modifier

code PIN système	55, 56
langue d'affichage	52
mode de numérotation.....	57
nom d'un combiné.....	48
numéro de destination (surveillance	
de pièce).....	50
numéro interne d'un combiné	49
sonnerie	53, 55
temps de pause.....	57
volume de l'écouteur.....	53
volume du mode Mains-Libres	53

N

Nom du combiné	48
Numéro	
affichage du numéro de l'appelant	
(CID).....	28
comme destination en mode	
Surveillance de pièce	50

- copier dans le répertoire 32
- enregistrer dans le répertoire 30
- numéro abrégé 30, 51
- numéro de destination
 - (surveillance de pièce) 50
- récupérer depuis le répertoire 32
- saisie avec répertoire 32
- P**
- Paging 46
- Pause
 - après prise de ligne 57
 - après touche R 57
- Police 61
- Portée 10
- Présentation du numéro
 - (Identification de l'appelant) 28
- Prise kit piéton 17
- Protéger le téléphone contre tout
 - accès non autorisé 55
- Puissance consommée 60
- R**
- Raccorder kit piéton 17
- Raccorder, base à autocommutateur
 - privé 57
- Rappel (bis) 33
- Rappel de date anniversaire 33
- Recherche dans le répertoire 31
- Rechercher, combiné 46
- Réglages système 55
- Répertoire 30
 - copier numéro depuis le texte 32
 - enregistrer une date anniversaire 33
 - enregistrer une entrée 30
 - envoyer une entrée/liste à
 - un combiné 32
 - gérer les entrées 31
 - ordre des entrées 31
 - ouvrir 19
 - utiliser pour la saisie du numéro 32
- Répétition manuelle de la
 - numérotation 34
- Répondeur 37
 - activer/désactiver 37
 - commande à distance 42
 - écouter les messages 38
 - effacer des messages 39
 - enregistrer une annonce/annonce
 - répondeur simple 37
 - passer à la fin 39
 - revenir au début 39
- Répondeur, voir aussi
 - Messagerie externe
- Retirer (combiné) 46
- Réveil 45
- S**
- S'introduire dans une
 - communication 48
- Service à la clientèle 66
- Signal d'appel
 - communication interne 48
- Signal d'avertissement, voir
 - Tonalités d'avertissement
- SMS
 - rédiger 61
- Son, voir Sonnerie
- Sonnerie
 - modifier 53, 55
 - régler le volume 53, 55
- Suppression
 - caractères 20
- Surveillance de pièce 49
- T**
- Téléphoner
 - accepter un appel 27
 - appel externe 27
 - interne 46
- Tonalités
 - tonalité d'erreur 54
 - tonalité de validation 54
 - tonalités d'avertissement 54
 - tonalités de confirmation 54
- Touche
 - attribuer une fonction ou
 - un numéro 51
- Touche Dièse 1, 22
- Touche FLASH 1
- Touche Messages
 - appeler des listes 35
- Touches
 - touche 1 (accès rapide) 1, 41
 - touche de navigation 1, 19
 - touche Décrocher 1, 27
 - touche Dièse 1, 22
 - touche Effacer 20
 - touche Etoile 1
 - touche FLASH 1

Index

touche Mains-Libres	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Messages	1
touche R	57
touche Raccrocher	1, 27
touche secret microphone	1
touches écran	1, 20
Touches écran	1, 20
attribuer	51

V

Verrouillage

activer/désactiver le verrouillage du clavier	22
--	----

Volume

écouteur	53
haut-parleur	53
sonnerie	53, 55
volume du mode Mains-Libres	53

Esquema general del terminal inalámbrico

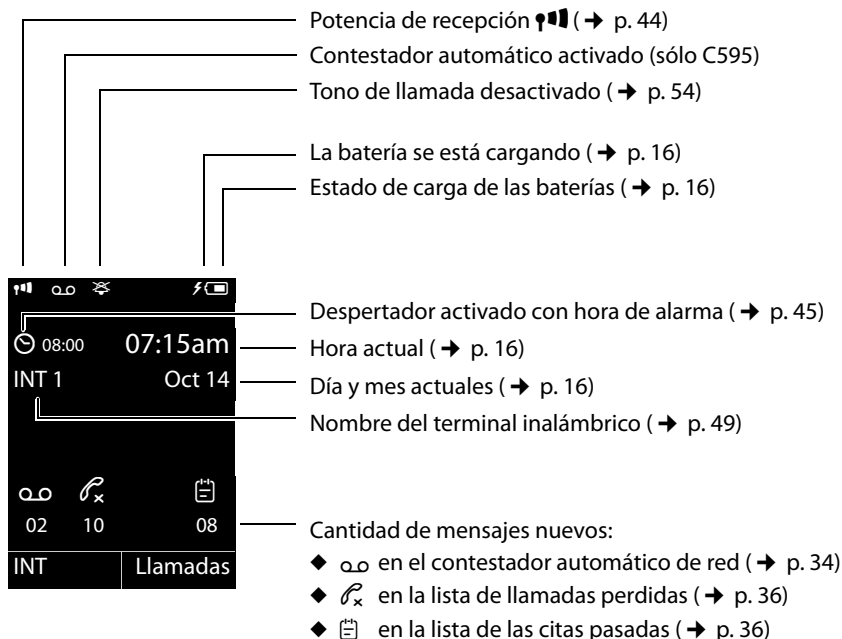


- 1 **Pantalla en estado de reposo**
- 2 **Estado de carga de las baterías** (→ p. 16)
- 3 **Teclas de pantalla** (→ p. 20)
- 4 **Tecla de mensajes** (→ p. 36)
Acceso a las listas de llamantes y de mensajes; parpadea: mensaje o llamada nuevos.
- 5 **Tecla de colgar, encender/apagar**
Finalizar la comunicación; cancelar la función; retroceder un nivel en el menú (pulsar brevemente); volver al estado de reposo (pulsar prolongadamente); encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar prolongadamente en el estado de reposo).
- 6 **Tecla de almohadilla**
Bloquear/desbloquear el teclado (pulsar prolongadamente en estado de reposo); cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números.
- 7 **Tecla de mute** (→ p. 29)
Silenciar micrófono
- 8 **Micrófono**
- 9 **Tecla FLASH**
- Parpadea: llamada de consulta
- Introducir una pausa de marcación (pulsar prolongadamente)
- 10 **Tecla de asterisco**
Activar/desactivar los tonos de llamada (pulsar prolongadamente);
Durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos o por tonos (pulsar brevemente);
En la introducción del texto: abrir la tabla de caracteres especiales.
- 11 **Conexión del auricular** (→ p. 17)
- 12 **Tecla 1**
Contestador automático (sólo C595)/Acceder al contestador automático de red (pulsar prolongadamente)
- 13 **Tecla de descolgar**
Parpadea: llamada entrante; aceptar la llamada; abrir la lista de rellamada (pulsar prolongadamente); iniciar la marcación (pulsar brevemente);
- 14 **Tecla de manos libres**
Conmutar entre funcionamiento con auricular y con la función manos libres
- 15 **Tecla de control** (→ p. 19)
- 16 **Potencia de recepción** (→ p. 16)
Color verde: Modo Eco (→ p. 44) activado
- 17 **Símbolo del contestador automático** (sólo C595)
Contestador automático activado; parpadea: el contestador automático recibe un mensaje o está siendo utilizado por otro usuario



Símbolos de la pantalla

Se muestran los siguientes símbolos, en función de la configuración y del estado de funcionamiento del teléfono:



Señalización de

una llamada externa
(→ p. 27)



Despertador (→ p. 45)



una llamada interna
(→ p. 47)



Aniversario (→ p. 33)



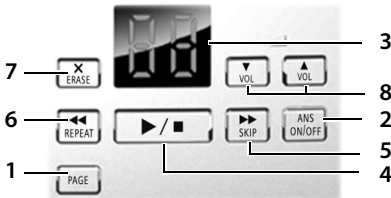
Contestador automático
indica (→ p. 37)



Esquema general de la estación base

Mediante las teclas de la estación base puede registrar terminales inalámbricos, buscar terminales inalámbricos ("paging"), → p. 46 y utilizar el contestador automático integrado (sólo Gigaset C595).

Estación base Gigaset C595



- 1 **Tecla de registro/paging**
Pulsar **brevemente**: buscar terminales inalámbricos ("paging") → p. 46.
Si pulsa **prolongadamente**: registrar terminales inalámbricos y dispositivos DECT → p. 45.
- 2 **Tecla de encender/apagar**
Activar/desactivar el contestador automático.
- 3 **La indicación**
se ilumina: el contestador automático ya está activado. Se muestra el número de mensajes guardados.
00 parpadea: el contestador automático recibe un mensaje.
parpadea lentamente: hay mensajes nuevos. Se muestra el número de mensajes **nuevos**.
99 parpadea rápidamente: el contestador automático está lleno.

Durante la reproducción de mensajes:

- 4 **Tecla de reproducción/parada**
Reproducir los mensajes nuevos del contestador automático o cancelar la reproducción (pulsar **brevemente**).
Reproducir los mensajes nuevos y antiguos (pulsar **prolongadamente**).
- 5 Pasar al siguiente mensaje (pulsar una vez) o dos mensajes hacia adelante (pulsar dos veces).
- 6 Retroceder 5 segundos (pulsar una vez **brevemente**), ir al principio del mensaje (pulsar una vez **prolongadamente**) o volver al mensaje anterior (pulsar dos veces).
- 7 Borrar el mensaje actual.
- 8 Modificar el volumen durante la reproducción de mensajes:
[VOL] = más bajo; [VOL] = más alto.
Mientras se señaliza una llamada externa: modificación del volumen del tono de llamada.

Tenga en cuenta lo siguiente:

Si el contestador automático se utiliza desde un terminal inalámbrico o recibe un mensaje (00 parpadea), no se puede utilizar al mismo tiempo con la estación base.

Estación base Gigaset C590



Tecla de registro/paging

- Pulsar **brevemente**: buscar terminales inalámbricos ("paging") → p. 46.
- Pulsar **prolongadamente**: registrar terminales inalámbricos y dispositivos DECT → p. 45.

Contenido

Esquema general del terminal inalámbrico	1
Símbolos de la pantalla	2
Esquema general de la estación base	3
Instrucciones de seguridad	7
Gigaset C590/C595: mucho más que llamar por teléfono	8
Primeros pasos	9
Comprobar el contenido de la caja	9
Instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)	10
Conectar la estación base	10
Conectar el soporte de carga (si se incluye)	11
Puesta en servicio del terminal inalámbrico	12
Ajustar la fecha y la hora	15
Configuración de prefijos de área	17
Conectar los auriculares	17
¿Qué desea hacer a continuación?	18
Usar el teléfono	19
Tecla de control	19
Teclas de pantalla	20
Teclas del teclado	20
Corrección de errores	20
Uso de los menús	21
Apagar/encender el terminal inalámbrico	22
Bloquear el teclado	22
Uso de esta guía	23
Visión general de los menús	25
Realizar llamadas	27
Realizar llamadas externas	27
Finalizar la comunicación	27
Responder a una llamada	27
Uso del ID de llamantes	28
Uso del modo de manos libres	29
Silenciar (Mute)	29

Uso del listín telefónico y de las listas	30
Listín telefónico	30
Lista de rellamada	34
Lista de contestador automático	
(sólo Gigaset C595)	34
Listas de llamadas	34
Abrir listas con la tecla de mensajes	36
Lista de citas perdidas	36
Utilizar el contestador automático de la estación base Gigaset C595	37
Utilización mediante el terminal inalámbrico	37
Activar/desactivar la escucha simultánea	40
Ajustar los parámetros de grabación	41
Restablecer la marcación rápida del contestador con la tecla 1	41
Manejo a distancia	42
Uso del contestador automático de red	43
Programar la marcación rápida para el contestador automático de red	43
Escuchar mensajes del contestador automático de red	43
ECO DECT	44
Ajustar el despertador	45
Utilizar varios terminales inalámbricos	45
Registrar terminales inalámbricos	45
Dar de baja terminales inalámbricos	46
Buscar terminal inalámbrico ("búsqueda")	46
Cambiar de estación base	47
Realizar llamadas internas	47
Unirse a una comunicación externa	48
Modificar el nombre de un terminal inalámbrico	49
Modificar el número interno de un terminal inalámbrico	49
Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación	49
Ajustar el terminal inalámbrico	51
Acceso rápido a funciones y números	51
Modificar el idioma de la pantalla	52
Ajustar pantalla	52
Activar/desactivar la aceptación automática de llamada	53
Ajustar el volumen de manos libres/auricular	53
Modificar tonos de llamada	54
Activar/desactivar los tonos de aviso	55
Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro	55

Ajustar la estación base	56
Cambiar los tonos de llamada de la estación base	56
Activar/desactivar la melodía de espera	56
Proteger el teléfono contra el acceso no autorizado	56
Devolver la estación base al estado de suministro	57
Conectar la estación base a la centralita	58
Procedimiento de marcación y tiempo de flash	58
Ajustar tiempos de pausa	58
Cambiar temporalmente a la marcación por tonos (MFV)	58
Solución de errores	59
Anexo	60
Cuidados	60
Contacto con líquidos	60
Características técnicas	61
Escribir y editar texto	62
Certificación de Industry Canada	63
Información sobre la FCC/ACTA	63
Precauciones de seguridad	65
Servicio (Atención al Cliente)	67
Garantía limitada del usuario final	67
Accesorios	71
Montaje en la pared de la estación base	72
Montaje en la pared del soporte de carga	72
Índice	73

Instrucciones de seguridad

Atención

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar la unidad. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice exclusivamente el alimentador suministrado, como se indica en la parte inferior de la estación base. El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.



Utilice únicamente las **baterías recargables recomendadas** (→ p. 61), ya que podrían ser perjudiciales para la salud y provocar lesiones.

No cargue el terminal inalámbrico en el soporte de carga o en la estación base mientras el audífono esté conectado.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de dispositivos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (por ejemplo, consultorios médicos).



No acerque el terminal inalámbrico con la parte posterior orientada hacia el oído cuando esté sonando o cuando tenga activada la función de manos libres. Corre el riesgo de sufrir daños auditivos graves y permanentes.

El teléfono es compatible con la mayoría de los audífonos disponibles en el mercado. Aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto de todos los audífonos.

El terminal inalámbrico puede ocasionar un zumbido o silbido molesto en audífonos o puede sobreexcitarlos. Si necesita asistencia, póngase en contacto con el proveedor de audífonos de sordera.



No instale la estación base ni el soporte de carga en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras (→ p. 60).



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, por ejemplo, en talleres de pintura.



Si transfiere su teléfono a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



No utilice las estaciones base si están defectuosas o haga que el servicio de asistencia técnica las repare, ya que en caso contrario podría afectar a servicios que usen ondas de radio.

Observación

Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

Gigaset C590/C595: mucho más que llamar por teléfono

Este teléfono marca una nueva etapa en su comunicación doméstica.

Su sencillo manejo convence al usuario gracias a su amplia pantalla TFT, su teclado fácil de usar y la disposición intuitiva del menú.

Este teléfono ofrece gran variedad de posibilidades:

- ◆ Guardar aniversarios, por ejemplo, cumpleaños, en el teléfono: el propio teléfono se los recordará en el momento oportuno.
- ◆ Clasificar los interlocutores importantes en uno de los 6 grupos VIP: de esta manera, podrá identificar las llamadas de importancia por el tono de llamada y el color del grupo VIP que le hayan asignado.
- ◆ Responder sólo a las llamadas cuyo número sea visible. No hay problema: ajustar el teléfono para que sólo suene cuando se transmite el número de teléfono.
- ◆ Asignar números de teléfono importantes a las teclas. De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número.
- ◆ Configurar un tamaño de letra grande en la pantalla: así se aumenta la legibilidad en determinadas situaciones consideradas importantes (por ejemplo, en el listín telefónico y en las listas).
- ◆ Ajustar la vista de menú según las necesidades, de manera que sólo se muestren las funciones importantes (**Modo Estándar**) o todas las funciones (**Modo Experto** ). En estas instrucciones los parámetros o funciones que únicamente están disponibles en el Modo Experto aparecen marcados con el icono .
- ◆ Realizar llamadas respetando el medio ambiente: Gigaset Green Home. Encontrará información detallada en www.gigaset.com/customer-care.

Puede obtener más información sobre su teléfono en Internet en www.gigaset.com/gigasetc590.

Disfrute con su nuevo teléfono.

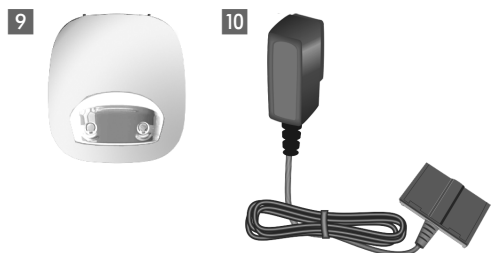
Primeros pasos

Comprobar el contenido de la caja



- 1** una estación base Gigaset C590/C595
- 2** un alimentador enchufable
- 3** un terminal inalámbrico Gigaset C59H
- 4** un cable telefónico
- 5** dos baterías
- 6** una tapa de las baterías
- 7** una pinza para el cinturón
- 8** las instrucciones de uso

Si ha comprado una **variante con varios terminales inalámbricos**, para cada terminal inalámbrico adicional se incluirán dos baterías, una tapa de las baterías, una pinza para el cinturón y un soporte de carga **9** con un alimentador enchufable **10** en la caja.



Instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +41°F y +113°F.

- ▶ Coloque la estación base en un lugar central de la vivienda sobre una superficie plana y antideslizante o monte la estación base o el soporte de carga en la pared
→ p. 72.

Observaciones

Tenga en cuenta el alcance de la estación base.

El alcance en espacios abiertos es de un máximo de 984 pies y hasta 165 pies en edificios. El alcance se reduce cuando está activado el Modo Eco (→ p. 44).

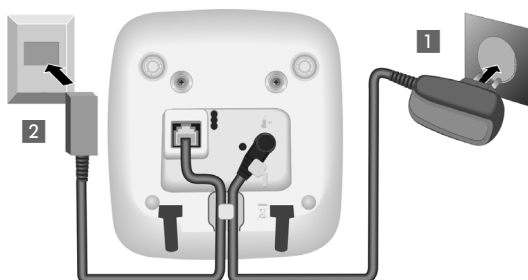
Los soportes no dejan normalmente ninguna huella sobre la superficie de colocación. Teniendo en cuenta los diferentes tipos de lacas y barnices de pulimento utilizados en los muebles, no se puede descartar del todo que queden huellas debido al contacto con la superficie de colocación.

Tenga en cuenta que:

- ◆ No debe exponer nunca el teléfono a la influencia directa de fuentes de calor, luz solar directa y a otros dispositivos eléctricos.
- ◆ Debe proteger su teléfono contra humedad, polvo, líquidos y vapores agresivos.

Conectar la estación base

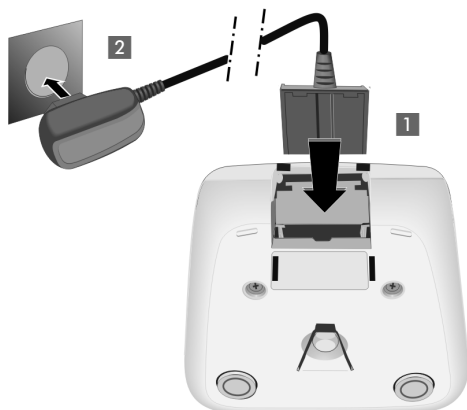
- ▶ En primer lugar, conectar el alimentador enchufable **1**.
- ▶ A continuación, enchufar el conector telefónico **2** e insertar el cable en el conducto del cable.



Tenga en cuenta que:

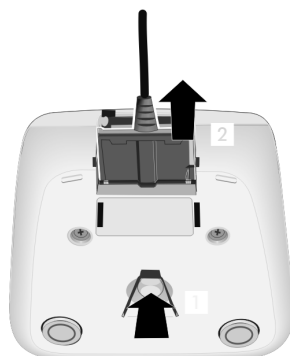
- ◆ El alimentador enchufable **siempre debe estar enchufado**, ya que el teléfono no funciona si no recibe alimentación eléctrica.
- ◆ Utilice exclusivamente el alimentador enchufable y el cable telefónico **suministrados**. La asignación de clavijas de los cables telefónicos puede variar (→ p. 62).

Conectar el soporte de carga (si se incluye)



- Conectar la clavija plana del alimentador enchufable **1**.
- Insertar el alimentador enchufable en la toma de corriente **2**.

En caso de que tenga que desconectar de nuevo el soporte de carga, presionar el botón de desbloqueo **1** y quitar el conector **2**.



Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla está protegida con una lámina.

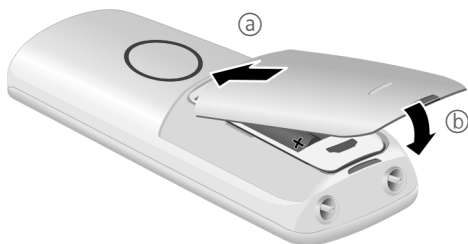
Recuerde quitarla.

Colocar las baterías y cerrar la tapa de las baterías

Atención

Utilice sólo baterías AAA recargables de hidruro metálico de níquel (NiMH) aprobadas por UL. No utilice en ningún caso baterías tradicionales (no recargables), ya que podrían causar daños personales y materiales. Podría dañarse, por ejemplo, el revestimiento de la pila o batería, o incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el dispositivo.

- Inserte las baterías respetando el sentido de su polaridad. La polaridad está indicada en el hueco para las baterías.



- Colocar la tapa de las baterías primero en la parte superior (a).
- A continuación, presionar la tapa (b) hasta que encaje.

Para abrir la tapa de la batería (cuando haya de cambiarla, por ejemplo), introduzca una moneda en la cavidad de la tapa y tire de la tapa hacia arriba.



Colocar una pinza para el cinturón

El terminal inalámbrico dispone de perforaciones para el montaje de la pinza para el cinturón.

- ▶ **Para colocarlo** presione la pinza para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones.
- ▶ **Para retirarlo** presione con fuerza con el pulgar derecho en la parte derecha de la pinza para el cinturón, deslice la uña del dedo índice de la mano izquierda entre la pinza y la carcasa y retire la pinza hacia arriba.



Colocar el terminal inalámbrico en la estación base o el soporte de carga

- ▶ Coloque el terminal inalámbrico con la **pantalla hacia delante** en la estación base o el soporte de carga.

Cada terminal inalámbrico ya está registrado de fábrica en la estación base. No hace falta que lo registre manualmente. Si desea utilizar el terminal inalámbrico en otra estación base o si desea utilizar en su estación base otros terminales inalámbricos, deberá registrar manualmente cada terminal inalámbrico → p. 45. Deje el terminal inalámbrico en la estación base o el soporte de carga para que se carguen las baterías.

Observación

Coloque el teléfono únicamente en la estación base o cargador suministrado.

Carga y descarga inicial de las baterías

Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que las baterías se hayan cargado por completo y después se hayan descargado al menos una vez.



- ▶ Por eso, dejar el terminal inalámbrico **diez horas** en la estación base o el soporte de carga.



- ▶ A continuación, retirar el terminal inalámbrico de la estación base o del soporte de carga y volver a colocarlo cuando las baterías se hayan descargado por completo.

Observación

- ◆ Tras el primer proceso de carga y descarga, puede volver a colocar el terminal en la estación base o el soporte de carga después de cada comunicación.
- ◆ Repita el proceso de carga y descarga siempre que extraiga y vuelva a colocar las baterías del terminal inalámbrico.
- ◆ Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de las baterías recargables disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se ordenen correctamente por fecha y hora, y para poder usar el despertador.



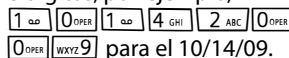
- Pulse la tecla situada bajo la indicación en pantalla **Hora** para abrir el campo de entrada.

(Si ya ha introducido la fecha y la hora, abra el campo de entrada a través del menú → p. 26.)

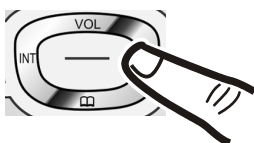


Aparece el submenú **Fecha/hora**.

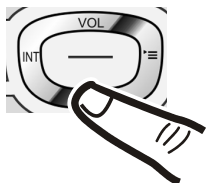
- La posición de entrada activa parpadea. Introduzca mes, día y año con el teclado con un formato de 8 dígitos, por ejemplo,



para el 10/14/09.



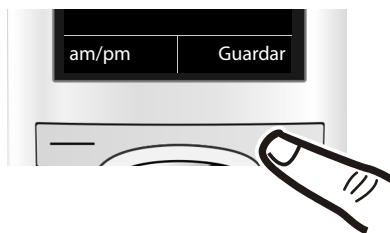
Si desea cambiar la posición de entrada, por ejemplo, para corregir una entrada, pulse la tecla de control hacia la **derecha** o la **izquierda**.



- Pulse la tecla de control hacia **abajo** para saltar al campo de entrada de la hora.

- Introduzca las horas y los minutos en formato de 4 dígitos mediante el teclado, por ejemplo, **0 (OPER) 7 PQRS 1 (0) 5 JKL** para 07:15 a.m. Si fuese necesario, cambie la posición de entrada con la tecla de control.
- Si es necesario, presione la tecla de pantalla **am/pm** para cambiar la configuración de la hora de am a pm.





- Pulse la tecla situada bajo la indicación en pantalla **Guardar** para guardar las entradas.



En la pantalla se muestra **Guardado**. Escuchará un tono de confirmación y volverá automáticamente al estado de reposo (sólo cuando se introduzcan la hora y la fecha por primera vez).

Pantalla en estado de reposo

Después de registrar el teléfono y de ajustar la hora, la pantalla presenta el siguiente aspecto en estado de reposo (ejemplo). Si el contestador automático está activado, aparece el símbolo  en la primera fila del contestador automático.

Indicaciones de pantalla

- ◆ Cobertura entre la estación base y el terminal inalámbrico:

- de baja a alta:  
- sin recepción: 

Color **verde**: Modo Eco activado (→ p. 44)

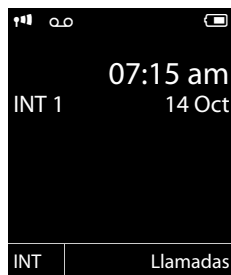
- ◆ Estado de carga de las baterías:

-     (de vacía a llena)
-  parpadea en **color rojo**: las baterías están casi agotadas
-     (proceso de carga)

- ◆ INT 1

Nombre interno del terminal inalámbrico (→ p. 49)

Aunque el contestador automático ya está configurado con un anuncio pregrabado, usted puede personalizar el anuncio de acuerdo a sus propias necesidades (p. 38).



El teléfono está ahora operativo.

Configuración de prefijos de área

Antes de devolver una llamada desde la lista de llamadas (→ p. 34), debe guardar el prefijo de área local en donde se está utilizando su teléfono. Si su teléfono se encuentra en un área con múltiples prefijos, también debe guardar los otros prefijos de esa área.

Código área local

 →  → Telefonía → Código área local



Introduzca el prefijo de área local.

Guardar

Presione la tecla de pantalla.



Cuando aparezca la indicación de mensaje guardado, **presione esta tecla prolongadamente** para volver al estado de reposo.

Códigos extra

 →  → Telefonía → Códigos extra



Introduzca el prefijo adicional.

Guardar

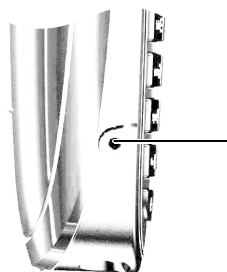
Presione la tecla de pantalla.



Cuando aparezca la indicación de mensaje guardado, **presione esta tecla prolongadamente** para volver al estado de reposo.

Repita los pasos anteriores hasta ingresar todos los prefijos adicionales de su área. Se pueden guardar hasta un máximo de cinco (5) prefijos.

Conectar los auriculares



Puede conectar los auriculares con clavija de 2,5 mm. Consulte la página correspondiente del producto en www.gigaset.com para obtener recomendaciones sobre auriculares.

El volumen de los auriculares se corresponde con la configuración del volumen del teléfono (→ p. 53). Cuando haya acabado de utilizar los auriculares, vuelva a colocar la tapa de plástico para obtener un sonido óptimo en el modo de manos libres.

Advertencia

No cargue el terminal inalámbrico en el soporte de carga ni en la estación base mientras esté conectado.

¿Qué desea hacer a continuación?

Después de haber puesto en servicio correctamente su teléfono, seguro que desea adaptarlo a sus necesidades. Utilice la siguiente guía para encontrar rápidamente los temas más importantes.

Si todavía no está familiarizado con el manejo de dispositivos gestionados con menús, como por ejemplo, otros teléfonos, lea el apartado "Usar el teléfono"

→ p. 19.

Podrá encontrar información sobre...

... aquí.

Ajustar la melodía y el volumen del tono de llamada

p. 54

Ajustar el volumen del auricular

p. 53

Grabar un mensaje personal para el contestador automático

p. 38

Configurar el Modo Eco

p. 44

Conectar el teléfono a una centralita

p. 58

Registrar terminales inalámbricos en la estación base

p. 45

Transferir contactos del listín telefónico de terminales inalámbricos existentes a terminales nuevos

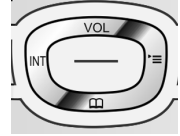
p. 32

Si le surgen dudas durante el uso de su teléfono, lea los consejos para la solución de problemas (→ p. 59) o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (→ p. 67).

Usar el teléfono

Tecla de control

En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda, centro) que hay que pulsar en cada momento (por ejemplo,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control", o bien  para "pulsar el centro de la tecla de control").



La tecla de control tiene diferentes funciones:

Si el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo

-  Abrir el listín telefónico.
-  Abrir el menú principal.
-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
-  Abrir el menú para ajustar el volumen de voz (→ p. 53) del terminal inalámbrico.

En el menú principal

- , ,  o 
- Para desplazarse a la función deseada.

En las listas y los submenús

-  /  Pulsar para desplazarse línea a línea hacia arriba/abajo.

En los campos de entrada

Con la tecla de control se mueve el cursor hacia arriba , hacia abajo , a la derecha  o a la izquierda . Al pulsar **prolongadamente**  o  se desplaza el cursor **palabra a palabra o campo a campo**.

Durante una comunicación externa

-  Abrir el listín telefónico.
-  Iniciar la consulta interna.
-  Ajuste el volumen del altavoz para el auricular y el modo manos libres.

Funciones disponibles al pulsar la tecla de control en el centro

Esta tecla tiene diferentes funciones en función de la situación.

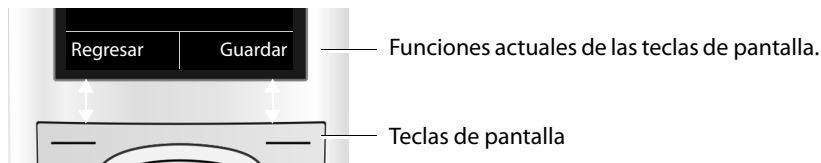
- ◆ **En el estado de reposo** se abre el menú principal.
- ◆ **En los submenús, campos de selección y de entrada**, la tecla asume la función de las teclas de pantalla **Aceptar**, **Sí**, **Guardar**, **Selección** o **Cambiar**.

Observación

En estas instrucciones se muestra como el menú principal se abre presionando la parte derecha de la tecla de control y las diferentes funciones se activan presionando la tecla de pantalla correspondiente. Sin embargo, si lo prefiere, puede usar la tecla de control de la forma indicada anteriormente.

Teclas de pantalla

Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación. Ejemplo:



Algunas de las teclas de pantalla más importantes son:

Opciones	Abrir un menú concreto en función de cada situación.
Aceptar	Confirmar la selección.
< C	Tecla de borrado: borrar línea a línea o palabra a palabra de derecha a izquierda.
Regresa	Retroceder un nivel en el menú o interrumpir el proceso.
Guardar	Guardar nueva entrada o cambios.
Redial	Abrir la lista de rellamada.
→ 00	Transferir la llamada al contestador automático.

Teclas del teclado

-  /  etc.
- Pulsar la tecla mostrada del terminal inalámbrico.
-  Introducir dígitos o letras.

Corrección de errores

Para corregir los caracteres incorrectos en los campos de entrada, desplácese hasta el error mediante la tecla de control. A continuación, puede:

- ◆ Borrar el **carácter** presionando brevemente la tecla **< C** o borrar la **palabra** que esté a la izquierda del cursor presionando esta misma tecla prolongadamente.
- ◆ Inserte caracteres en la posición del cursor.
- ◆ Sobrescribir los caracteres marcados (parpadean), por ejemplo, introduciendo la fecha y la hora.

Uso de los menús

Puede acceder a las funciones del teléfono a través de un menú que tiene varios niveles.

La vista del menú puede ser ampliada (**Modo Experto** ) o limitada (**Modo Estándar**). El modo predeterminado es el Experto.

En estas instrucciones los parámetros o funciones que únicamente están disponibles en el Modo Experto aparecen marcados con el icono .

Para averiguar cómo puede cambiar entre el Modo Estándar y el Experto, vea la descripción general del menú (→ p. 25).

Menú principal (primer nivel)

- Pulsar en el estado de reposo del terminal inalámbrico la tecla de control **a la derecha**  para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se mostrarán en la pantalla con símbolos. El símbolo de la función seleccionada se marca en naranja y el nombre correspondiente aparece en la primera línea de la pantalla.

Para acceder a una función, es decir, abrir el correspondiente submenú (siguiente nivel de menú):

- Desplazarse con la tecla de control  hasta la función deseada y pulsar la tecla de pantalla **Aceptar**.

Al pulsar la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de colgar  **brevemente**, volverá al estado de reposo.

Configuración	
	
	
	
Regresar	Aceptar

Submenús

Las funciones de los submenús se muestran en forma de lista (ejemplo a la derecha).

Para acceder a una función:

- Desplazarse con la tecla de control  hasta la función y pulsar **Aceptar**.

Al pulsar la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de colgar  **brevemente**, volverá al nivel de menú anterior o se interrumpirá el proceso.

Configuración	
Fecha/hora	
Pantalla	
Idioma	
Registro	
Telefonía	
Regresar	Aceptar

Volver al estado de reposo

Se puede volver al estado de reposo desde cualquier lugar del menú, como se indica a continuación:

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente**.

O bien:

- ▶ Sin pulsar ninguna tecla: tras 2 minutos, la pantalla pasa **automáticamente** al estado de reposo.

Se descartarán los ajustes realizados que no se hayan confirmado con las teclas de pantalla **Aceptar**, **Si**, **Guardar** o **Cambiar**.

Se muestra un ejemplo de la pantalla en estado de reposo en p. 16.

Apagar/encender el terminal inalámbrico



En estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar (tono de confirmación) para apagar el terminal inalámbrico.
Pulsar la tecla de colgar **prolongadamente** para volver a encenderlo.

Observación

Cuando se enciende el teléfono, aparece una animación del logotipo de Gigaset durante unos segundos.

Bloquear el teclado

El bloqueo del teclado impide que su teléfono sea utilizado sin su permiso o de manera accidental.



Presione **prolongadamente** la tecla de almohadilla en estado de reposo para activar o desactivar el bloqueo del teclado. Escuchará el tono de confirmación.

Si el bloqueo del teclado está activado, se mostrará un aviso al pulsar alguna tecla.

El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada.

Al término de la llamada, vuelve a activarse.

Observación

Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

¡No es posible marcar los números de emergencia si el bloqueo del teclado está activado!

Uso de esta guía

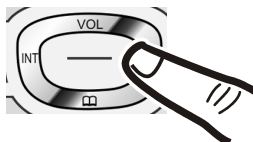
Los pasos se representan de forma abreviada.

Ejemplo:

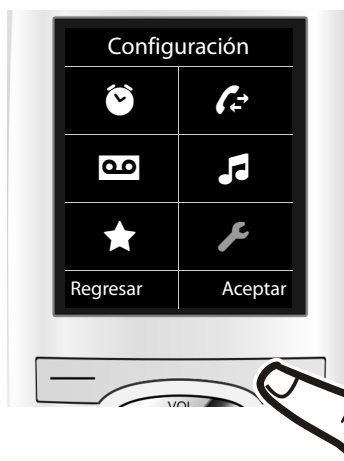
La representación:

 →  → **Pantalla** → **Fuente grande** (☑ = activado)

significa:



- Pulsar el **lado derecho** de la tecla de control  para abrir el menú principal.



- Desplazarse con la tecla de control hacia la derecha, izquierda, arriba y abajo , hasta seleccionar el submenú **Configuración**.

- Pulsar la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.



- Pulsar varias veces hacia abajo la tecla de control  hasta que se resalte en la pantalla la opción de menú **Pantalla**.

- Pulsar la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.



- Pulsar varias veces hacia abajo la tecla de control  hasta que se resalte en la pantalla la opción de menú **Fuente grande**.

- Pulsar la tecla de pantalla **Cambiar** para activar o desactivar la función.



El cambio es efectivo inmediatamente y no es necesario confirmarlo.

- Pulsar la tecla situada bajo la indicación en pantalla **Regresar** para volver al nivel de menú anterior **o bien** pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar  para volver al estado de reposo.

Visión general de los menús

Configurar Modo Estándar o Modo Experto

La vista de menú puede ser ampliada (**Modo Experto** ) o limitada (**Modo Estándar**). El modo activo predeterminado es el **Experto**. En estas instrucciones los parámetros o funciones que únicamente están disponibles en el Modo Experto aparecen marcados con el icono . Este icono no aparece en el teléfono.

Para cambiar esta configuración:

 →  → **Vista de menú** → marcar **Simplificada** (Modo Estándar) o **Completa** (Modo Experto) → **Selección** (el modo activo se marcará con )

Abrir el menú principal: en el estado de reposo del teléfono, pulsar .

 **Despertador** → p. 45

 **Listas de llamadas**

Todas las llamadas	→ p. 34
Llamadas salientes	→ p. 34
Llam. aceptadas	→ p. 34
Llamadas perdidas	→ p. 34

 **Correo de voz**

Reprod. mensajes	Buzón de red	→ p. 43
	Contestadora *	→ p. 37
Activación *	→ p. 37	
Anuncios *	Grabar anuncio *	→ p. 38
	Reprod. anuncio *	→ p. 38
	Eliminar anuncio *	→ p. 38
	 Grabar aviso *	→ p. 38
	 Reprod. aviso *	→ p. 38
	 Eliminar aviso *	→ p. 38
 Grabaciones *	→ p. 41	
 Evaluar llamadas *	→ p. 40	
 Buzón de red	→ p. 43	
 Asignar tecla 1 *	Buzón de red	→ p. 43
	Contestadora	→ p. 43

* sólo estaciones base con contestador automático

** sólo estaciones base sin contestador automático

Visión general de los menús



Configuración audio

--

Volumen teléfono	→ p. 53
Tonos de aviso	→ p. 55
Tonos (teléfono)	→ p. 54
Tonos (base)*	→ p. 56
Música en esp.	→ p. 56



Func. adicionales

Monitor vigilancia	→ p. 49
--------------------	---------



Configuración

Fecha/hora	→ p. 15												
Pantalla	<table> <tr> <td>Prot. de pantalla</td><td>→ p. 52</td></tr> <tr> <td>Fuente grande</td><td>→ p. 53</td></tr> <tr> <td>Colores</td><td>→ p. 53</td></tr> <tr> <td> Retroiluminación</td><td>→ p. 53</td></tr> </table>	Prot. de pantalla	→ p. 52	Fuente grande	→ p. 53	Colores	→ p. 53	Retroiluminación	→ p. 53				
Prot. de pantalla	→ p. 52												
Fuente grande	→ p. 53												
Colores	→ p. 53												
Retroiluminación	→ p. 53												
Idioma	→ p. 52												
Registro	<table> <tr> <td>Registrar teléfono</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Borrar reg. teléf.</td><td>→ p. 46</td></tr> <tr> <td>Selec. base**</td><td>→ p. 47</td></tr> </table>	Registrar teléfono	→ p. 45	Borrar reg. teléf.	→ p. 46	Selec. base**	→ p. 47						
Registrar teléfono	→ p. 45												
Borrar reg. teléf.	→ p. 46												
Selec. base**	→ p. 47												
Telefonía	<table> <tr> <td>Contest. autom.</td><td>→ p. 53</td></tr> <tr> <td>Escuchar</td><td>→ p. 48</td></tr> <tr> <td>Modo marcación</td><td>→ p. 58</td></tr> <tr> <td>Volver a llamar</td><td>→ p. 58</td></tr> <tr> <td>Area Code local</td><td>→ p. 17</td></tr> <tr> <td>Códigos extra</td><td>→ p. 17</td></tr> </table>	Contest. autom.	→ p. 53	Escuchar	→ p. 48	Modo marcación	→ p. 58	Volver a llamar	→ p. 58	Area Code local	→ p. 17	Códigos extra	→ p. 17
Contest. autom.	→ p. 53												
Escuchar	→ p. 48												
Modo marcación	→ p. 58												
Volver a llamar	→ p. 58												
Area Code local	→ p. 17												
Códigos extra	→ p. 17												
Sistema	<table> <tr> <td>Restabl. teléfono</td><td>→ p. 55</td></tr> <tr> <td>Restablecer base</td><td>→ p. 57</td></tr> <tr> <td>PIN sistema</td><td>→ p. 56</td></tr> </table>	Restabl. teléfono	→ p. 55	Restablecer base	→ p. 57	PIN sistema	→ p. 56						
Restabl. teléfono	→ p. 55												
Restablecer base	→ p. 57												
PIN sistema	→ p. 56												
Vista de menú	<table> <tr> <td>Simplificada</td><td>→ p. 25</td></tr> <tr> <td>Completa</td><td>→ p. 25</td></tr> </table>	Simplificada	→ p. 25	Completa	→ p. 25								
Simplificada	→ p. 25												
Completa	→ p. 25												
Modo Eco	Modo Eco → p. 44												

* sólo estaciones base con contestador automático

** Sólo aparece cuando hay más de una estación base disponible

Realizar llamadas

Si la pantalla de iluminación está desactivada (→ p. 53), esta se activa pulsando cualquier tecla. En este caso, la tecla no tiene otra función.

Realizar llamadas externas

Las llamadas externas son llamadas a la red telefónica pública.



Marcar el número y pulsar la tecla de descolgar.

O bien:



Pulsar la tecla de descolgar  **prolongadamente** y luego marcar el número.

Con la tecla de colgar  se puede interrumpir la marcación.

Durante la comunicación se muestra la duración de la llamada.

Observación

Si se marca con el listín telefónico (→ p. 30), la lista de llamadas (→ p. 34) y la lista de rellamada (→ p. 34), se evitará tener que teclear los números cada vez.

Finalizar la comunicación



Pulsar la tecla de colgar.

Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se indican de tres maneras en el terminal inalámbrico: por el timbre/tono, por la indicación en la pantalla y por el parpadeo de la tecla de descolgar .

Tiene las siguientes opciones para responder a la llamada:

- ▶ Pulsar la tecla de descolgar .
- ▶ Pulsar la tecla de manos libres .
- ▶ Sólo Gigaset C590: Pulsar la tecla de pantalla **Aceptar**.
- ▶ Sólo Gigaset C595: Pulsar la tecla de pantalla  para transferir la llamada al contestador automático (→ p. 40).

Si el teléfono inalámbrico se encuentra en la estación base o el soporte de carga y la función **Contest. autom.** está activada (→ p. 53), el terminal inalámbrico aceptará automáticamente la llamada al retirarlo de la estación base o el soporte de carga.

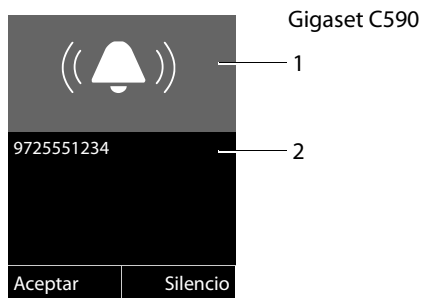
Si el tono de llamada molesta, pulse la tecla de pantalla **Silencio**. Puede aceptar la llamada mientras ésta se muestre en la pantalla.

Uso del ID de llamantes

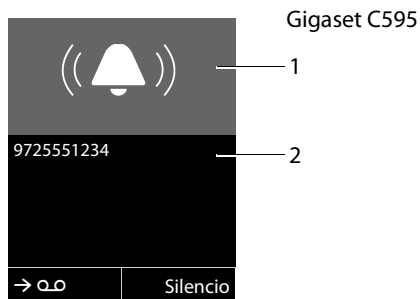
El ID de llamante (CID) y el ID de nombre de llamante (CNID) son servicios de suscripción opcional proporcionados por el proveedor del servicio de telefonía. Estas funciones ofrecen información de identificación sobre la llamada entrante que aparece en la pantalla del teléfono.

Pantalla de llamada con nombre/ID del llamante

Si el número del llamante está guardado en el listín telefónico, se mostrará su nombre correspondiente.



o:



- 1 Símbolo de timbre
- 2 Número o nombre del llamante

En lugar del número se puede mostrar:

- ◆ **Externa**, si no se transmite ningún número.
- ◆ **No disponible**, si el llamante no ha solicitado la transmisión del número de teléfono (CID).

Indicación en pantalla con CID

Si cuenta con el servicio CID aparece, **además**, el nombre registrado en su proveedor de red para este número de teléfono. Si el número del llamante queda almacenado en el listín, el registro correspondiente aparecerá en lugar del CID.



- 1 Número del llamante
- 2 Nombre

En la pantalla se muestra:

- ◆ **Externa**, si no se transmite ningún número.
- ◆ **No disponible**, si el llamante no ha solicitado la transmisión del número de teléfono (CID).

Uso del modo de manos libres

En el modo manos libres, el terminal inalámbrico no se coloca junto al oído, sino que se deja, por ejemplo, sobre la mesa. De esta manera, otros pueden participar en la conversación.

Activar/Desactivar la función manos libres

Activar durante la marcación



Introducir el número y pulsar la tecla de manos libres.

- Si desea que otras personas escuchen la conversación, debe comunicárselo a su interlocutor.

Cambiar entre el funcionamiento con auricular y el modo de manos libres



Pulsar la tecla de manos libres.

Durante una llamada y al escuchar el contestador automático (sólo Gigaset C595) la función manos libres puede activarse o desactivarse.

Para colocar el teléfono en la estación base o el soporte de carga durante una llamada:

- Mantener pulsada la tecla de manos libres al colocarlo.

Para ver cómo ajustar el volumen del auricular, → p. 53.

Silenciar (Mute)

Puede desactivar el micrófono de su terminal inalámbrico durante una comunicación externa.



Pulsar esta tecla para silenciar el terminal inalámbrico.

En la pantalla se muestra **Micrófono apagado**.

Volver a pulsar esta tecla para desactivar el modo silencio.

Observación

Si el teléfono está silenciado, no estará operativa ninguna tecla salvo la tecla de silenciar y la tecla de colgar .

Uso del listín telefónico y de las listas

Dispone de:

- ◆ Listín telefónico
- ◆ Lista de rellamada
- ◆ Listas de llamadas
- ◆ Lista de citas perdidas
- ◆ Lista del contestador automático (sólo Gigaset C595)

El listín telefónico se crea individualmente para cada terminal inalámbrico. Se pueden enviar las listas o los registros a otros terminales inalámbricos (→ p. 32).

Listín telefónico

En el listín telefónico se pueden guardar hasta 150 rcontactos (registros).

Observación

Para acceder con rapidez a un número del listín telefónico (marcación abreviada), se puede asignar el número a una tecla (→ p. 51).

Listín telefónico

En el listín puede guardar:

- ◆ Por cada registro del listín, un nombre, un apellido y hasta tres números de teléfono.
- ◆ Dirección de correo electrónico
- ◆ Aniversarios con recordatorio
- ◆ Tonos de llamada VIP con símbolo VIP.

El listín telefónico se abre en el estado de reposo con la tecla .

Longitud de los registros

3 números:

máx. 32 dígitos cada uno

Nombre y apellidos:

máx. 16 caracteres cada uno

Dirección de correo electrónico:

máx. 64 caracteres

Guardar un número en el listín telefónico

 → <Nuevo registro>

- Para modificar un registro de varias líneas:

Nombre: / Apellido:

Introducir nombres y/o apellidos.

Si sólo se introduce el nombre o el apellido en estos campos, el número se guardará y aparecerá bajo esa entrada.

(Encontrará las instrucciones sobre cómo introducir texto y caracteres especiales en → p. 62).

N.º de teléfono: / Teléfono oficina: / Celular:

Introducir un número por lo menos en uno de estos campos.

Se identifican los registros al avanzar en el listín telefónico con un símbolo preconfigurado:  /  / .

Correo electrónico:

Introducir la dirección de correo electrónico.

Aniversario:

Seleccionar **Activ.** o **Desac.**

Si se selecciona **Activ.**:

introducir **Aniv. (fecha)** y **Hora**

aniversario, y seleccionar el tipo de

señalización: **Aviso aniversario** → p. 33.

Grupo VIP:

Marcar un registro del listín telefónico como **VIP** ("Very Important Person" o "persona muy importante").

Se puede asignar a cada registro uno de los 6 grupos VIP, que se distinguen con el color específico del símbolo , los nombres del grupo VIP y el tono de llamada correspondiente.

Identificará las llamadas VIP por el tono de llamada. El color de fondo de la animación del tono de llamada cambia al color del grupo VIP.

Requisito: Suscripción al servicio de ID de llamantes, CID (→ p. 28).

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Orden de los registros del listín telefónico

Los registros del listín telefónico suelen ordenarse alfabéticamente por apellido. Los espacios en blanco y los dígitos aparecen siempre antes. Si en el listín telefónico sólo se introduce el nombre, será éste el que se incluya en la secuencia en vez del apellido.

El orden es el siguiente:

1. Espacio en blanco
2. Dígitos (0 - 9)
3. Letras (por orden alfabético)
4. Otros caracteres

Para que una entrada aparezca al principio de la lista, inserte un espacio o un dígito antes de la primera letra del apellido.

Seleccionar un registro del listín telefónico

 Abrir el listín telefónico.

Dispone de las siguientes opciones:

- ◆ Desplazarse al registro con  y seleccionar el nombre que se desee.
- ◆ Introducir la primera letra del nombre y, si es necesario, acceder al registro con .

Se busca por apellido en el listín telefónico. Si no se ha introducido ningún apellido, se buscará el nombre.

Marcar desde el listín telefónico

 →  (seleccionar registro).

 Pulsar la tecla de descolgar. (Si hay varios números registrados, seleccionar el número deseado y volver a pulsar la tecla de descolgar ). El número se marca.

Administrar registros del listín telefónico

Mostrar registro

 →  (seleccionar registro).

Ver Pulsar la tecla de pantalla. Se muestra el registro.

Opciones Pulsar la tecla de pantalla.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Mostrar número

Cambiar, completar o guardar como nuevo registro un número guardado; para ello, pulsar  cuando se muestre el número.

Eliminar registro

Borrar el registro seleccionado.

Copiar registro

a mem. interna: enviar un registro a un terminal inalámbrico (→ p. 32).

Editar un registro

 →  (seleccionar registro).

Ver Editar Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

► Realizar las modificaciones y guardar.

Usar otras funciones

 →  (seleccionar registro)

→ **Opciones** (abrir menú)

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Mostrar número

Editar o completar un número guardado y marcar a continuación con  o grabarlo como nuevo registro; para ello pulsar también el indicador del número .

Editar registro

Cambiar el registro seleccionado.

Eliminar registro

Borrar el registro seleccionado.

Copiar registro

a mem. interna: enviar un registro a un terminal inalámbrico (→ p. 32).

Grupos VIP

Para editar el nombre y el tono de llamada de los grupos VIP:

Seleccionar el grupo VIP → **Cambiar**

→ editar registro → **Guardar**.

Eliminar todo

Borrar todos los registros del listín telefónico.

Copiar todo

a **mem. interna**: enviar la lista completa a un terminal inalámbrico (→ p. 32).

Memoria disponible

Mostrar la cantidad de registros que quedan libres en el listín telefónico (→ p. 30).

Transferir el listín telefónico a otro terminal inalámbrico

Requisito:

- ◆ El terminal inalámbrico emisor y el receptor deben estar registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros del listín telefónico.

 →  (seleccionar registro)

→ **Opciones** (abrir Menú) → **Copiar**

registro / Copiar todo → a **mem. interna**



Seleccione el número interno asignado al teléfono receptor y presione **Aceptar**.

Se pueden transferir varios registros de forma consecutiva respondiendo a la pregunta **Registro copiado ¿Desea copiar el siguiente?** con **Sí**.

Un tono de confirmación y un mensaje en el terminal receptor indicarán que la transmisión se ha realizado con éxito.

Tenga en cuenta que:

- ◆ Los registros con números idénticos no se sobrescriben en el terminal receptor.
- ◆ Si el teléfono suena o la memoria del terminal inalámbrico receptor está llena, la transmisión se interrumpirá.
- ◆ No se transmiten las asignaciones de los grupos VIP y los sonidos asignados a los registros.

Añadir el número mostrado al listín telefónico

Es posible añadir al listín telefónico los números que se muestran en una lista, por ejemplo, la lista de llamadas o la lista de rellamada, .

Si se dispone del servicio CID (servicio de ID de llamantes), también se añaden los 16 primeros caracteres del nombre transferido en la línea **Apellido**.

Se muestra un número:

Opciones → **Copiar a agenda**

► Completar el registro, → p. 30.

Sólo Gigaset C595: durante la introducción del número desde la lista del contestador automático se interrumpe la reproducción de mensajes.

Añadir un número o una dirección de correo electrónico desde el listín telefónico

Es posible que se abra el listín telefónico en ciertas ocasiones para, por ejemplo, añadir un número o una dirección de correo electrónico. El terminal inalámbrico no debe encontrarse en estado de reposo.

► En función de la situación, el listín telefónico se abre con  o .



Seleccionar registro (→ p. 31).

Guardar un aniversario en el listín telefónico

Se puede guardar un aniversario por cada número del listín telefónico, así como el momento en el que desea que se recuerde (la opción predeterminada es

Aniversario: Desac.).

 →  (seleccionar registro)

Ver **Editar** Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

 Pasar a la línea **Aniversario:**.

 Seleccionar **Activ.**

► Para modificar un registro de varias líneas:

Aniv. (fecha)

Introducir el día, el mes y el año (8 dígitos en total).

Hora aniversario

Introducir horas/minutos con un formato de 4-dígitos para la llamada de recordatorio.

Aviso aniversario

Seleccionar el tipo de señalización.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Observación

Debe especificar una hora para las llamadas de recordatorios. Si selecciona una señal visual o una melodía, la hora quedará fijada automáticamente a las 12.00 am.

Desactivar aniversario

 →  (seleccionar registro)

Ver **Editar** Pulsar las teclas de pantalla una después de la otra.

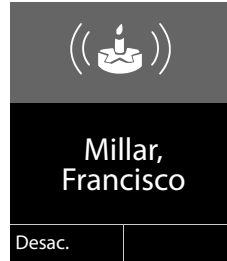
 Pasar a la línea **Aniversario:**.

 Seleccionar **Desac.**

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Llamada de recordatorio de un aniversario

Cuando el teléfono se encuentre en estado de reposo, aparecerá en la pantalla una llamada de recordatorio indicada con el tono de llamada elegido.



Se puede:

Desac. Pulsar esta tecla de pantalla para confirmar y finalizar la llamada del recordatorio.

Si en el momento del recordatorio usted está hablando por teléfono, la llamada se indicará en el dispositivo con un **solo** tono de aviso.

Los aniversarios no confirmados, que se señalizan durante una comunicación, se registran en la lista **Alarmas perdidas** (→ p. 36).

Lista de rellamada

En la lista de rellamada se incluyen los veinte últimos números marcados desde el terminal inalámbrico (máx. 32 dígitos cada uno). Si el número se encuentra en el listín telefónico, se mostrará el nombre correspondiente.

Rellamada manual

-  Pulsar esta tecla **brevemente**.
-  Seleccionar registro.
-  Pulsar de nuevo la tecla de descolgar. El número se marca.

Si en pantalla se muestra un nombre se puede visualizar con la tecla de pantalla **Ver** el número correspondiente.

Administrar los registros de la lista de rellamada

-  Pulsar esta tecla **brevemente**.
-  Seleccionar registro.
- Opciones** Abrir el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Copiar a agenda

Añadir un registro al listín telefónico (p. 30).

Mostrar número (como en el listín telefónico, p. 31)

Eliminar registro (como en el listín telefónico, p. 31)

Eliminar todo (como en el listín telefónico, p. 32)

Lista de contestador automático (sólo Gigaset C595)

Con la **lista del contestador automático** puede escuchar los mensajes grabados en este dispositivo.

Listas de llamadas

Requisito: Suscripción al servicio de ID de llamantes (CID, p. 28)

El teléfono memoriza diferentes tipos de llamadas:

- ◆ Llamadas recibidas
- ◆ Llamadas salientes
- ◆ Llamadas perdidas
- ◆ Llamadas grabadas por el contestador automático (sólo Gigaset C595)

Se pueden ver los tipos de llamadas individualmente o en una vista global de todas las llamadas. Sólo se muestran los últimos 20 registros.

Se pueden abrir las listas de llamadas en el estado de reposo con la tecla de pantalla **Llamadas** o a través del menú:



Registro de lista

Los mensajes nuevos aparecen en primer lugar.

Ejemplo de registros de la lista:

Todas las llamadas	
 Francisco	
10/14/09, 5:40pm	
 9725551234	
10/14/09, 5:32pm	
 ...15125551234	
10/14/09, 5:07pm	
Ver	Opciones

- ◆ El tipo de lista (aparece en el encabezamiento)
- ◆ El estado del registro
En negrita: registro nuevo
- ◆ Número o nombre del llamante
- ◆ Fecha y hora de la llamada (si se ha configurado, p. 15)
- ◆ Clase de registro:
 - llamadas contestadas ()
 - llamadas perdidas ()
 - llamadas salientes ()
 - llamadas grabadas por el contestador automático (, sólo Gigaset C595)

Pulsar la tecla de descolgar () para devolver una llamada a la persona seleccionada.

Pulsar la tecla de pantalla **Ver** para mostrar información adicional, como, por ejemplo, el número de un nombre. Si cuenta con el servicio CID se muestra el nombre registrado en su proveedor de red para este número. En caso de que el nombre no se muestra, significa que el llamante no ha solicitado la transmisión del número de teléfono o que se ha suprimido dicha transmisión.

Pulsar la tecla de pantalla **Opciones** para seleccionar las siguientes funciones:

Copiar a agenda

Añadir el número al listín telefónico.

Eliminar registro

Borrar el registro seleccionado.

Eliminar todo

Borrar todos los registros.

Al salir de las listas de llamadas, todos los registros pasarán al estado “antiguo”, es decir, la próxima vez que consulte las listas no aparecerá ningún registro en negrita.

Abrir listas con la tecla de mensajes

Al pulsar la tecla de mensajes  se abre la siguiente selección de listas:

- ◆ Lista del contestador automático (sólo Gigaset C595) o Contestador automático de red, si su proveedor de red admite esta función y está programada la marcación rápida para el contestador automático de red (→ p. 43).
- ◆ Lista de llamadas perdidas
- ◆ Lista de citas perdidas (→ p. 36)

Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de aviso. La tecla  parpadea (se apaga cuando se pulsa la tecla). En el **estado de reposo**, cada nuevo mensaje se indica mediante un símbolo en la pantalla:

Símbolo **Nuevo mensaje...**



... en la lista del contestador automático (sólo Gigaset C595) o en el contestador automático de red



... en la lista de **llamadas perdidas**



... en la lista de **Alarmas perdidas**

El número de registros **nuevos** se indica junto al símbolo correspondiente.

		
02	10	08

Observación

Si hay llamadas guardadas en el contestador automático de red, con el ajuste pertinente se recibe un mensaje (véanse las instrucciones de uso de su proveedor de red).

Al pulsar la tecla de mensajes  se mostrarán todas las listas que contengan mensajes y la lista del contestador automático de red.

Las listas con mensajes nuevos se sitúan en la parte superior y se marcan en negra.

Mens. y llamadas	
Llamadas:	(3)
Alarmas perdidas	(1)
Regresar	Aceptar

Con  se selecciona una lista. Para abrirla pulsar **Aceptar**.

Lista de citas perdidas

Los aniversarios no atendidos (→ p. 33) se guardan en la lista **Alarmas perdidas** en los siguientes casos:

- ◆ No se atiende un aniversario.
- ◆ El aniversario se comunicó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado en el momento de coincidencia con un aniversario.
- ◆ Se puede abrir la lista pulsando la **tecla de mensajes**  (→ p. 36).

Cada registro se muestra con

- ◆ número o nombre
- ◆ fecha y hora

El registro más reciente encabeza la lista.

Pulsar la tecla de pantalla **Eliminar** para borrar el registro marcado.

Cada lista puede contener un máximo de 10 registros. Si hay guardados 10 registros en la lista, se borrará el registro más antiguo al introducir el siguiente.

Utilizar el contestador automático de la estación base Gigaset C595

Puede utilizar el contestador automática mediante el terminal inalámbrico, con la teclas de la estación base (→ p. 3) o a distancia (con otro teléfono fijo/móvil). Puede grabar textos propios mediante el terminal inalámbrico.

Modo de contestador automático

Puede usar el contestador automático en tres modos distintos.

- ◆ En el modo **Contestar+grabar**, el llamante escucha el anuncio y luego puede dejar un mensaje.
- ◆ En el modo **Sólo contestar**, el llamante escucha su anuncio, pero no puede dejar ningún mensaje.
- ◆ En el modo **Alternar**, puede activar el modo de respuesta y grabación durante un tiempo determinado. Fuera de ese período, el llamante escuchará el mensaje de aviso.

Utilización mediante el terminal inalámbrico

El altavoz del teléfono se activará **automáticamente** si recibe una solicitud o mensaje audible mientras está utilizando el contestador automático. Puede desactivarlo con la tecla de la función de manos libres .

Activar/desactivar el contestador automático y seleccionar el modo

Puede elegir entre **Contestar+grabar**, **Sólo contestar** y **Alternar**.

 →  → **Activación** (✓ = activado)

Editar Pulsar la tecla de pantalla.

► Modificar entrada de varias líneas:

Activación:

Seleccionar **Activ.** o **Desac.** para activar o desactivar el contestador automático.

Modo:

Seleccionar **Contestar+grabar**, **Sólo contestar** o **Alternar**.

En el caso de que esté activado el modo **Alternar**:

Grabar desde las:

Introducir con 4 dígitos la hora y minutos para el inicio del período.
(Previamente **debe** ajustar la hora actual en el teléfono)

Grabar hasta las:

Introducir con 4 dígitos la hora y minutos para el final del período.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Tras la activación se escucha el mensaje que indica el tiempo de grabación restante. Si todavía no ha ajustado la hora, se reproduce el mensaje correspondiente (Ajustar la hora → p. 15). En la pantalla se muestra el símbolo . En la estación base se ilumina la pantalla LED (→ p. 3).

El teléfono se suministra con un mensaje predefinido para los modos de grabación y aviso. Si no hay un mensaje personalizado, se reproduce el mensaje predefinido correspondiente.

Si la memoria de mensajes está llena y

Activación: Activ. está seleccionado, se interrumpirá el almacenamiento y recibirá la instrucción de borrar mensajes antiguos.

Grabar mensajes e indicaciones propias

 →  → **Anuncios**
→ **Grabar anuncio / Grabar aviso**

Aceptar Pulsar la tecla de pantalla para comenzar la grabación.

Se escucha el tono de inicio (tono breve).

▶ Ahora grabe su anuncio (como mínimo de 3 segundos).

Fin Pulsar la tecla de pantalla para finalizar la grabación.

Cancelar la grabación con  o **Regresar**. Con **Aceptar** puede iniciar la grabación nuevamente.

Tras la grabación se reproduce el mensaje para su confirmación. Con **Nuevo** puede iniciar grabación nuevamente.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- ◆ La grabación se detiene automáticamente si se supera el tiempo máximo de grabación de 100 segundos o si al hablar se hace una pausa de más de 2 segundos.
- ◆ Si cancela la grabación, se volverá a utilizar el mensaje predefinido.
- ◆ Si la memoria del contestador automático está llena, se activa el modo **Sólo contestar**.
 - ▶ Borre los mensajes antiguos y el contestador automático volverá automáticamente al modo **Contestar+grabar**. Si es necesario repetir la grabación.

Escuchar mensajes/ indicaciones

 →  → **Anuncios**
→ **Reprod. anuncio / Reprod. aviso**

Si no existen mensajes predefinidos, se reproducirá el mensaje estándar correspondiente.

Grabar un nuevo mensaje mientras escucha:

Nuevo Pulsar la tecla de pantalla.

Si la memoria del contestador automático está llena, se activa el modo **Sólo contestar**.

▶ Borre los mensajes antiguos y el contestador automático volverá automáticamente al modo **Contestar+grabar**. Si es necesario repetir la grabación.

Borrar mensajes/ indicaciones

 →  → **Anuncios**
→ **Eliminar anuncio / Eliminar aviso**

Si Pulsar la tecla de pantalla para confirmar la consulta.

Si borra su anuncio, volverá a utilizarse el anuncio pregrabado correspondiente.

Escuchar los mensajes

Con cada mensaje se registra la fecha y hora de recepción (si la función está activada, → p. 15), se indicará durante la reproducción. Si se transmite el número de teléfono, se indica el número o el nombre del llamante (CID). Si el número del llamante está guardado en el listín telefónico, se muestra el nombre correspondiente.

Escuchar mensajes nuevos

Los mensajes nuevos que aún no se han escuchado se indican en la pantalla con un símbolo y un número:



La tecla  del terminal inalámbrico y la indicación de la estación base parpadean. En la estación base se muestra el número de mensajes nuevos.

 Pulsar la tecla de mensajes.

Contestadora:
Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Si hay nuevos mensajes, se inicia la reproducción del primero de ellos. Tras el último mensaje nuevo escuchará el tono de final de mensajes y un mensaje que indica el tiempo de grabación restante.

Para cada mensaje para el cual se ha guardado la fecha y hora, escuchará antes de su reproducción un mensaje de indicación.

Escuchar mensajes antiguos

Puede escuchar los mensajes antiguos una vez que no haya mensajes nuevos. Inicie la reproducción de la forma descrita en "Escuchar nuevos mensajes".

Los mensajes nuevos cambian su estado a "antiguos" tras la reproducción de la hora y la fecha de entrada (después de aproximadamente 3 segundos).

Parar y controlar la reproducción

Durante la reproducción de mensajes:

 Parar reproducción. Para continuar, pulse  otra vez o bien

Opciones Abrir el menú.

Puede presionar **Aceptar** o la tecla .

 o 

Ir al inicio del mensaje actual.
Pulsar dos veces: Ir al mensaje anterior.

 o 

Ir al mensaje siguiente.
Pulsar dos veces: Ir al segundo mensaje posterior.



Salta hacia atrás unos 5 segundos siempre que ya se haya reproducido una parte suficientemente larga del mensaje.

Tras una interrupción de más de un minuto, el contestador automático pasa automáticamente al modo de reposo.

Marcar el mensaje como "nuevo"

Cuando se haya reproducido un mensaje grabado, su estado cambiará automáticamente a "antiguo". Para cambiar el estado del mensaje a "nuevo":

Durante la reproducción de mensajes:

 Pulsar la tecla de asterisco.

O bien:

Opciones Abrir el menú.

Marc. como nuevo

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Un anuncio indica el nuevo estado del mensaje.

Se interrumpe la reproducción del mensaje actual. Si lo hubiera, se prosigue con la reproducción del mensaje siguiente.

La tecla  del terminal inalámbrico parpadea después de que el contestador automático pasa al modo de reposo.

Añadir el número de un mensaje al listín telefónico

Durante la reproducción o una pausa:

Opciones → **Copiar a agenda**

► Completar el registro, → p. 32.

Borrar los mensajes

Puede escoger entre borrar todos los mensajes antiguos a la vez o uno por uno.

Borrar todos los mensajes antiguos

Durante la reproducción o una pausa:

Opciones → **Eliminar lista ant.**

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Si

Pulsar la tecla de pantalla para confirmar la consulta.

Borrar un mensaje antiguo concreto

Durante la reproducción o una pausa:

Eliminar Pulsar la tecla de pantalla o .

Contestar una llamada del contestador automático

Mientras se graba un mensaje en el contestador automático o se usa a distancia, se puede responder a la llamada:



Pulsar la tecla de descolgar o de pantalla.

Se interrumpe la grabación y puede hablar con el llamante.

Si antes de responder a la llamada se habían grabado más de 2 segundos de mensaje, la llamada se muestra como mensaje nuevo. La tecla  del terminal inalámbrico parpadea.

Puede responder a la llamada aunque no se señalice en el terminal inalámbrico.

Transferir una llamada externa al contestador automático

Puede transferir una llamada externa entrante al contestador automático aunque este esté desactivado.

Requisito: debe quedar memoria libre en el contestador automático.

En el terminal inalámbrico se indica una llamada externa:



Pulsar la tecla de pantalla.

Se inicia el contestador automático en el modo de grabación y responde a la llamada. Se ignora el tiempo ajustado para aceptar llamadas (→ p. 41).

Activar/desactivar la grabación durante una llamada

Puede grabar una llamada **externa** mediante el contestador automático.

► Informar al interlocutor de la grabación de la llamada.



Abrir el menú.

Grabación bidirecc.

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

La grabación se señaliza en la pantalla mediante un texto de indicación y se marca como mensaje nuevo en la lista del contestador automático.



Pulsar la tecla de pantalla para finalizar la grabación.

El tiempo máximo de grabación depende de la memoria libre del contestador automático. Si la memoria está llena, oír un tono de finalización, se detendrá la grabación y se marcará la parte de la llamada que se haya grabado como nuevo mensaje en la lista del contestador automático.

Activar/desactivar la escucha simultánea

Durante la grabación de un mensaje puede escucharlo mediante el altavoz de la estación base y con los terminales inalámbricos registrados.

Activar/desactivar la escucha simultánea permanentemente



→  → **Evaluar llamadas**

→ **Teléfono / Base** (☒ = activado)



Pulsar la tecla de pantalla activar o desactivar la función.

Se puede activar al mismo tiempo la escucha simultánea en la estación base y en el terminal inalámbrico.

Desactivar la escucha simultánea para la grabación actual

Puede desactivar esta función durante la grabación en el terminal inalámbrico.



Pulsar la tecla de pantalla.

Ajustar los parámetros de grabación

En el estado de suministro el contestador automático ya está preajustado. Puede realizar ajustes individuales mediante el terminal inalámbrico.

 →  → Grabaciones

► Modificar entrada de varias líneas:

Duración grabación:

Seleccionar **1 min**, **2 min**, **3 min** o **Máximo** para la duración máxima de la grabación.

Calidad:

Seleccione la calidad de la grabación **Estándaro Excelente**. Si la calidad es alta, el tiempo máximo de grabación es menor. La opción predeterminada es de larga duración.

Retardo del timbre:

Seleccionar cuándo debe el contestador automático responder a una llamada: **Inmediato**, **10 seg.**, **18 seg.**, **30 seg.** o **Automático**. La duración predeterminada es de 18 segundos.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Indicación de respuesta a una llamada

Con **Automático** para la respuesta a las llamadas es válido:

- ◆ Si todavía no hay ningún mensaje, el contestador automático responde al cabo de unos 18 segundos.
- ◆ Si ya hay mensajes nuevos, responde a una llamada tras 10 segundos.

Si, al usar el teléfono a distancia (→ p. 42), el contestador automático no “acepta” la llamada antes de unos 15 segundos, significa que no hay mensajes (de lo contrario, el contestador ya habría aceptado la llamada). No se le cobrará la llamada si cuelga antes de que el contestador automático la acepte.

Cambiar el idioma del control por voz y del mensaje predeterminado

 Abrir el menú principal.

   **0 OPER**  **5 JKL**   **2 ABC**  **1 a.d.**
Introducir los dígitos y con

0 OPER **Aceptar** Ajustar idioma inglés.

1 a.d. **Aceptar** Ajustar idioma francés.

2 ABC **Aceptar** Ajustar idioma español.

Restablecer la marcación rápida del contestador con la tecla 1

En el estado de suministro la tecla **1 a.d.** está preajustada para el contestador automático integrado. Si ha ajustado el contestador automático de red para la marcación rápida (→ p. 43), puede restablecer esta configuración.

 →  → Asignar tecla 1

Contestadora

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Tras seleccionar el contestador automático, pulsar la tecla **1 a.d.** **prolongadamente**. Se conectará directamente.

Este ajuste de la marcación rápida es válido para todos los terminales inalámbricos registrados.

Manejo a distancia

Puede escuchar o activar el contestador automático desde otro teléfono (p.ej. hotel, cabina telefónica).

Requisito:

- ◆ debe haber configurado un PIN de sistema que no sea 0000 (→ p. 56).
- ◆ El teléfono que desea manejar a distancia dispone de marcación por tonos, es decir, que al marcar las teclas se oyen tonos distintos. De forma alternativa puede usar un emisor de código (disponible en tiendas).

Llamar al contestador automático y escuchar mensajes



Seleccionar el número propio.

Mientras escucha el anuncio grabado: Pulsar la tecla **9** e introducir el PIN del sistema.

Se reproducirá un mensaje en el que se le informará si hay nuevos mensajes grabados y, a continuación, se reproducirán los mensajes. Ahora puede manejar el contestador automático mediante el teclado.

Para manejar el contestador automático utilice las siguientes teclas:

- 1** Presiónela una vez para volver al comienzo del mensaje actual. Presiónela dos veces para volver al mensaje anterior.
- 2** Presiónela una vez para detener la reproducción. Presiónela nuevamente para continuar.
- 3** Pasar al mensaje siguiente.
- 4** Salta hacia atrás unos 5 segundos siempre que ya se haya reproducido una parte suficientemente larga del mensaje.
- *** Marca el mensaje como "nuevo".
- 9** Iniciar el funcionamiento remoto/Tecla de voz.
- 0** Borrar el mensaje actual.

Activar el contestador automático

- Llamar a casa y dejar sonar hasta que escuche: "Introduzca el PIN".



Introducir el PIN del sistema

Se activa el contestador automático. Oirá el anuncio del tiempo restante en la memoria.

Se reproducen los mensajes.

El contestador automático no se puede desactivar a distancia.

Uso del contestador automático de red

El contestador automático de red es el contestador automático de su proveedor de red. Sólo puede utilizarlo si lo ha **solicitado** a su proveedor de red.

Programar la marcación rápida para el contestador automático de red

Con la marcación rápida es posible marcar directamente el número del contestador automático de red en el contestador automático integrado (sólo Gigaset C595).

Gigaset C590: El contestador automático de red está preconfigurado para la marcación rápida. Sólo necesita introducir el número del contestador automático de red.

Gigaset C595: el contestador automático integrado está preconfigurado para la marcación rápida. En su lugar puede configurar el contestador automático de red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de red.

Programar la marcación rápida para el contestador automático de red e introducir el número del contestador automático de red

Sólo Gigaset C595:

 →  → Asignar tecla 1

Buzón de red

Seleccionar y pulsar **Selección**
(● = seleccionado).

Sólo Gigaset C590:

 →  → Buzón de red

A continuación:



Introducir el número del contestador automático de red.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Este ajuste de la marcación rápida es válido para todos los terminales inalámbricos Gigaset C59H.

Llamar al contestador automático de red



Pulsar esta tecla **prolongadamente**. Se conectará directamente con el contestador automático de red.



Si es necesario, pulsar la tecla de manos libres . Se escuchará el anuncio del contestador automático de red.

Escuchar mensajes del contestador automático de red

Quando se grabe un mensaje en el contestador automático de red, recibirá una llamada de dicho contestador. Si está suscrito al servicio de ID de llamantes (CID), aparecerá el número del contestador automático de red. Si acepta la llamada, se reproducirán los mensajes nuevos. Si no la acepta, los números del contestador automático de red se guardarán en la lista de llamadas perdidas y la tecla de mensajes parpadeará (→ p. 36).

ECO DECT

Con su Gigaset C590/C595 aportará su grano de arena a la protección del medio ambiente.

Reducción del consumo energético

Su teléfono consume menos electricidad porque utiliza un alimentador de bajo consumo.

Reducción de la potencia de transmisión

La potencia de transmisión se reduce **automáticamente**:

- ◆ **Terminal inalámbrico:** cuanto más cerca esté el terminal inalámbrico de la base, menor será la potencia de transmisión.
- ◆ **Estación base:** cuando sólo está registrado un terminal inalámbrico y éste está en la base, la potencia de transmisión se reduce prácticamente a cero.

Puede reducir la radiación del terminal inalámbrico y la estación base de forma adicional si usa **Modo Eco**:

Modo Eco

La radiación del terminal móvil y de la base se reduce siempre a un 80%, independientemente de si se realiza llamadas o no.

Mediante **Modo Eco** se reduce el alcance aprox. a un 50%. Por esto, **Modo Eco** siempre es razonable cuando baste con un alcance pequeño.

Encender/Apagar Modo Eco

 →  → **Modo Eco** → **Modo Eco**

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla
( = activado).

Indicadores de estado

Símbolo de pantalla	
	Potencia de recepción: – de baja a alta – sin recepción
 blanco	Modo Eco desactivado
 verde	Modo Eco activado

Observacion

Al activar el **Modo Eco** se reduce el alcance de la estación base.

Ajustar el despertador

Requisito: se han ajustado la fecha y la hora (→ p. 15).

Activar/desactivar y ajustar el despertador

→ Despertador

- Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Seleccionar **Activ.** o **Desac.**

Hora:

Introducir la hora del despertador con 4-dígitos. Utilice la tecla de pantalla para seleccionar entre am y pm.

Volumen:

Utilice las flechas izquierda y derecha de la tecla de control para ajustar el volumen.

Melodía:

Seleccione la melodía que desea que suene como señal de alarma.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

En el estado de reposo de la pantalla se muestra el símbolo  y la hora del despertador.

Una alarma del despertador se señala en la pantalla (→ p. 2) y con la melodía seleccionada. La alarma suena un máximo de 60 segundos. Si no se pulsa ninguna tecla, la alarma se repite dos veces en intervalos de cinco minutos y luego se desactiva.

Durante las llamadas activas, la llamada de despertador sólo se indica con un tono breve.

Desactivar la alarma del despertador/hacer que vuelva a sonar después de una pausa (modo de repetición)

Requisito: debe sonar la alarma del despertador.

Desact. Pulsar la tecla de pantalla. Se desactiva la alarma del despertador.

O bien:

Repetir Pulsar esta tecla de pantalla o cualquier otra tecla. La alarma del despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactiva.

Utilizar varios terminales inalámbricos

Registrar terminales inalámbricos

En su estación base puede registrar hasta seis terminales inalámbricos.

Un terminal inalámbrico Gigaset C59H puede registrarse hasta en cuatro estaciones base.

Cómo registrar manualmente el Gigaset C59H en el Gigaset C590/C595

El registro manual debe realizarse en el terminal inalámbrico (1) y en la estación base (2).

Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En la pantalla se muestra el número interno del terminal inalámbrico; por ejemplo, INT 1. En caso contrario, hay que repetir el proceso.

1) En el terminal inalámbrico

Si el teléfono no está registrado en ninguna estación base.

Registrar Pulsar la tecla de pantalla.

Si el terminal inalámbrico ya está registrado en una estación base:

 →  → **Registro**
→ **Registrar teléfono**

En la pantalla se muestra la información de que se está buscando una estación base preparada para el registro.

 Si se solicita, introducir el PIN del sistema de la estación base y pulsar **Aceptar**.

Si el terminal inalámbrico está registrado en varias estaciones base:

 Seleccionar la estación base, por ejemplo, **Base 3** y pulsar **Aceptar**.

2) En la estación base

Antes de que transcurran 60 segundos, pulsar la tecla de registro/búsqueda en la estación base (→ p. 3) **prolongadamente** (durante unos 3 segundos).

Registro de otros terminales inalámbricos

A continuación, se indica cómo registrar otros terminales inalámbricos Gigaset y los terminales de otros dispositivos compatibles con la norma GAP.

1) En el terminal inalámbrico

- ▶ Comience el registro del terminal inalámbrico según se indique en las instrucciones de uso correspondientes.

2) En la estación base

Pulsar la tecla de registro/búsqueda en la estación base (→ p. 3) **prolongadamente** (durante unos 3 segundos).

Dar de baja terminales inalámbricos

Desde un terminal inalámbrico Gigaset C59H registrado puede dar de baja a otros terminales inalámbricos registrados.

 →  → **Registro**
→ **Borrar reg. teléf.**

 Seleccione el teléfono cuyo registro desea eliminar y presione **Aceptar**.

(El terminal inalámbrico que esté utilizando se marca con <).

 Introducir el PIN del sistema actual y pulsar **Guardar**.

Si Pulsar la tecla de pantalla.

Buscar terminal inalámbrico ("búsqueda")

Es posible buscar un terminal inalámbrico con la ayuda de la estación base.

- ▶ Pulsar **brevemente** la tecla de registro/búsqueda en la estación base (→ p. 3).
- ▶ Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque el tono de llamada esté desactivado.

Finalizar la búsqueda

- ▶ Pulsar la tecla de registro/búsqueda en la estación base **brevemente** o pulsar la tecla de descolgar  en el terminal inalámbrico.

Cambiar de estación base*

Si el terminal inalámbrico está registrado en varias estaciones base, puede ajustarlo para trabajar con una estación base determinada o con la que tenga la mejor recepción (**Mejor base**).

-  →  → **Registro** → **Selec. base**
-  Seleccionar una de las estaciones base registradas o **Mejor base** y pulsar **Selección**.

Realizar llamadas internas

Las comunicaciones internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Llamar a un terminal inalámbrico determinado

-  Iniciar la llamada interna.
-  Introduzca el número del teléfono al que desea llamar.

O bien:

-  Iniciar la llamada interna.
-  Seleccione el teléfono al que desea llamar.
-  Pulsar la tecla de descolgar.

Llamar a todos los terminales inalámbricos ("llamada colectiva")

-  Iniciar la llamada interna.
-  Pulsar la tecla de asterisco o seleccionar

Llamar a todos y

-  Pulsar la tecla de descolgar.

Se llamará a todos los terminales inalámbricos.

Finalizar la comunicación

-  Pulsar la tecla de colgar.

* esta función solo está disponible si hay varias estaciones base registradas dentro del alcance de recepción.

Transferir una llamada a otro terminal inalámbrico

Puede transferir una llamada externa a otro terminal inalámbrico (conectar).

-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
El interlocutor externo escuchará música "de espera", si la función está activada (→ p. 56).
-  Seleccionar el terminal inalámbrico o **Llamar a todos** y pulsar **Aceptar**.

Cuando la extensión interna responda:

- Informe acerca de la llamada externa si procede.

-  Pulsar la tecla de colgar.

La comunicación externa se transfiere al otro terminal inalámbrico.

Si el usuario interno **no** contesta o está ocupado, pulsar la tecla de pantalla **Fin** para volver a la comunicación externa.

Al transmitir la llamada, también puede pulsar la tecla de colgar  antes de que el usuario interno descuelgue.

Si éste no contesta o está ocupado, la llamada vuelve a usted automáticamente.

Realizar una consulta interna/conferencia

Si realiza una llamada **externa**, puede llamar a un interlocutor **interno** a la vez para una consulta o para una llamada de conferencia entre los 3 participantes.

Cuando esté realizando una llamada **externa**:

-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
El interlocutor externo escuchará música "de espera", si la función está activada (→ p. 56).
-  Seleccionar el terminal inalámbrico y pulsar **Aceptar**.
Está conectado con el interlocutor interno.

Utilizar varios terminales inalámbricos

Cuando acabe de realizar una llamada de consulta:

Fin Pulsar la tecla de pantalla.
Vuelve a estar conectado con el interlocutor externo.

O bien:

Conferencia Pulsar la tecla de pantalla.
Los tres interlocutores quedan conectados entre sí.

Finalizar la conferencia

 Pulsar la tecla de colgar.

Si un interlocutor **interno** pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

Contestar/rechazar la llamada en espera

Si durante una comunicación **interna** recibe una llamada **externa**, oirá el tono de aviso de llamada en espera (tono breve). Si se transmite el número (CID), en la pantalla se indica el número o el nombre del llamante.

Interrumpir la llamada interna, aceptar la externa

Aceptar Pulsar la tecla de pantalla.
La comunicación interna **finaliza**. Queda conectado con el interlocutor externo.

Rechazar la llamada externa

Rechazo Pulsar la tecla de pantalla.

Se desconecta el tono de aviso de llamada en espera. Se mantiene conectado con el interlocutor interno. El tono de llamada puede oírse aún en otros terminales inalámbricos registrados.

Unirse a una comunicación externa

Requisito: la función **Escuchar** debe estar activada.

Cuando realiza una llamada externa, un interlocutor interno puede escuchar la llamada y participar en la conversación. La conexión se indica a todos los interlocutores mediante un tono de aviso.

Activar/desactivar la conexión interna

 →  → **Telefonía** → **Escuchar**

Activar/desactivar la función pulsando **Cam-**
biar  = activado).

Conectar internamente

Si la línea esta ocupada con una llamada externa, la pantalla del teléfono le informará al respecto. Para escuchar la llamada externa.

 Pulsar la tecla de descolgar **prolongadamente**.

Se conectará a la comunicación. Todos los interlocutores oirán un tono de aviso. Durante este intervalo de tiempo, en la pantalla de este terminal inalámbrico se muestra el mensaje **Conferencia** y no es posible marcar desde el mismo.

Finalizar la conexión

 Pulsar la tecla de colgar.

Todos los interlocutores oirán un tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

Modificar el nombre de un terminal inalámbrico

Al registrar los terminales inalámbricos, se asignan automáticamente los nombres "INT 1", "INT 2", etc. Puede cambiar estos nombres si lo desea. El nombre puede tener un máximo de 10 caracteres. El nombre modificado aparece en la lista de cada uno de los terminales inalámbricos.



Abrir la lista de terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico propio se identifica con el símbolo ◀.



Seleccionar terminal inalámbrico.

Opciones

Abrir el menú.

Cambiar nombre



Introduzca el nombre.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Modificar el número interno de un terminal inalámbrico

Durante el registro, a cada teléfono se le asigna **automáticamente** el número libre más bajo. Si ya están ocupados los 6 espacios y el asignado al número 6 está en estado de reposo, el nuevo registro se escribirá sobre la definición de teléfono existente. Puede modificar el número interno (1 - 6) de todos los terminales inalámbricos registrados.



Abrir la lista de terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico propio se identifica con el símbolo ◀.

Opciones

Abrir el menú.

Asignar n.º al tel.

Seleccionar y pulsar **Aceptar**.



Seleccionar número. Sólo se muestran los números que todavía están libres.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla para guardar la entrada.

Utilizar el terminal inalámbrico para vigilancia de habitación

Si está activado el modo de vigilancia de habitación, se llama al número de destino guardado tan pronto como se alcanza un nivel de ruido definido. Es posible guardar números internos o externos en el terminal inalámbrico como número de destino. A excepción de las teclas de pantalla y la tecla de control, todas las teclas del terminal inalámbrico están desactivadas.

La vigilancia de habitación con un número externo se interrumpe transcurridos unos 90 segundos. Si el teléfono interno no responde a la vigilancia de habitación, el dispositivo dejará de sonar a los 3 minutos aproximadamente. Durante la vigilancia de habitación, se bloquean todas las teclas hasta pulsar la tecla de colgar. El altavoz del terminal inalámbrico está silenciado.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes se indican en el terminal inalámbrico **sin tono de llamada** y sólo se muestran en la pantalla. La pantalla y el teclado no se iluminan y también se desactivan los tonos de aviso.

Si contesta a una llamada entrante, se interrumpe el modo de vigilancia de habitación durante la llamada y la función **permanece** activada.

Al apagar y volver a encender el terminal inalámbrico se conserva el modo de vigilancia de habitación.

Atención:

- ◆ Verifique siempre el funcionamiento de la vigilancia de habitación antes de utilizar esta función. Por ejemplo, compruebe su sensibilidad al ruido. Compruebe el establecimiento de la conexión si la vigilancia de habitación va a desviarse a un número externo.
- ◆ La activación de esta función reduce significativamente el tiempo de servicio del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en la estación base o el soporte de carga. De esta manera se asegurará de que la batería no se agota.
- ◆ La distancia entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe apuntar hacia el bebé.
- ◆ La conexión utilizada por la vigilancia de habitación no puede bloquearse con un contestador automático activado.

Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino

 →  → Monitor vigilancia

- Para modificar un registro de varias líneas:

Activación:

Para activar, seleccionar **Activ.**

Alarma para:

Seleccionar **Interna** o **Externa**.

Número externo: Seleccionar el número en el listín telefónico (tecla de la pantalla ) o introducirlo directamente.

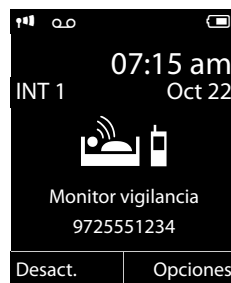
Número interno: Seleccione la tecla de pantalla **Cambiar** → Seleccione el teléfono o **Llamar a todos** para llamar a todos los teléfonos registrados

→ **Aceptar**.

- Guardar ajustes con **Guardar**.

En el estado de reposo de la pantalla se muestra el número de destino o el número de destino interno.

La pantalla en estado de reposo tiene este aspecto si la vigilancia de habitación está activada:



Modificar el número de destino ajustado

→ ★ → Monitor vigilancia

- Introducir el número y guardarlo como se describe en "Activar la vigilancia de habitación e introducir el número de destino" (→ p. 50).

Cancelar/desactivar la vigilancia de habitación

Pulsar la tecla de colgar  para cancelar la llamada **durante el uso de la vigilancia de habitación**.

Pulsar **en el estado de reposo** la tecla de pantalla **Desact.** para desactivar el modo de vigilancia de habitación.

Desactivar la vigilancia de habitación desde un número externo

Requisito: el teléfono debe admitir la marcación por tonos y la vigilancia de habitación ha de dirigirse a un número de destino externo.

- Responder a la llamada originada por la vigilancia de habitación y pulsar las teclas **9** **#**.

La llamada finalizará inmediatamente y se desactivará la función de vigilancia de habitación. Ya no habrá más llamadas de la vigilancia de habitación.

Si desea volver a activar la vigilancia de habitación con el mismo número:

- Activar de nuevo y guardar con **Guardar** (→ p. 50).

Ajustar el terminal inalámbrico

El terminal inalámbrico está preconfigurado. No obstante, puede realizar ajustes individuales.

Acceso rápido a funciones y números

Las **teclas numéricas** **0** **OPER** y **2** **ABC** a **9** **WXYZ** se pueden asignar a un **número del listín telefónico**.

Las **teclas de pantalla** izquierda y derecha tienen asignadas una **función**. Si lo desea, puede modificar la asignación (→ p. 52).

De este modo, sólo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función asignada.

Asignar teclas numéricas

Requisito: aún no ha asignado un número a la tecla numérica.

Pulsar la tecla numérica **prolongadamente**. Se abre el listín telefónico.

- Seleccionar un registro y pulsar **Aceptar**.

El registro se guarda en la tecla numérica correspondiente.

Observación

Si borra o edita un registro del listín en una fecha posterior, la asignación de números de Marcado rápido no se actualizará.

Marcar número/modificar asignación

Si el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo

- Pulsar la tecla numérica **prolongadamente**:
el número se marcará inmediatamente.

O bien (requisito: La tecla numérica no debe tener un número asignado)

- Pulsar la tecla numérica **brevemente**:
Pulsar la tecla de pantalla con el número/nombre (abreviado si procede) para seleccionar el número

O bien

- pulsar la tecla de pantalla **Cambiar** para asignar el cambio de tecla numérica o borrar la asignación.

Modificar la asignación de una tecla de pantalla

- Pulsar **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha.

Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas. Seleccione una de las siguientes opciones:

Monitor vigilancia

Asignar a la tecla la opción de menú para ajustar y activar la vigilancia de habitación (→ p. 49).

Despertador

Asignar a la tecla la opción de menú para ajustar y activar el despertador (→ p. 45).

Volver a marcar

Mostrar la lista de rellamada.

Más funciones...

Se pueden elegir otras funciones:

INT

Realizar llamadas internas (→ p. 47).

- Seleccionar un registro y pulsar **Aceptar**.

Modificar el idioma de la pantalla

Puede visualizar los textos de pantalla en diferentes idiomas.

 →  → **Idioma**

El idioma actual está marcado con ●.



Seleccionar idioma y pulsar **Selección**.

Ajustar pantalla

Configurar salvapantallas

Puede hacer que en el estado de reposo se vea una imagen o la hora como salvapantallas. Sustituye a la indicación en el estado de reposo. En función del tamaño del protector de pantalla, se pueden ocultar la fecha, la hora y el nombre.

En determinadas situaciones, el salvapantallas no se muestra, por ejemplo, durante una comunicación o si el terminal inalámbrico no está registrado.

Si se activa un salvapantallas, la opción de menú **Prot. de pantalla** se marca con ✓.

 →  → **Pantalla** → **Prot. de pantalla**

Se muestra la configuración actual.

Activación:

Seleccionar **Activ.** (se muestra el salvapantallas) o **Desac.** (sin salvapantallas).

Selección:

Utilice las teclas de control izquierda y derecha para seleccionar un protector de pantalla, o

Ver

Pulsar la tecla de pantalla.
Se muestra el salvapantallas activo.



Seleccionar el salvapantallas y pulsar **Aceptar**.

Guardar

Pulsar la tecla de pantalla.

Cuando se muestre el salvapantallas, pulsar  **brevemente** para que se muestre la pantalla en estado de reposo.

Ajustar letra grande

Para mejorar la legibilidad se puede ampliar la visualización de las letras y los símbolos en las listas de llamadas y en el listín telefónico. De este modo, sólo se muestra en la pantalla un registro en lugar de varios al mismo tiempo y los nombres se abrevian si procede.

 →  → **Pantalla** → **Fuente grande**

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla
(☒ = activado).

Ajustar esquema de color

Se puede mostrar la pantalla con un fondo negro o claro.

 →  → **Pantalla** → **Colores**

Seleccionar **Esquema color 1** o **Esquema color 2** y pulsar **Aceptar**.

Ajustar la iluminación de la pantalla

En función de si el terminal inalámbrico se encuentra en la estación base/soporte de carga o no, puede activar o desactivar la iluminación de la pantalla. Si está desactivada, la pantalla estará constantemente semiiluminada. Si la pantalla de iluminación está desactivada, esta se activa pulsando cualquier tecla. En este caso, la tecla no tiene otra función.

 →  → **Pantalla**
→ **Retroiluminación**

Se muestra la configuración actual.

- Para modificar un registro de varias líneas:

En el cargador

Seleccionar **Activ.** o **Desac..**

Fuera del cargador

Seleccionar **Activ.** o **Desac..**

Observación

Con el ajuste **Activ.** el tiempo de servicio del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla.

Activar/desactivar la aceptación automática de llamada

Si está activada esta función, basta con retirar el terminal inalámbrico de la estación base o el soporte de carga para contestar una llamada, sin tener que pulsar la tecla de descolgar .

 →  → **Telefonía**
→ **Contest. autom.**

Cambiar Pulsar la tecla de pantalla
(☒ = activado).

Ajustar el volumen de manos libres/auricular

El volumen de manos libres y el del auricular se puede configurar en cinco niveles.

En estado de reposo:

-  Abrir el menú **Volumen teléfono**.
-  Ajustar el volumen del auricular.
-  Pasar a la línea **Bocina**.
-  Ajustar el volumen de manos libres.

Guardar Si procede, pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste de forma permanente.

Configurar el volumen durante una llamada:

-  Pulsar la tecla de control.
-  Seleccionar el volumen.

El ajuste se guarda automáticamente tras unos 3 segundos o al pulsar la tecla de pantalla **Guardar**.

Si  está asignada a otra función:

Opciones Abrir el menú.

Volumen Seleccionar y pulsar **Aceptar**.

Configurar el volumen al nivel deseado (ver arriba).

Observación

También se puede ajustar el volumen de voz con este menú (→ p. 26).

Modificar tonos de llamada

◆ Volumen:

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (de 1 a 5, por ejemplo, nivel 3 = ) y el tono de llamada "crescendo" (6; el volumen aumenta con cada tono = )

◆ Tonos de llamada:

Puede seleccionar tonos de una lista de tonos de llamada y melodías predefinidas.

Los tonos de llamada se pueden configurar independientemente para las funciones siguientes:

- ◆ Llam. interna
- ◆ Llam. externa

Ajustar volumen/melodía

En estado de reposo:

 → **Configuración audio**
→ **Tonos (teléfono)** → **Volumen/ Melodías**

 Ajustar volumen/melodía para llamadas internas y aniversarios.

 Desplácese a la siguiente línea del campo de entrada.

 Ajustar volumen/melodía para llamadas externas.

Guardar Pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Activar/desactivar tono de llamada para llamadas anónimas

Puede configurar el teléfono para que no suene si un llamante bloquea su número. La llamada únicamente se señalará en la pantalla.

En estado de reposo:

 → **Configuración audio**
→ **Tonos (teléfono)** → **Silenc. llam anón**

Cambiar pulsar esta tecla de pantalla para activar o desactivar la función (☒ = activada).

Activar/desactivar el tono de llamada

Puede desactivar el tono de llamada en el teléfono antes de responder a una llamada o cuando el dispositivo esté en estado de reposo. Puede desactivar el tono de llamada de manera permanente o sólo para la llamada actual. No podrá volver a activar el tono de llamada mientras haya una llamada externa en curso.

Desactivar indefinidamente el tono de llamada

 Pulsar la tecla de asterisco **prolongadamente**.

En la pantalla se muestra el símbolo .

Volver a activar el tono de llamada

 Pulsar la tecla de asterisco **prolongadamente**.

Desactivar el tono de llamada para la llamada actual

Silencio Pulsar la tecla de pantalla.

Activar/desactivar el tono de atención

Si lo prefiere, puede utilizar un tono de alerta en lugar de uno de llamada. Cuando hay una llamada, suena en este caso **un tono breve** ("Pitido") en lugar del tono de llamada.



Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco.



Presione la tecla de pantalla antes de 3 segundos. Ahora una llamada se señalará con **un** breve tono de atención. En la pantalla se muestra el símbolo

Activar/desactivar los tonos de aviso

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Los siguientes tonos de aviso pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros:

- ◆ **Clic de tecla:** cada vez que se pulsa una tecla.
- ◆ **Tonos de acuse de recibo:**
 - **Tono de confirmación** (secuencia de tonos ascendente): al finalizar un registro/ajuste y al recibir un nuevo registro en la lista del contestador automático o la lista de llamadas
 - **Tono de error** (secuencia de tonos descendente): al introducir datos erróneos
 - **Tono de final de menú:** al llegar al final de un menú
- ◆ **Tono de batería:** indica que hay que cargar la batería.

En estado de reposo:



→ **Configuración audio**

→ **Tonos de aviso**

- ▶ Para modificar un registro de varias líneas:

Tonos de tecla:

Seleccionar **Activ.** o **Desac.**

Confirmación:

Seleccionar **Activ.** o **Desac.**

Batería:

Seleccionar **Activ.** o **Desac.**



Pulsar la tecla de pantalla.

Devolver el terminal inalámbrico al estado de suministro

Puede reiniciar los ajustes y modificaciones individuales.

Cuando realice un restablecimiento, se guardarán automáticamente los parámetros que se especifican a continuación.

- ◆ el registro del terminal inalámbrico en la estación base
- ◆ fecha y hora
- ◆ registros del listín telefónico, de las listas de llamadas



→ **Sistema** → **Restabl. teléfono**



Pulsar la tecla de pantalla.

Ajustar la estación base

La configuración de la estación base se realiza mediante un teléfono Gigaset C59H registrado.

Cambiar los tonos de llamada de la estación base

◆ Volumen:

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (de 1 a 5, por ejemplo, nivel 3 = ) y el tono de llamada "crescendo" (6; el volumen aumenta con cada tono = )

◆ Tonos de llamada:

Puede seleccionar tonos de una lista predefinida de tonos de llamada y melodías.

En estado de espera:

 → **Configuración audio**
→ **Tonos (base)**

► Modificar entrada de varias líneas:

-  Configurar el volumen.
-  Pasar a la línea siguiente.
-  Configurar la melodía..

Guardar Pulsar la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Activar/desactivar la melodía de espera

 → **Configuración audio**
→ **Música en esp.**

Cambiar pulsar esta tecla de pantalla para activar o desactivar la melodía de espera (☒ = activada).

Proteger el teléfono contra el acceso no autorizado

Puede guardar la configuración del sistema de la estación base con un PIN del sistema que no conozca nadie más. Deberá introducir el PIN del sistema cuando, por ejemplo, desee registrar un teléfono a la estación base, eliminar el registro de la estación base o restaurar los ajustes predeterminados.

Cambiar el PIN del sistema

Se puede cambiar el PIN de cuatro dígitos configurado para la estación base (estado de suministro: 0000) por otro PIN de 4 dígitos que sólo conozca usted.

Sólo Gigaset C595: si se utiliza un PIN de acceso al sistema, se puede acceder a distancia al contestador automático → p. 42.

 →  → **Sistema** → **PIN sistema**



Introducir el PIN del sistema actual y pulsar **Aceptar**.



Introducir el PIN del sistema nuevo y pulsar **Aceptar**.

Restablecer el PIN del sistema

Si ha olvidado el PIN del sistema, puede restablecer la estación base con el código original 0000:

- ◆ Desconecte el cable de alimentación de la estación base.
- ◆ Presione prolongadamente el botón de registro/localización de la estación base mientras vuelve a conectarle el cable de corriente.
- ◆ Mantenga pulsada la tecla un mínimo de 5 segundos.

Con esta operación la estación base recupera el PIN del sistema 0000.

Observación

Todos los terminales inalámbricos serán dados de baja y deberán ser dados de alta de nuevo. Todos los ajustes se devolverán al estado de suministro.



Devolver la estación base al estado de suministro

Al volver al estado de suministro

- ◆ la fecha y la hora permanecen inalteradas
- ◆ los terminales inalámbricos permanecen registrados
- ◆ se activa el **Modo Eco**
- ◆ no se restablece el PIN del sistema



→ → Sistema → Restablecer base



Cuando se le indique, introduzca el PIN del sistema y presione **Aceptar**.

Si

Pulsar la tecla de pantalla.

Conectar la estación base a la centralita

Los siguientes ajustes sólo son necesarios si lo exige su centralita; consulte las instrucciones de uso de ésta.

Procedimiento de marcación y tiempo de flash

El ajuste actual está marcado con ●.

Cambiar el procedimiento de marcación

Puede cambiar el procedimiento de marcación de las siguientes maneras:

- ◆ Marcación por tonos (MFV)
- ◆ Procedimiento de marcación por impulsos (IWV)

 →  → **Telefonía**
→ **Modo marcación**

 Seleccionar el procedimiento de marcación y pulsar **Selección**
(● = seleccionado).

Ajustar el tiempo de flash

El teléfono está predeterminado para su funcionamiento en una conexión principal. Para poder funcionar en centralitas puede que sea necesario modificar este valor. Consulte las instrucciones de uso de la centralita.

 →  → **Telefonía** → **Volver a llamar**

 Seleccionar tiempo de flash y pulsar **Selección**
(● = valor ajustado).
Los valores posibles son:
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms,
800 ms.

Ajustar tiempos de pausa

Modificar la pausa tras línea ocupada

Puede configurar la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar  y el envío del número.

 Abrir el menú principal.

 * 0 OPER 5 JKL 1 1 1 MNO 6
Pulsar estas teclas.

 Introducir la duración de la pausa en dígitos (1 = 1 seg.; 2 = 3 seg.; 3 = 7 seg.) y pulsar **Aceptar**.

Modificar la pausa tras la tecla de señalización

Si así lo requiere su centralita, puede modificar la duración de la pausa (consulte las instrucciones de uso de la centralita).

 Abrir el menú principal.

 * 0 OPER 5 JKL 1 1 1 2 ABC
Pulsar estas teclas.

 Introducir los dígitos para la duración de la pausa
(1 = 800 ms; 2 = 1.600 ms;
3 = 3.200 ms) y pulsar **Aceptar**.

Cambiar temporalmente a la marcación por tonos (MFV)

Si su centralita todavía funciona con marcación por impulsos (IWV), pero se requiere la marcación por tonos (por ejemplo, para escuchar el contestador automático de red), deberá cambiar a la marcación por tonos para la comunicación.

Requisito: debe encontrarse en el transcurso de una comunicación o haber marcado ya un número externo.

 Pulsar la tecla de asterisco.

Tras colgar, se activa nuevamente la marcación por impulsos.

Solución de errores

Si tiene alguna duda sobre el uso del teléfono, puede comunicarse con nosotros en cualquier momento en

www.gigaset.com/customer-care.

En la siguiente tabla, se ilustran algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

No se ve nada en la pantalla.

1. El terminal inalámbrico está apagado.
 - ▶ Pulsar la tecla de colgar  **prolongadamente**.
2. La batería está descargada.
 - ▶ Cargar o cambiar la batería (→ p. 12).

No se muestran todas las opciones de menú.

La vista de menú es limitada (**Modo Estándar**).

- ▶ Activar la vista de menú ampliada (**Modo Experto** ) (→ p. 25).

En la pantalla parpadea No hay base.

1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base.
 - ▶ Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
2. El alcance de la estación base se ha reducido debido a que el modo Eco está activado.
 - ▶ Desactivar el modo Eco (→ p. 44) o reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
3. La estación base está apagada.
 - ▶ Comprobar el alimentador enchufable de la estación base (→ p. 10).

En la pantalla parpadea Por favor registre el teléfono..

El terminal inalámbrico no está todavía registrado en la estación base o se ha anulado el registro.

- ▶ Registrar el terminal inalámbrico (→ p. 45).

El terminal inalámbrico no suena.

1. El tono de llamada está desactivado.
 - ▶ Activar el tono de llamada (→ p. 54).
2. El teléfono sólo suena cuando se transmite el número de teléfono.
 - ▶ Activar el tono de llamada para llamadas anónimas (→ p. 54).

No se recibe timbre ni tono de marcación de la red fija.

No se ha utilizado el cable telefónico suministrado o la conexión se ha realizado con un cable nuevo con asignación de clavijas incorrecta.

- ▶ Utilice siempre el cable telefónico suministrado o compruebe que tenga la asignación de clavijas correcta si lo ha comprado en un comercio especializado (→ p. 10).

Tono de error tras la consulta del PIN del sistema.

El PIN del sistema que ha introducido es erróneo.

- ▶ Restablecer el PIN del sistema a 0000 (→ p. 56).

Ha olvidado el PIN del sistema.

- ▶ Restablecer el PIN del sistema a 0000 (→ p. 56).

Su interlocutor no lo oye.

Ha pulsado la tecla de silenciar . El terminal inalámbrico está "silenciado".

- ▶ Volver a activar el micrófono (→ p. 29).

El número de teléfono del llamante no se visualiza a pesar de disponer de CID.

No se ha autorizado la transmisión del número (CID).

- ▶ El llamante debe solicitar a su proveedor de red la activación de la transmisión de su número (CID).

Al realizar registros se escucha un tono de error (secuencia de tonos descendente).

La acción no se puede realizar o la introducción de datos es incorrecta.

- ▶ Repetir el proceso.
Observar la pantalla y consultar, si es necesario, las instrucciones de uso.

No se escucha el contestador automático de red.

Su centralita utiliza la marcación por impulsos.

- ▶ Configurar la instalación telefónica para que utilice la marcación por tonos.

sólo Gigaset C595:

En la lista de llamadas no se indica la hora de los mensajes.

No se han configurado la fecha y la hora.

- ▶ Configurar la fecha y la hora (→ p. 15).

El contestador automático indica "PIN no válido" cuando se intenta consultar remotamente.

1. El PIN del sistema introducido es incorrecto
 - ▶ Volver a introducir el PIN del sistema,
2. El PIN del sistema sigue estando ajustado a 0000.
 - ▶ Ajustar un PIN del sistema distinto de 0000 (→ p. 56).

El contestador automático no graba ningún mensaje/ha cambiado al aviso.

La memoria está llena.

- ▶ Borrar mensajes antiguos.
- ▶ Escuchar los mensajes nuevos y borrarlos.

Exención de responsabilidad

Algunas pantallas pueden contener píxeles (puntos de imagen) que permanezcan activados o no activados. Como un píxel está formado por tres subpíxeles (rojo, verde y azul), se puede producir una desviación cromática de los píxeles.

Es normal y no implica un mal funcionamiento.

Anexo

Cuidados

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un trapo **húmedo** (sin disolventes ni trapos de microfibra) o un trapo antiestático.

Nunca utilice un trapo seco. Puede producirse carga estática.

Contacto con líquidos

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

1. **Apague el terminal inalámbrico y retire las baterías de inmediato.**
2. Deje que el líquido se escurra fuera del terminal inalámbrico.
3. Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca** utilice microondas, hornos de convección u otros aparatos similares).
4. **Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté completamente seco.**

Una vez totalmente seco, debería poder utilizarlo normalmente.

Características técnicas

Tecnología:

Níquel metal hidruro (NiMH)

Tamaño: AAA (Micro, HR03)

Voltaje: 1,2 V

Capacidad: 550 - 1000 mAh

Recomendamos el uso de los siguientes tipos de baterías, ya que sólo con ellas pueden garantizarse los tiempos de uso indicados, su completa funcionalidad y su vida útil:

◆ Yuasa AAA 800 mAh

El terminal inalámbrico se suministra con baterías AAA de hidruro metálico de níquel aprobadas por UL.

Tiempos de servicio/carga del terminal inalámbrico

El tiempo de servicio de teléfono depende de la capacidad de las baterías, la antigüedad y el tipo de uso que se haga (todos los tiempos indicados son los tiempos máximos y son válidos con la iluminación de pantalla desactivada).

	Capacidad (mAh) aprox.			
	550	700	800	1000
Tiempo de servicio (horas)*	160/ 48	185/ 56	210/ 64	260/ 79
Tiempo de conversación (horas)	10	12	13	17
Tiempo de servicio de 1,5 horas de conversación al día (horas) **	85	100	115	140
Tiempo de carga en la estación base (horas)	7.5	8.5	10	12
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	6.5	7.5	8.5	10.5

* Sin/con iluminación de la pantalla

** Sin iluminación de la pantalla

(Ajustar la iluminación de la pantalla → p. 53)

Debido a que las baterías no dejan de evolucionar tecnológicamente, la lista de baterías recomendadas en la lista de preguntas más frecuentes se actualizará regularmente.

Consumo de corriente de la estación base

En estado de espera:

Gigaset C590: aprox. 1.1 vatios

Gigaset C595: aprox. 1,2 vatios

Durante la comunicación:

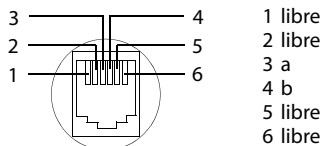
Gigaset C590: aprox. 1,0 vatios

Gigaset C595: aprox. 1,1 vatios

Características técnicas generales

Estándar DECT	admitido
Estándar GAP	admitido
Canales	60 canales bidireccionales
Banda de difusión	1.880 – 1.900 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, 10 ms longitud de trama
Trama de canal	1.728 kHz
Velocidad binaria	1.152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de emisión	10 mW, potencia media por canal
Alcance	Hasta 984 pies en espacios abiertos, hasta 165 pies en edificios
Alimentación de la estación base	120 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales para la puesta en servicio	+41°F a +113°F; 20 % a 75 % de humedad relativa
Procedimiento de marcación	MFV (marcación por tonos)/IWV (marcación por impulsos)

Asignación de las clavijas del conector telefónico



Escribir y editar texto

A la hora de escribir texto, tenga en cuenta las siguientes reglas:

- ◆ Las teclas entre **0 OPER** y **WXYZ 9** tienen asignados varios caracteres y letras.
- ◆ El cursor se controla con las teclas **←** **→** **↶** **↷**. Al pulsar **prolongadamente** la tecla **←** o **→**, desplaza el cursor **palabra a palabra**.
- ◆ Los caracteres se insertan donde se sitúe el cursor.
- ◆ Pulsar la tecla de asterisco *** a** para ver la tabla de caracteres especiales. Seleccionar el carácter deseado y pulsar la tecla de pantalla **Insertar** para insertar el carácter en la posición del cursor.
- ◆ Se pueden introducir dígitos pulsando **prolongadamente** del **0 OPER** al **WXYZ 9**.
- ◆ Pulsar la tecla de pantalla **< C** para borrar el **carácter** a la izquierda del cursor. Si se pulsa **prolongadamente** se borra la **palabra** a la izquierda del cursor.
- ◆ Al gestionar contactos en el listín telefónico, la primera letra del nombre se escribe automáticamente en mayúsculas, seguida de letras minúsculas.

Escribir nombres

Para introducir letras o caracteres, pulsar la tecla correspondiente varias veces.

Al pulsar una tecla **prolongadamente**, se inserta el dígito correspondiente.

Escritura estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 a.d.	¹⁾ a	²⁾ ←	1							
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
DEF 3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
MNO 6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
WXYZ 9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 OPER	.	,	?	!	0					

1) Espacio en blanco

2) Salto de línea

Configurar mayúsculas, minúsculas o números

Pulsar la tecla de almohadilla **↵ #** **breve-mente** para pasar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc" (mayúsculas: 1. Se escribe la inicial en mayúsculas y el resto en minúsculas). Pulsar la tecla de almohadilla **↵ #** **antes** de introducir la letra.

La escritura en mayúsculas, minúsculas o números se indica en la pantalla.

Certificación de Industry Canada

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

AVISO: La etiqueta de Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente.

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben garantizar, para su protección, que las conexiones a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas interno, en caso de haber uno, están conectados entre sí.

Esta protección puede ser especialmente importante en áreas rurales.

NOTA: Los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones. Deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica que corresponda, o bien con un electricista, según sea conveniente.

Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, por sus siglas en inglés) indica la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, sujeta solamente al requisito

de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor de cinco.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre la FCC/ACTA

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Communications USA LLC podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo.

Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.

El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para asegurarse de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según los REN totales, póngase en contacto con la compañía telefónica local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX.

Los dígitos representados por ## son los REN sin decimal (por ej., 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra en la etiqueta por separado.

Información sobre la FCC/ACTA

Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad del proveedor (SDoC, por sus siglas en inglés) en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

Si este equipo provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. En caso de que no se pueda notificar por adelantado, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. De ser así, la compañía lo notificará por adelantado a fin de que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para evitar la interrupción del servicio. Si tiene problemas con este sistema telefónico, desconéctelo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que esté seguro de que el equipo está funcionando correctamente. Si tiene problemas con el equipo, para reparaciones o información sobre la garantía, comuníquese con Atención al Cliente al 1-866 247-8758. Si el equipo interfiere con la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya resuelto. Este equipo no está diseñado para ser reparado por el Cliente (usuario).

Este sistema telefónico no se puede utilizar con servicios de pago suministrados por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para más información. No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.

Si su casa tiene un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene dudas acerca de qué puede desactivar el equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un

funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar interferencias en televisores y videos cercanos; para minimizar o prevenir dicha interferencia, la base del sistema no se debe colocar cerca o sobre un televisor o video y, si hay interferencia, debe alejar la base del televisor o video para reducirla o eliminarla.

Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:

1. Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
2. Aumente la distancia entre la base y el receptor.
3. Conecte la base a una toma que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

Aviso para marcación directa de entrada (DID, por sus siglas en inglés)

PERMITIR QUE ESTE EQUIPO SE MANEJE DE MANERA TAL QUE NO PROPORCIONE SUPERVISIÓN DE RESPUESTA ADECUADA CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LA SECCIÓN 68 DE LAS NORMAS DE LA FCC.

Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

Aviso:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

La parte portátil (teléfono) ha sido probada y cumple las pautas de exposición a la RF de la FCC para poder llevarla en el cuerpo.

Su uso con un accesorio que contenga piezas metálicas no garantiza el cumplimiento de las pautas mencionadas.

Aviso al servicio de la compañía telefónica:

Si necesita el servicio de su compañía telefónica, bríndele la siguiente información:

- Código de interfaz de la instalación (FIC, por sus siglas en inglés)
 - Código de orden de servicio (SOC)
 - Código de orden de servicio universal (USOC)
- como se indica en la etiqueta en la parte inferior de la base.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.

1. Lea con detenimiento todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma telefónica de pared y de la toma de energía antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, pileta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
6. Las ranuras o aberturas en la cabina y en la parte trasera e inferior son para la ventilación del equipo con el fin de protegerlo contra el calentamiento. Estas aberturas no deben estar bloqueadas o cubiertas. Este producto no se debe colocar nunca cerca o sobre un radiador o calentador o en un lugar donde no haya ventilación adecuada.
7. Se debe operar sólo con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad local.
8. No coloque objetos sobre el cable de energía. Instale la unidad en un lugar en el que nadie pueda pisar el cable o tropezarse con él.
9. No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos o hacer cortocircuito y así provocar un

incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido sobre el producto.

11. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras, no desarme el producto. Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite reparación. El abrir o quitar las cubiertas puede exponerlo a voltajes peligrosos, corriente eléctrica u otros riesgos. El rearmado incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo.

12. Desenchufe el producto de la toma de pared y llévelo al servicio autorizado en las siguientes condiciones:

- a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
- b.) Si se ha derramado líquido en el producto.
- c.) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.
- d.) Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se encuentran cubiertos por las instrucciones de uso ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir del trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a la normalidad.
- e.) Si el producto se ha caído o ha sido dañado.
- f.) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.

13. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.

14. No utilice el teléfono para informar una fuga de gas cerca de la fuga.

15. Puede que no pueda marcar los números de emergencia 911 si el teclado está bloqueado.

16. Se debe utilizar un cable de telecomunicación mínimo N° 26 AWG con este teléfono.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones o descargas eléctricas y para desechar las baterías correctamente, lea atentamente las instrucciones a continuación:

CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL HIDRURO. SE DEBE RECICLAR O DESECHAR ADECUADAMENTE. NO LA ARROJE EN VERTEDEROS MUNICIPALES.

1. Utilice sólo las baterías especificadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO, ni mezcle baterías de diferentes tamaños o diferentes fabricantes en este producto. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No arroje las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. No las exponga al agua. Consulte la reglamentación local sobre las instrucciones de desecho de baterías.
4. No abra ni perfore las baterías. El electrolito que liberan es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
5. Sea cuidadoso al manipular las baterías para no provocar cortocircuitos con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. Las baterías o los materiales conductores pueden recalentar y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías suministradas, o identificadas para su uso, con este producto solamente de acuerdo con las instrucciones o limitaciones especificadas en el manual del usuario. No intente cargar las baterías con otros medios que no sean los especificados en el manual del usuario.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y el teléfono.

Servicio (Atención al Cliente)

Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos
Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente,
información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas,
llame al:

Teléfono gratuito: 1-866 247-8758

Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a: 1-866 247-8758.

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Communications USA LLC o Gigaset Communications Canada Inc. (denominados colectivamente "Gigaset NAM"). Gigaset NAM le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

1. PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset NAM y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

3. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para Gigaset NAM o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset NAM o que hayan sido instalados de manera incorrecta.
- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Productos, u otros

actos que no sean responsabilidad de Gigaset NAM y que las especificaciones del Producto no prevengan; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusibles fundidos.

- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.
- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).
- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- Consumibles (como baterías y fusibles).
- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset NAM para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset NAM no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.

Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivamente, pero no en ambos.

EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR GIGASET USA PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.

4.PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset NAM antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset NAM de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de Asistencia se ofrecerá llamando a la línea gratuita para el cliente:

1-866 247-8758

5.LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset NAM no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

6.LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset NAM, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

7. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

GIGASET USA Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset NAM excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía. Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está cubierta por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

8. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO GIGASET USA, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD Estricta, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE GIGASET USA O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE GIGASET USA, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES (\$5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se regirá por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web <http://www.gigaset.com> o llame al 1-866 247-8758.

Emitido por

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH 2010

Todos los derechos reservados.

Sujeto a disponibilidad. Derechos de modificaciones reservados.

Los atributos del producto están sujetos a cambios.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.

Número de pieza: A31008-M2101-R301-1-3519

© Copyright 2010.

Accesorios

Terminales inalámbricos Gigaset

AGREGUE TERMINALES INALÁMBRICOS GIGASET AL SISTEMA TELEFÓNICO INALÁMBRICO.

Terminal inalámbrico Gigaset C59H

- ◆ Pantalla gráfica en color iluminada (65.000 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 150 contactos
- ◆ Vigilancia de habitación

www.gigaset.com/gigasetc59h



Puede solicitar todos los accesorios y las baterías en comercios especializados.

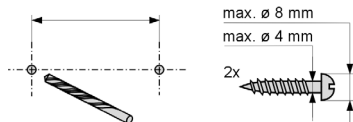


Utilice únicamente accesorios originales. De este modo evitará daños personales y materiales, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

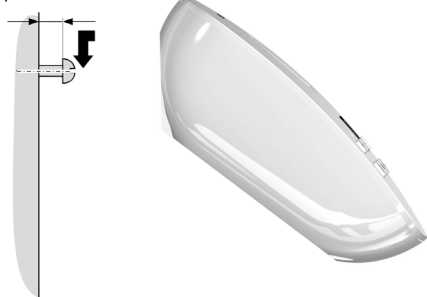
Montaje en la pared de la estación base

C595: 64 mm

C590: 43 mm



aprox.
5,5 mm



Montaje en la pared del soporte de carga

21 mm



aprox. 2,5 mm



Índice

A

Accesorios	71
Aceptación de llamada	41, 53
Activar	
aceptación de llamada	53
bloqueo de teclado	22
conexión interna	48
contestador automático	37
contestador automático (manejo a distancia)	42
registrar una llamada	40
tonos de aviso	55
vigilancia de habitación	50
Ajustar	
volumen auricular	53
volumen de manos libres	53
Ajustar fecha	15, 26
Ajustar hora	15, 26
Alcance	10
Alimentador enchufable	7
Aniversario	33
desactivar	33
guardar en listín telefónico	33
no atendido	36
Apagar	
registrar una llamada	40
terminal inalámbrico	22
Asignación de las clavijas	62
Asignar teclas numéricas	51
Atención al Cliente	67
Audífonos	7
Automática	
aceptación de llamada	27, 53

B

Batería	
cargar	1, 2, 14
colocar	12
indicación	1, 2
símbolo	1, 2
tono	55
Bloqueo	
bloquear/desbloquear teclado	22
Borrar	
mensaje	39
mensaje del contestador automático	38

Buscar en el listín telefónico	31
Buscar terminal inalámbrico	46
Búsqueda	46

C

Cambiar	
PIN del sistema	56
procedimiento de marcación	58
Características técnicas	61
Centralita	
ajustar el tiempo de flash	58
cambiar a marcación por tonos	58
conectar la estación base	58
configurar el procedimiento de marcación	58
tiempos de pausa	58
Certificación de Industry Canada	63
Comunicación	
conectar interlocutor	48
externa	27
finalizar	27
interna	47
Comunicación externa	
transferir al contestador automático ..	40
Comunicación interna	47
llamada en espera	48
Conectar a una comunicación	48
Conectar estación base a	
una centralita	58
Conectar los auriculares	17
Conector telefónico, asignación de clavijas	62
Conexión para auriculares	17
Conferencia interna	47
Configuración del sistema	56
Conjunto de caracteres	62
Consulta (interna)	47
Consumo de corriente	61
Contenido de la caja	9
Contestador automático	37
activar/desactivar	37
avanzar	39
borrar los mensajes	39
escuchar los mensajes	38
grabar mensajes e indicaciones	38
manejo a distancia	42
rebobinar	39
Contestador automático de red	43
Contestador automático integrado	43
Corrección de errores	20

Índice

Cuidados del teléfono	60
Cumpleaños, véase aniversario	
D	
Dar de baja (terminal inalámbrico)	46
Desactivar	
aceptación de llamada	53
bloqueo de teclado	22
conexión interna	48
contestador automático	37
llamadas anónimas	54
tonos de aviso	55
vigilancia de habitación	51
Despertador	45
Dirección de correo electrónico	
añadir desde el listín telefónico	32
Dispositivos médicos	7
Duración de grabación	41
Duración de la llamada	27
E	
ECO DECT	44
Eliminación	
de caracteres	20
Encender	
terminal inalámbrico	22
Enviar	
registro del listín telefónico a	
un terminal inalámbrico	32
Errores (corrección)	20
Escribir y editar texto	62
Escuchar	
mensaje (contestador	
automático de red)	43
mensaje (contestador automático) ...	38
Escuchar simultáneamente durante	
la grabación	40
Espacio de memoria	
listín telefónico	32
Esquema de color	53
Estación base	
ajustar	56
ajustar tono de llamada	56
cambiar	47
conectar	10
conectar a una centralita	58
devolver al estado de suministro	57
instalar	10
PIN del sistema	56

Estado de reposo (pantalla)	16, 22
Estado de reposo, volver al	22
F	
Finalizar comunicación	27
Funcionamiento con auricular	29
Funciones especiales	58
G	
Grabar	
registrar una llamada	40
Grupo VIP (registro del listín	
telefónico)	30, 32
I	
ID de llamantes	28
Indicación	
aniversario no atendido	36
espacio de memoria del	
listín telefónico	32
mensaje del contestador	
automático de red	43
número (ID de llamantes)	28
Indicación del estado de carga	1, 2
Instalar estación base	10
Internamente	
conectar	48
conferencia	47
consultar	47
realizar llamadas	47
IWV (procedimiento de marcación	
por impulsos)	58
L	
Letra grande	53
Lista	
contestador automático	34, 36
contestador automático de red	36
listas de llamadas	34
llamadas perdidas	34
terminales inalámbricos	19
Listín telefónico	30
abrir	19
administrar registros	31
añadir número desde el texto	32
enviar registro/lista a un terminal	
inalámbrico	32
guardar aniversario	33
guardar registro	30

orden de los registros	31
usar al introducir número	32
Llamada	
llamada colectiva	47
llamada de recordatorio	33
llamada perdida	34
registrar	40
responder	27
tomar del contestador automático ...	40
transferir (conectar)	47, 49
Llamada en espera	
comunicación interna	48

M

Manejo a distancia	42
Manos libres	29
tecla	1
Marcación abreviada	30, 51
Marcación por tonos	58
Marcación rápida	
contestador automático	41
contestador automático de red.	43
Marcar	
con marcación abreviada	51
listín telefónico	31
Mejor estación base	46, 47
Melodía de espera	56
Mensaje (contestador automático).	38
Mensajes	37
añadir el número al listín	
telefónico	39
borrar	39
escuchar	38
marcar como "nuevo"	39
símbolo de mensaje nuevo	38
Mensajes, tecla.	1
Menú	
abrir	19
tono de final	55
uso	21
visión general	25
Micrófono	1
Modificar	
idioma de la pantalla	52
nombre de un terminal	
inalámbrico	49
número de destino (vigilancia	
de habitación)	51
número interno del terminal	
inalámbrico	49

tiempos de pausa	58
tono de llamada	54, 56
Modo de mensaje	
(contestador automático)	37
Modo de repetición	45
Modo Eco	44
Modo Estándar.	25, 59
Modo Experto	25, 59

N

Nombre	
de un terminal inalámbrico	49
Número	
añadir al listín telefónico	32
añadir desde el listín telefónico	32
establecer como destino para	
la vigilancia de habitación	50
guardar en listín telefónico	30
ID de llamantes, mostrar	28
introducir con el listín telefónico	32
número de destino (vigilancia	
de habitación)	50

O

Orden en el listín telefónico	31
--	----

P

Pantalla	
ajustar	52
en estado de reposo	16, 22
esquema de color	53
iluminación	53
iluminación	53
modificar el idioma de la pantalla	52
salvapantallas	52
Pausa	
tras la tecla de señalización	58
tras línea ocupada	58
PIN, cambiar	
PIN del sistema	56
Prefijos adicionales	17
Prefijos de área	
prefijo de área local	17
prefijos adicionales	17
Procedimiento de marcación	58
por impulsos	58
Protección contra acceso	56
Proteger el teléfono contra	
el acceso	56

Índice

Puesta en servicio	
terminal inalámbrico	12

R

Realizar llamadas	
externas.....	27
internamente	47
responder a una llamada	27
Registrar (terminal inalámbrico)	45
Registro	
seleccionar en listín telefónico	31
Rellamada	34
Rellamada manual	34

S

Salvapantallas	52
Seleccionar calidad de grabación	41
Señal acústica, véase Tonos de aviso	
Servicio (Atención al Cliente)	67
Silenciar el terminal inalámbrico.....	29
Símbolo	
bloqueo de teclado	22
contestador automático	37, 41
de mensajes nuevos.....	36
despertador	45
nuevo mensaje	38
tono de llamada	54
Símbolos de la pantalla	2
Solución de errores.....	59
Sonido, véase Tono de llamada	

T

Tecla 1 (marcación rápida)	41
Tecla de almohadilla.....	1, 22
Tecla de borrado	20
Tecla de mensajes	
abrir listas	36
Tecla FLASH	1
Teclas	
asignar a una función o número	51
marcación rápida	41
tecla 1 marcación rápida.....	1
tecla de almohadilla.....	1, 22
tecla de asterisco.....	1
tecla de borrado	20
tecla de colgar	1, 27
tecla de control	1, 19
tecla de descolgar.....	1, 27

tecla de encender/apagar.....	1
tecla de manos libres	1
tecla de mensajes	1
tecla de señalización	58
tecla de silenciar	1
Tecla FLASH	1
teclas de pantalla	1, 20
Teclas de pantalla	1, 20
asignar.....	51
Terminal inalámbrico	
ajustar	51
apagar/encender	22
buscar	46
búsqueda	46
cambiar a otra estación base	47
cambiar para mejorar la recepción....	47
contacto con líquidos	60
dar de baja	45, 46
devolver al estado de suministro	55
esquema de color.....	53
estado de reposo	22
idioma de la pantalla	52
iluminación de la pantalla	53
letra grande	53
lista	19
modificar el número interno	49
modificar nombre.....	49
modificar número.....	49
puesta en servicio.....	12
registrar.....	45
registrar en otras estaciones base	47
salvapantallas	52
silenciar	29
tonos de aviso	55
transferir llamada	47
usar vigilancia de habitación	49
utilizar varios	45
volumen auricular.....	53
volumen de manos libres	53
Tiempo de flash	58
Tiempo de servicio del terminal	
en el modo de vigilancia	
de habitación	50
Tono de atención	55
Tono de confirmación	55
Tono de error	55

Tono de indicación, véase	
Tonos de aviso	
Tono de llamada	
ajuste del volumen	56
cambiar	56
configurar el volumen	54
modificar	54
Tonos de acuse de recibo	55
Tonos de aviso	55
Transmisión de números	
de teléfono	28

V

Vigilancia de habitación	49
Vista de menú	
Modo Estándar	59
modo estándar	25
Modo Experto	59
modo experto	25
Volumen	
altavoz	53
auricular	53
Tono de llamada	56
tono de llamada	54, 56
volumen de manos libres del	
terminal inalámbrico	53

